中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七　七二三四九二
營業部
廣告部：七二九三零七　七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）

南越責美干預內政
促美澄清羅傑士聲明

【西貢七日法新社電】反對美國國務卿羅傑士於最近發表的數項聲明的南越總統阮文紹，於今日要求美國官員在未得西貢同意時，避免發表有關南越的聲明。

阮氏以長途電話把上述消息致出席巴黎越戰和談會議的南越代表團團長，並訓令他把上述訊息轉知美國越戰和談首席代表波特。

該等人士說：阮文紹同時致電給南越駐華盛頓大使畢廷（譯音），要求他自羅傑士方面，獲得証實有關羅氏在記者招待會上發表的聲明。

羅氏被引述說：最近由「南越臨時革命政府」所提出的建議，已打開認眞談判的道路，並謂美國已準備在阮文紹總統辭職與南越舉行選舉期間，採取較具彈性的策略。

這些聲明曾使西貢的報紙及電台觸發起一場大風暴。南越外交部一名發言人於上星期六日說：倘若這些聲明屬實，則他們代表了「干預南越的內政，並且侵犯越南共和國人民的自決權」。

【紐約六日合衆國際社電】代表尼克遜總統參加巴黎秘密和談的基辛格在今天刊出的訪問說：尼克遜總統渴望結束越戰，但並不透過一種破壞美國精神的辦法。

尼克遜總統國家安全事務顧問兼總統第一號外交政策專家對生活雜誌說：「這是我們對越南的重要政策。」

時代雜誌說：身爲談判手的基辛格，設法建立個人友善關係，並在巴黎展開他的首度秘密談判時，願意予北越駐巴黎談判代表黎德壽以誠意的職務上尊重，基辛格對黎氏說：他們是一個英雄的民族。

美在越戰場使用最具殺傷力武器
襲擊南越邊境一帶共軍

【西貢七日法新社電】美軍B五十二型轟炸機，昨天以南越中部和北部爲轟炸目標的三次襲擊行動中，除投下通常巨型炸彈外，還投下連串型的組合炸彈。

一位軍事發言人稱：該襲擊是集中於南越和寮國及高棉的邊境地區一帶。

連串型的組合炸彈，美軍戰鬥轟炸機已使用數年，曾在攻擊北越的行動中使用。每枚由若干小炸彈組合而成，有時並安裝上延遲爆炸的引線。該炸彈是美軍最具殺傷力的武器之一。

【永珍七日法新社電】國防發言人今日在此間稱：約一千五百名的北越軍隊，迫使兩營政府軍自寮國中部已成廢墟的市鎭當漢撤退。

國防部發言人諾斯基將軍說：政府軍撤至該鎭西部郊區，並準備反攻。

當漢位於永珍東南二百哩，在去年五月被北越佔領時，猛烈的砲轟令該鎭變成一個廢墟。寮國特種部隊於稍後收復該鎭，但鎭上的六千名居民已在去年五月的戰鬥中逃走不返。

泰境局勢趨惡化
巴博促國民團結

【曼谷七日法新社電】今天據報，猛烈的戰鬥在泰國的東北部展開。政府軍在該處對共軍游擊隊發動被描述爲數年來旱季的最龐大軍事行動的全面攻擊。

在曼谷，執政的國務委員會副主席巴博將軍說，局勢嚴重，要求泰國人民繼續團結。

在東北部，二師泰國軍隊在大砲和空軍的掩護下，正在展開該次攻擊任務。該二師泰國部隊是同時在寮國邊境南部的彭世路府，碧差汶府和萊府發動作戰的。

巴博將軍說：許多泰國士兵和平民，在和共軍的衝突中喪生，由於局勢的更趨惡化，預料將會有更多的人傷亡。

巴博將軍聲言，由鄰國滲入泰國的游擊隊，是獲得外間強力支持和武器接濟。

尼克遜將再研究有關中共政治資料

【華盛頓七日合衆國際社電】美國總統尼克遜在前往中共訪問前不及兩星期，已加緊他對中共政治等的了解。

尼氏於星期日晚返回華盛頓前，曾在佛羅里達州基比斯基尼度過一個漫長的週末，苦心閱讀大量有關中共的讀物。預料他將於數天內返回佛州，他在該處能夠於一個比較清靜的環境中工作，俾從事更多研究。

尼氏的一名助手說，尼氏已看畢他携往佛州的中國文學書籍，並命令國務院及其他機關，供應更多同類的刊物，以解決他心中所產生的問題。

越共將釋放一批去年被擄菲船員

【西貢七日合衆國際社電】河內電台今日宣稱：越共已決定釋放十名在去年八月在越南中部被俘的菲律賓人。

河內國內電台的廣播，稱呼該十人爲「士兵」，但菲律賓駐南越大使晏濟拉稱：他相信該十人可能是一艘擱淺在該處海岸的菲律賓拖輪上的水手。

河內電台引述南越共黨的「解放社」的一項報導稱：「平定省人民革命委員會，最近宣佈釋放十名於一九七一八月四日被平定省武裝部隊和人民所俘虜的菲律賓士兵，他們當時是非法滲入該省的一處解放區內。」

十市鎭消防員灌救冲天烈燄

美國麻州威克非爾的一間化工廠，二月五日發生大火，烈燄冲天，火場的牆壁部分坍塌下來。附近十個市鎭的消防員皆參加灌救，試圖控制火勢。（合衆國際社無綫電傳眞）

台北外交界人士透露
在不違反基本原則下 我將與東歐國家往來

【台北七日航訊】台北外交界有地位人士透露：爲適應當前多變的國際情勢，我國今後將採取主動性和革命性的外交，在積極爭取與國及發展雙邊關係的政策上將顯示出更多彈性。

這位不願透露姓名的外交界人士說：「我們願意和世界上一切友好國家建立或加强雙邊關係，包括東歐共黨國家在內。」

該有地位人士承認，與反毛的共黨國家建立來往，確爲我國外交政策上可能的一大轉變，但這不意味着我國基本反共立場有何改變。

該人士進一步解釋道：「我們雖願意與反毛的共黨國家有來往，但決不可違反以下三項基本原則：一、必須尊重我們的政治思想，即對三民主義的堅定信仰；二、必須尊重我中華民國領土之完整；三、必須尊重我中華民國之法統。」

該人士認爲：在當前錯綜複雜且又微妙的國際關係中，具有決定性影響力的是蘇俄，而不是中共，他相信，爲了避免進一步刺激蘇俄及唯恐它會繼印、巴戰爭之後在世界地區製造新的問題，尼克遜總統對與毛共作任何進一步的勾搭就不能不三思而行了。

基辛格可能赴日本活動
時間在尼氏訪平後

【華盛頓七日美聯社電】白宮發言人今日稱：基辛格可能訪問日本一事，正在討論之中，但仍未做出決定。基氏訪日的目的，爲向日本領袖報告尼克遜中共之行；但跡象顯示，基氏訪問日本須在尼克遜結束訪平之後。

河內提出諸般苛求
和談妥協幻夢破滅

【巴黎七日合衆國際社電】由於河內最高階層的嚴厲譴責尼克遜總統所提出的八點越戰和平計劃，盟國意欲共黨在巴黎越戰和談會議上接受該計劃的希望，今日已告減低。

法國獨立共和黨議員布祿里在河內說：共黨不祇要求南越總統阮文紹辭職，作爲一項和平條件，他們又同時要求解散南越的警察。

【華盛頓六日路透社電】美國國務卿羅傑士今日指摘北越利用美軍戰俘爲政治人質，並說他們明朗表示除非尼克遜政府推翻南越政府，否則他們將不歸還戰俘。

羅傑士和北越和談代表春水分別接受美國電視的訪問。

政治觀察家說，他們並顯示對減少越戰解決辦法歧見方面有任何進展。

越共與法商和案

【巴黎七日法新社電】「南越臨時革命政府」的代表，與法國外長徐滿，於今日就該「政府」所提出的越戰新和平建議，討論了三十分鐘。

該名代表是「南越臨時革命政府」出席巴黎越戰和談會議的談判副團長阮文奎，他前往法國外交部進行該次會談。阮文奎稍後對記者稱：他曾向徐滿詳細解釋上述由「南越臨時革命政府」在上星期舉行的馬拉松式巴黎越戰和談會議上提出的新和平建議。

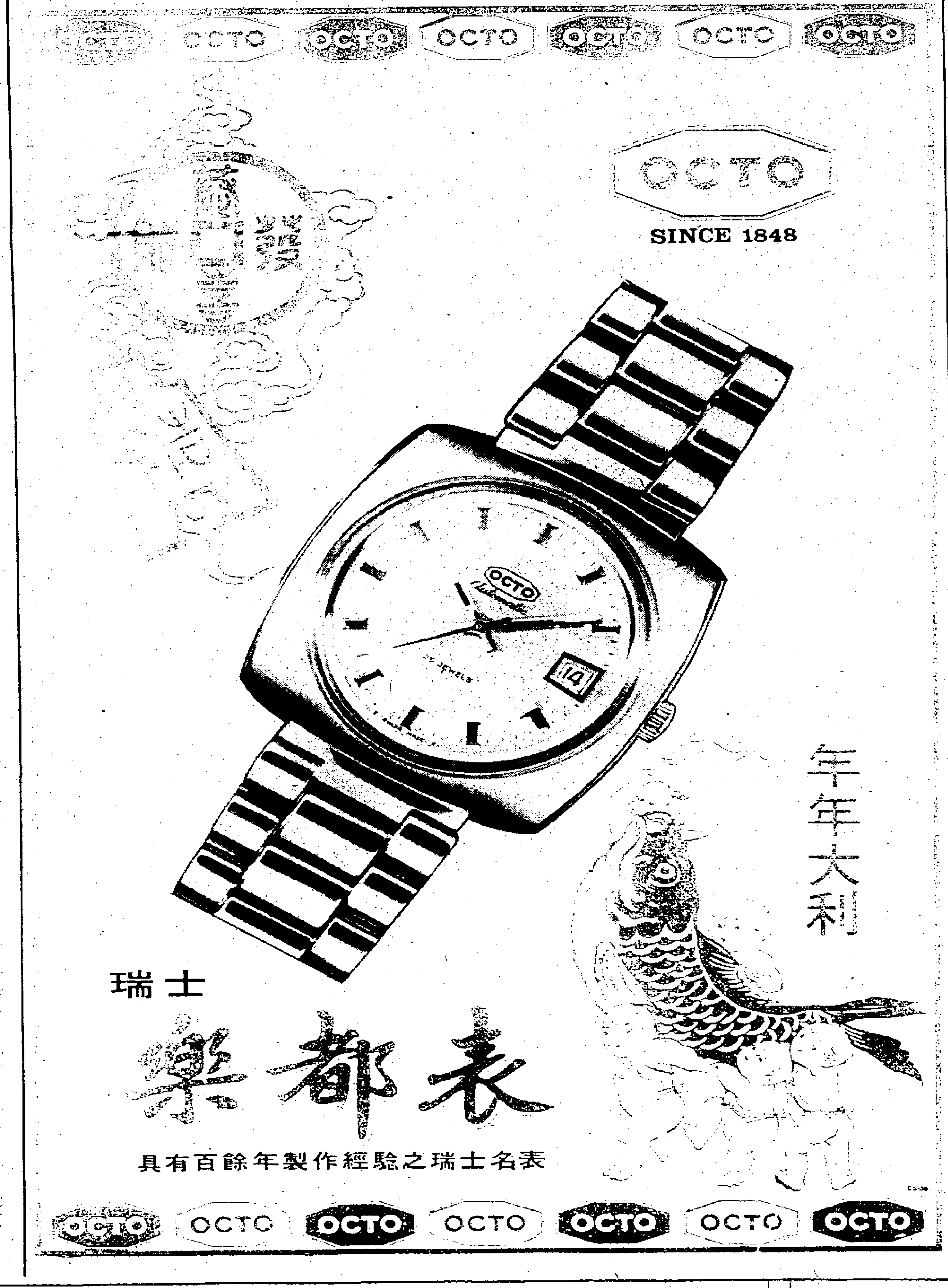
阮文奎說：「徐氏對這項聲明十分有興趣，並在其中發現若干新的內容。」該項新建議所提出的七項和平計劃與「南越臨時革命政府」於去年七月所提出的無差別，它說：「南越臨時革命政府」願意與現時的南越政府談判，但它的條件是南越政府必須改變它的政策，並且要求阮文紹總統下台。

【華盛頓六日路透社電】北越駐巴黎和談首席代表春水今天說：如果尼克遜總統同意共方的和解計劃，則越戰就會迅速解決。

但春水懷疑尼克遜總統是否希望和解。

他同時說：釋放北越拘留的美國戰俘，現在有賴於越南的軍事與政治解決，而不單是軍事撤退。

春水說：如尼克遜總統保證美國不再支持南越政府，則將會釋放戰俘。他說：他不害怕美國與中共在尼克遜訪中共時達成損害北越的勾當。



請列

貨色齊備

服裝　衣料　手袋　皮鞋　燈飾　花瓶

全盒　名茶　美酒　罐頭　食品　年糕

尖沙咀總店：彌敦道一百號、東英大厦
旺角分店：荔枝角道廿二號、東興大厦
北角分店：英皇道一三五至一四三號、民衆大厦
灣仔分店：莊士頓道二十號、東生大厦

□□民權大示威平安結束 英政府擬好新計劃 政治解決北愛危局

【倫敦七日合衆國際社電】政府人士今日稱：正準備採取一項重大的政治行動，以解除北愛爾蘭的危機。

他們說：此舉包括重新要求英國、北愛爾蘭（或在稍後要求愛爾蘭共和國）各領袖，舉行和談。

【北愛爾蘭．紐里七日美聯社電】數月來試圖消除北愛爾蘭的暴力行動的首次成功（指紐里遊行），星期一日引起謹慎的希望，一項政治解決的新會談的可能。

和平遊行的結果，與早期的所有預料的相反，而引起英國報紙的揣測，以政治解決的初步辦法的時間，可能已經到來。

據報，英國首相希斯的保守黨政府在上週經過一次內閣會議後，已在倫敦為北愛爾蘭準備一項新計劃。保守黨的「每日快報」及自由黨的「衛報」均建議，該計劃可能乘北愛爾蘭的緊張局勢比較和緩之際，即將提出。

【北愛爾蘭．紐里七日路透社電】防止暴徒的障礙物及大多數的英軍，今日已從此邊境市鎮消失，民權運動者對昨日的非法遊行的成功，表示欣喜。

事前擔心此次遊行將再度演成如同上週的血案，證明是多餘的憂慮。

估計有二萬人參加的大規模示威，結果證明不僅是最大的一次，亦是在此好戰市鎮所舉行的示威中最和平的一次。該次示威行動，乃由民權協會為抗議倫敦德立的殘殺事件，以及北愛爾蘭政府的拘捕政策而發動。

數千從英國各地及愛爾蘭共和國於昨日湧入紐里的示威者，現時已全部返回家園。

但警方於今日較早時說：超過三十人，其中包括若干名在英國及北愛爾蘭的下院議員，以及民權協會的領導人員，將會因參加上述遊行而遭檢控。被控者對於此等檢控將不會感到詫異。支持昨日示威遊行的數名下院議員與記者談話時謂：他們已預料到因參加示威而遭檢控的。

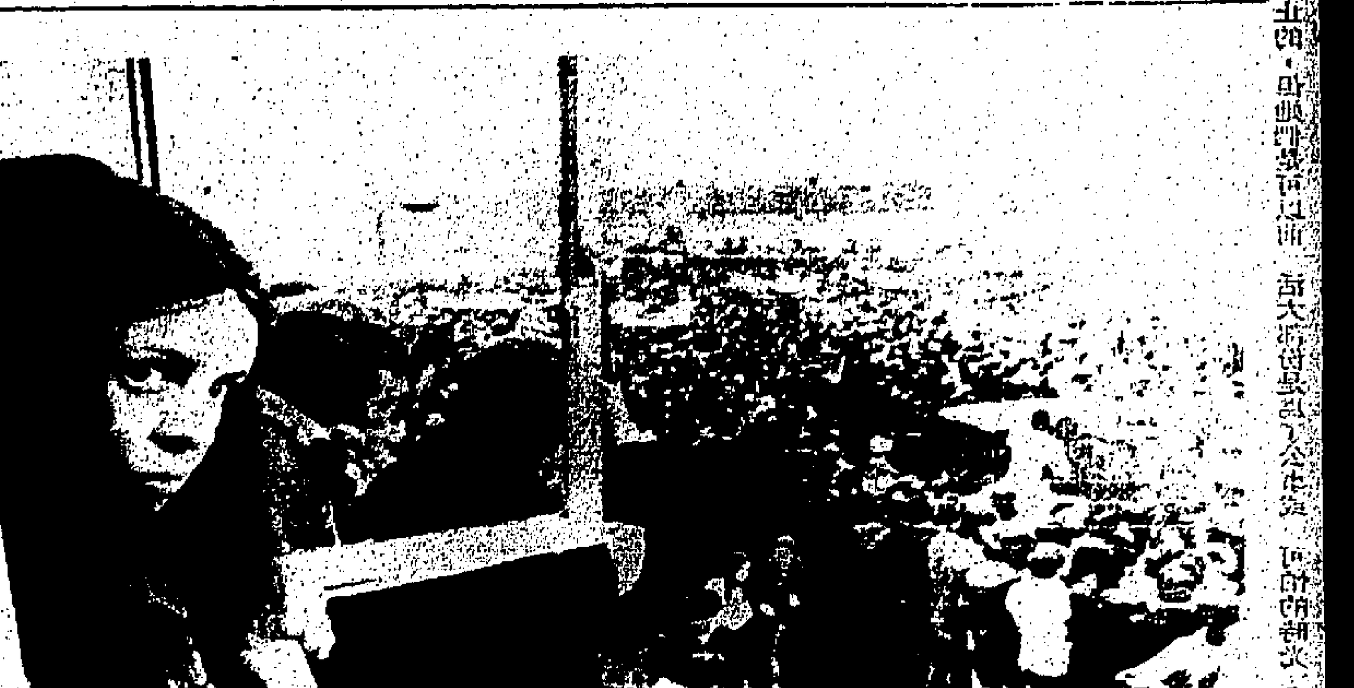
紐里現時已回復較為正常狀態，起碼可維持至星期三日止。然後，這個以天主教為主的市鎮，將會與其他以天主教佔大多數的市鎮，如倫敦德立等地，將舉行一個「分裂日」的行動。

民權領袖們今日籌劃在整個北愛爾蘭的示威行動，並預料他們將採取昨日在此間使用成功的同一類型的示威。上述遊行的策略是蔑視禁止遊行的禁令（此祇適用於天主教徒及新教徒的遊行），但亦避免與軍警的衝突。

【北愛爾蘭．紐里六日路透社電】一個估計逾二萬人的愛爾蘭天主教徒，於今日莊嚴及平靜地通過這個邊界城市巡行，避免重演上星期日在倫敦德立英國和民權示威者間的流血對抗事件。

這裏並未任何意外事件發生，示威巡行者看不到大批英國保安部隊，該等部隊曾經使到這個一萬三千居民的天主教城市成為一個武裝軍營。

此次巡行的組織者說：他們在最後一分鐘改變他們的路綫，以瞞騙二千名的英國保安部隊。他們力謂這是戰勝北愛爾蘭政府而得到一個大勝利，因為他們忽視於政府禁止巡行的禁例。



二萬名以上的熱烈群衆，於二月六日齊集北愛爾蘭紐里市，參加一項民權抗議遊行時，北愛中部的下□□英運女士，自一座房屋的窗口中，向外張望。數千名來自愛爾蘭共和國的同情者，紛紛越界，參加北愛爾蘭有史以來最大的民權示威。（合衆國際社無綫電傳真。）

對重開運河談判 埃報章大潑冷水 指美以聲明荒唐怪誕

【特拉維夫七日法新社電】獨立的「國土報」今日報導說：目前在美國訪問的以色列國防部長達揚，正向美國領袖提出一項重開蘇彝士運河的新計劃，作為以、埃之間的部分協定。該報的政治通訊員引述消息靈通人士稱：達揚將軍曾建議：在美國作為調解人的第一個談判階段中，蘇彝士運河應予重開，而不需埃及作出任何對一次無限度停火的承諾。

在另一方面，以色列軍將不撤離他們在運河東岸一帶的巴爾里維前綫上的各據點。

【開羅七日美聯社電】埃及半官方「金字塔報」，星期一日對美國任何達成蘇彝士運河臨時協議的企圖，預先潑冷水。

該報說：美國及以色列如希望以色列不撤退而達到和平，那是不可能的。

「金字塔報」曾抨擊美國助理國務卿西斯古於星期六日所發表的一項聲明，在該項聲明中，西斯古說：美國將支持埃及，盡力促使阿剌伯國家與以色列，就重開，即使以色列不撤退。

「金字塔報」說：「美國及以色列在過去數天的宣言，是荒唐及怪誕的，倘將他們各自發表的分開來看的話。但將他們的宣言合併起來，顯示出美國現正對談判的進展，再度製造虛假的印象。」

同時，「金字塔報」又說：華盛頓將更多「幽靈式」及「天鷹式」戰鬥機供應以色列的決定，美國已喪失作為一名調解人的任何資格。

【華盛頓六日法新社電】國務卿羅傑士今日說：美國與埃及或將能於未來數星期中，對以重開蘇彝士運河的間接談判事舉行初步談判。

預料開羅與耶路撒冷之間的「接近的談判」將在紐約一個旅館裡舉行，由美國的中東事務助理國務卿西斯古充任居間人。

羅氏說，最近埃及總統沙達特訪問莫斯科後所發表的聯合公報「似乎很有和解的意思」。

他說：這可能意味着克姆林宮與華盛頓對這件事持有「同一看法」，這看法就是不惜付出一切代價來避免衝突的重現。

阿剌伯國軍方人士 責俄供給陳舊大砲 受援國官員常與俄顧問衝突

【華盛頓七日美聯社電】美國防部長說：若干阿剌伯軍方人士，指摘蘇俄把陳舊的重型大砲，交給他們。

美國人士說：這是有關阿剌伯對蘇俄所供應的軍火的品質感到不滿的首次報導。

敍利亞官員被引述稱：蘇俄供應的重型大砲可能是大砲是陳舊的，它們是久存於蘇俄陸軍軍火倉庫內陳舊大砲。

美國人士稱：敍利亞投訴稱：軍器零件，不能由蘇俄方面獲得，因此，保持大砲良好操作性能，甚為困難。

敍利亞與埃及，是阿剌伯國家中，獲得蘇俄軍火最多的兩國。

最近其他的美國情報曾報導：有關蘇俄顧問與埃及官員間的衝突，尤以涉及族間的衝突為甚。據稱：埃及官員認為駐在他們單位內的蘇俄軍事人員，過份干預他們。

有大批蘇俄顧問，參加埃及軍隊各旅師及較高的總部。據說，蘇俄曾對埃及官員的升職及派遣任務，諸多干涉。

蘇俄並直接為埃及軍隊擬定詳細的作戰計劃。同時，控制着各埃及軍事學校，他們在這些學校內，負責軍事學習及訓練課程的擬訂。

美官員估計：埃及海陸空三軍內，有蘇俄顧問達一萬二千至一萬五千之衆，其中約有三千人，是服務於埃及步兵、坦克，大砲及高射砲單位內的，蘇俄陸軍人員。

蘇俄顧問與受援國家的歧見，亦由一項向美國衆院外交事務小組委員會的情報報告中見之，該報告是涉及古巴（約有三千名蘇俄軍事人員在該處工作）情況。該報導說：古巴人把蘇俄顧問視為冷酷，粗暴及自大的。甚至在工作中，大多數古巴人都故意避開蘇俄顧問及技術人員，祇是在那些技術人員對古巴目前工作有重要性的地方，才不會這樣做。

蘇俄軍事顧問，指導員及技術人員，除作出所指定的任務外，通常是與古巴的軍事同僚隔離。

法國降下血紅的雪

【法國．里摩治七日法新社電】法國西南部與中部居民，今天早晨一醒時，發現地上罩上一層「紅雪」。

氣象台人員說：他們相信，雪實在是沙哈拉沙漠的沙土，該強風刮過該地。

「暴風」前，天空由灰色慢慢的變成紅色，忽然間一切東西佈滿了一層紅色灰塵。至少有三人因呼吸困難而生病。

電力工人擬效礦工罷工 英將宣佈進入緊急狀態

【倫敦六日路透社電】數以千計的英國罷工煤礦工人今日遊向倫敦特拉法加廣場，參加一項有秩序的示威集會，有跡象顯示該項歷時一月的罷工和本週電力工人所預備採取的行動，將導致全國宣佈進入緊急狀態。

無獨有偶的，在本週內，受禁止逾時工作和照章工作限制的十萬零二千名電力廠工人，亦將效法該項廿八萬名礦工為求加薪所採取的罷工行動，於明日在勞資談判中，提出加薪建議。

開羅發現紙草文獻 傳係四千年前古物

【開羅七日合衆國際社電】一位埃及古物蒐集家今天說：考古家們在開羅附近挖掘時，發現一張紙草文獻，有四千年之久，用亞拉姆文寫成。

古代語文權威瑪拉赫認為此乃偉大發現。

他說，這是罕有的發現，二十年前在尼羅河的亞斯萬一個島上，曾發現最早拉姆文寫的紙草。

此種紙草是在聖經時期沿尼羅河岸生長繁茂的蘆草所製成。埃及把這種蘆草烘乾寫字，和建造航海小船。

瑪拉赫說，此文獻顯然載明在基督誕生前二千年，敍利亞侵略埃及，埃及人如何抵抗計劃的故事。

有關巴拿馬運河新條約 巴官員促政府 停止與美談判

【巴拿馬城七日合衆國際社電】根據巴拿馬的可靠人士稱：巴拿馬政府的主要官員，正要求巴拿馬當局停止與美國進行有關訂立一項運河新條約，以及尋求在經濟上支持它本身所有的運河的談判。

該等人士說：美國曾主張在華盛頓討論該項新條約，包括美國可以在十五年內，在巴拿馬建築第二條運河的選擇權在內。預料現時的運河將失去作用。

巴拿馬希望分別處理上述問題。

一名巴拿馬消息人士說：「美國的不妥協，並不能促進雙方達成將對巴拿馬平等待遇的談判項點。」

他們說：當這些雙方堅持本身立場的報導到達巴拿馬時，巴拿馬可能會停止會談的進行。倘若這事發生的話，則兩國間的磨擦將一定增加。

日本已正式提議資助建築第二條運河，該運河位於現時的運河西面約十哩。

據報：其他國家，包括西德及蘇俄在內，亦同時對上述運河表示有興趣。

巴拿馬強人杜里約斯於最近曾說：「自一九零三年（這年簽署該條約，現在仍然控制該運河的條約）以來，世界局勢已有所改變。或者我們有其他能夠供應金錢及技術的國家。」

死囚苦讀 獲學士位

因謀殺罪在其連續三次的終身監禁中，已在獄中度過廿載的四十三歲的希爾倫斯，與伊利諾州洛克港的路易斯大學畢業的同學，一起巡行。他是監犯獲得一個大學學位的第一人。他獲得的是一個文學學士學位。（合衆國際社無綫電傳真）

社論 日、俄關係的新發展

日本政府近來談論國際局勢時，常用「多極外交」這個名詞。它用這一久久無人提及的名詞，動機是想把日本的地位，提高到與美國、蘇俄相提並論，顯示日本在七十年代的國際局勢中，有其左右的功能。

促成日本此種企圖的最大因素，就是去年七月十五日的尼克遜訪平宣佈。當時的情形使日本的地位突變，由於尼氏的決定事前未通知日本，使日人有如「國際孤兒」，無依無靠的感覺，認為連關係最密切的美國，居然也為了與北平修好，背叛盟友。日本當時的沮喪情緒，可以想像而知。為了突破進退失據的狀態，唯有提出「多極外交」，藉此挽救頹勢。

不久之前蘇俄外長葛羅米柯的訪日，就是日本「多極外交」的初試啼聲。佐藤首相與尼克遜總統的會談，已使佐藤的聲勢再度獲得鞏固，特別是「熱線」之設的決定，對日本而言無異是一服強心劑。有了這樣的成就後，日本的目標自然轉到蘇俄身上，希望與蘇俄的外交接觸，使自己的地位進一步提高。對於莫斯科而言，與日本的外交接觸，無異是對美國的示威，對尼克遜的訪平還以顏色。在兩廂情願的心理下，葛羅米柯訪日之行，可以說水到渠成。

葛羅米柯在日本的六天訪問期間，成就若何，一時頗難判斷。根據雙方會後的公報，一方面協議對和約須在本年內開始談判，另一方面協議雙方總理定期互訪。這兩點協議，表面上是蘇俄的讓步，但實際情形可能不然。這一點，必須要回溯戰後的日、俄關係。

蘇俄是在日皇宣佈無條件投降前幾天，始對日宣戰的，佔領了日本的千島及齒舞等島嶼。這是蘇俄的狡猾，兵不血刃而獲得了戰爭利益。在舊金山對日和會，蘇俄拒絕簽署，這就是迄今日、俄和約尚未締結的經過。到了一九五六年十月時，日、俄同意發表一項「共同宣言」，先行建交，其他問題容後再談。在「共同宣言」裡面，蘇俄承諾在將來的和約中，可以把北海道的齒舞、色丹兩島歸還日本，對另外兩個小島擇捉和國後，則未作歸還的承諾。一九六零年，日本與美國簽訂安全條約後，蘇俄盛怒之餘，單方面撕毀「共同宣言」的承諾。自此之後，日、俄間的所謂領土談判，一直僵持迄今。

五年前，葛羅米柯曾應日本的邀請，到達日本訪問，但對日本所提的北方四島問題，葛氏拒絕談商，唯一的協議是兩國外長以後逐年互訪。翌年，當時的日本外相三木武夫訪俄時，在莫斯科商談的結果，對於領土問題，仍無要領，悵然而返。兩國外長的互訪，至此也就停頓下來，輾轉不覺五年，雙方的關係若即若離，戰爭狀態始終無法結束。

葛羅米柯新近的訪日，對外聲稱是恢復中斷已久的外長互訪，實際上這不過是外交遁詞。莫斯科與日本雖然用心互異，但異中也有相同之處，這就是雙方都企圖在美國和中共接觸聲中，尋求互相接近的姿態，先站住腳，不因尼克遜北平之行而受到影響。在這樣的大前提下，雙方對此次會談，特別鄭重其事。莫斯科的希望，簡而言之，就是盡最大可能，分化美、日關係，尤其是經濟關係：拉攏日本，阻止它向北平的接近。日本的期望有兩種：物質上，希望能利用蘇俄的新友好姿態，索回北海道四島，使日本在沖繩（琉球）之後，又恢復戰前的北方「版圖」。精神上的希望是想以此提高對美的身價，反擊北平的惡言中傷，遏抑北平的氣燄。

日、俄之間經過葛羅米柯的訪問後，雙方的關係是否由淡漠而趨於親近？一般的估計，都認為不會如此容易，雖然雙方對若干重大問題的利害相同，但基本的矛盾殊難消除。其中最大的障礙有二：一是日、美安全條約，莫斯科對於這一條約，視為對它的威脅；二是北方四島問題，蘇俄在擇捉和國後兩島，已建成軍事基地，希望它放棄，可能性微之尤微。這兩道難關如果無法突破，即使開始和約的談判，雙方一定堅持不下，形成僵局。和約談不出結果，日、俄關係就無法大幅改進。此外，日本至少仍要考慮到對美的未來合作，它不可能趨於不顧。至於中共，它對葛羅米柯的日本之行，事後曾發表評論，攻擊的目標集中於蘇俄，對日本則假示溫和。這是北平的手法，對日本的一擒一縱。

日本所喊的「多極外交」，說穿了就是「四角關係」——美、俄、日和中共。佐藤首相退休在邇，他有雄心想在任內使日本成為「四角關係」中舉足輕重的國家。但目前的形勢並非想像中那麼單純，一切演變要看尼克遜總統北平和莫斯科之行後，纔可稍露端倪。

澳洲印尼同意 發展共同防衛

【坎培拉七日法新社電】澳洲總理麥馬洪於今日與印尼總統蘇哈圖進行會談後，印尼與澳洲在東南亞公約上聯合起來的希望，已告增加。

麥氏在促請蘇哈圖將軍的國宴時，發表談話，他說及澳洲與印尼，需要為這個地區的人民，提供防衛與保安的聯合合作。

在麥、蘇兩人討論後發表的官方公報中，並無提及印尼與澳洲間，成立一項軍事聯盟的可能性。

該公報祇說：「兩國政府闡明各自的見解，堅決保証澳洲與印尼間的友誼與合作的聯繫，將會是該區的未來和平及發展的一項主要因素。」

我今年生產毛額 將逾七十億美元 比去年增加百分之十四

【台北七日中央社電】根據政府的報告，今年國內生產毛額將達新台幣二千八百廿六億元，比去年增加百分之十四。

為達成此一目標，政府決積極改善投資環境。

倫敦金價

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊今日工商界版，最後倫敦來電，尾盤報四十七點五七五美元，比前市尾盤升五角七仙半。

馬國總理抵羅馬 再談判出租基地

【羅馬七日美聯社電】馬耳他總理[illegible]已於星期一日抵達此間，[illegible]

……制度，改革稅制，改進金融業設施，拓展貿易，強化和化學工業，發展重工業生產力，鼓勵國民儲蓄，並力求物價穩定。

本報徵聘體育攝影記者

本報現擬徵聘體育攝影記者一名，條件如下：

㊀中學以上畢業。

㊁具備攝影知識，對體育新聞有興趣，能自沖自晒。如曾任報館工作者，當優先取錄。

㊂以三個月為試用期，每月薪金三百元，試用期滿可加至三百八十元，以後按工作成績遞升。

㊃如有符合上述條件而願應徵者，請致函本報總編輯，附具近照及簡歷表。申請書須在二月二十日前寄到，合則函約會見。

為遵照（香港法例第四十九章防範轉讓生意詐騙則例第三節之規定茲通告如左：

啓者香港軒尼詩道五零三號二樓百德美容院向由謝超能商人經營（以下簡稱出讓人）今出讓人願將該百德美容院全盤生意連同招牌商譽生財用具傢俬什物及一切設備裝置等物轉讓與（林錦洵）（馬夏明）（蕭劍勳）（劉玉良）（以下簡稱承讓人）承受經營并定於一九七二年二月九日在香港軒尼詩道五零三號二樓立契交易清楚嗣後承讓人將上述之香港軒尼詩道五零三號二樓繼續營業并改為百麗德美容院而有關該百德美容院生意於一九七二年二月九日以前發生或招致一切債務稅務或任何華洋轇轕等概歸出讓人負責與承讓人無關特此聲明。

出讓人：謝超能
承讓人：蕭劍勳 劉玉良 林錦洵 馬夏明

九龍汽車（一九三三）有限公司通告 為月票部遷址事

本公司月票部將於一九七二年二月八日（星期二）由西洋菜街三叁六號地下遷往通菜街二叁零至二叁八號地下D座及E座辦公。茲將發售學童月票日期及時間公佈如下：

（甲種）每月十六日至下月十五日通用之月票在每月之十三日至十八日由上午八時起至下午七時止發售。

（乙種）每月一日至該月尾日通用之月票在每月月尾三天及下月月首三天由上午八時起至下午七時止發售。

又上述日期內星期日及例假照常發售。其他發售日期，除星期日及例假外，每日由上午九時至下午五時止。希各校學生留意，特此通告週知。

一九七二年二月七日

香港屋宇建設委員會公告 為九龍馬頭圍邨商店招租事

該邨現有舖位一間招租，位於洋葵樓一一九號A，面向馬頭涌道，總面積包括居住地方約為一千二百九十方呎。租約為期三年，期滿時得續約。第一個三年租約期間內月租連差餉為一千四百六十八元。投標人必須說明願意一次過付出之競投價欵若干。

其他詳情，可向九龍盛德街馬頭圍邨屋宇事務經理或向九龍馬頭角道一號屋宇建設委員會秘書查詢，投標文件亦可向該兩辦事處索取。投標表格填妥後，務於一九七二年二月廿九日（星期二）中午十二時前寄達該會秘書。

該會有權取捨最高或任何之投標。

香港屋宇建設委員會秘書 關體仁

佈告 新界海灘私人及團體用泳屋開投

一、市政事務署定於本年三月三日上午十一時在香港政府合署西座十三樓市政局會議廳抽簽決定發給下列泳屋之租用許可証，租期自一九七二年四月一日起至一九七三年三月卅一日止。
（甲）青山道沿岸海灘之私人用泳屋四十四間，每間面積三百方呎；及
（乙）青山道沿岸海灘之團體用泳屋八間，其中六間每間面積三百方呎，另兩間每間面積六百方呎。

二、申請表格每份十元，可由本年二月七日起至二月十一日止到香港政府合署西座十四樓市政事務署收支處領取或向該處函索，函內須附有劃綫支票十元，以香港政府為受益人。此款並不發還。

三、填妥之申請表格必須於本年二月十八日前交回市政事務署游泳事務高級行政主任。

四、申請私人用泳屋者必須係本港之真正居民，每家只限一人申請，如有超過者，該家之申請書概予作廢，凡已領有現行五年期泳屋屋址許可証者（包括其家人），均不得申請。

五、團體及會社之申請書必須由會長或主席會同其秘書簽署。又本署只接納已登記之團體及會社之申請。凡現在市區及新界海灘領有年期租用泳屋許可證之團體及會社，請勿申請。

六、抽簽後，中簽者之名單將刊於報章上。中簽者並將得書面通知繳交下列費用：

泳屋	牌費	按金
（甲）面積三百方呎之私人及團體用泳屋	七百五十元	二百五十元
（乙）面積六百方呎之團體用泳屋	九百元	五百元

七、按金將於許可證有效期告滿或中止後發還許可証持有人。如有任何費用係按照許可証所列條欵須予償付者，則在按金內扣除。許可證期滿後不能轉換新証。

八、如有詢問，請於辦公時間內電話H—九五六五六六洽詢。

市政事務署秘書 希活

余尊德堂有限公司召開臨時特別同人大會啓事

敬訂於一九七二年二月廿六日（即農曆正月十二日）下午二時半假永樂街六十七號二樓舉行特別臨時會員大會並舉行新春團拜。

一九七二年二月八日

余尊德堂有限公司董事會
主席余瑞扶

[illegible]

漂染技師一名，[illegible]一名，又圓筒機雙面機[illegible]技師[illegible]名，[illegible]一名，應聘者請將本人相片，履歷，年歲，[illegible]及要求待遇等詳情連同回郵地址郵寄九龍旺角郵箱八七九〇號合則約晤，不合原件退回，并代守秘。

交通處佈告

更改在麥當奴道及介於麥當奴道與紅棉道支路間一段堅尼地道之行車辦法

由一九七二年二月九日（星期三）上午十時正起下山區之行車辦法更改如下以改善交通：
（甲）由花園道至堅尼地道之麥當奴道將改為東行單程路；
（乙）介於紅棉道支路與麥當奴道間一段堅尼地道將改為雙程路。
屆時將豎立適當交通標誌以指示司車人士。

交通處處長 惠柳新

伙食承辦商注意

供應一九七二至七三年度輔助警察週年集訓西餐膳食

茲本處於一九七二年二月四日在憲報公佈招商投標包辦輔助警察人員在一九七二至七三年度週年及週末集訓時之西餐膳食。

投標表格及詳細規章可向香港部利街六號印刷行閣樓五—八號室警察伙食官（電話H二三四零一一內線三二二）索取，投標截止日期為一九七二年二月二十五日（星期五）正午十二時。

警務處處長 薛畿輔

聞

先夫李公寫良字晃聖號弱臣不幸於民國六十一年二月七日上午十時病逝廣華醫院積閏享壽七十有二辜移九龍殯儀館治喪謹擇二月九日（星期三）正午十二時大殮下午一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯謹此訃

未亡人李談三女
孝子 朝佐 媳 曾田秀
朝拱 周秀蓮
女 大娟 適 冼
巧娟 婿 林華慶
巧貞 婿 林 鵬
巧娟 適 林
巧堯 婿 周建中
姊 瑞梅 適 陳
兄 為熊 嫂 梁氏
弟 為彪 弟婦 許氏 盧氏
為麟 黃氏 李氏
為熙 林氏
為焱 黃氏 梁氏
為顯 林氏
為蛟
妹 瑞馨 適 林
姪男 玉祥、小麟、小華、潤華、世雄、任遠、永悅、永寧、永昌
姪女 媚清、媚秀、媚達、玉生、小葉、綠葉、董葉、梅葉、美笑、美景
孫男 頌平 孫女 [illegible]
外孫男 林保山、林保文、林保[illegible]、林仲衡、林保權、林伯鈞、林洗華、林華
外孫女 周家偉、周玉芳、周玉棠
司理喪期服姪 林佩明、[illegible]
泣告
治喪處九龍殯儀館九龍楓樹街一號A
電話：K九三八四二九

聞

佛教蓮光仙苑苑主張師韋麗英女史享壽積閏五十有六歲於二月二日凌晨二時安詳仙逝擇於九日十二時在紅磡永別亭公祭火葬於石山政府墳場謹此訃

蓮光仙苑監督朱恒星博士承受遺言

弟子 江健民 林綉炎等 黃鴻發 哀禀

慈惠總壇 地址：旺角長旺道十五號長興大廈五樓J座 電話：九四四四七五五

碼頭工潮僵持百餘日 美喪失重要海外市場

可能永遠不能重復奪回

【舊金山六日路透社電】工會同資方代表今日再次在此間會談，尋求一項結束西岸碼頭罷工的協議。

有兩個會議舉行，最重要的是工會領袖布列治與太平洋海事協會主席費里恩之間的談判。另外一個是代表一千名負責運輸美國西北部港口穀類的工人談判員同穀類運輸公司代表之間的會議。

穀類運輸公司一位發言人說，一百二十一日的罷工已經使美國減少了重要的外國市場。這些市場將永不復得。他說：日本、台灣、南韓和印度可能向其他較穩固的來源（如蘇俄或加拿大）洽成合約。

正當會議恢復舉行之際，有跡象顯示國會將於本週初採取行動，促成一項強迫解決辦法。參院多數黨領袖曼斯菲爾昨日表示，他可能就尼克遜總統的提議，制定法例，迫使有關當局將分歧付諸公斷，另方面着使一萬五千碼頭工人復工。

據稱現時仍存有的問題，主要是新合約生效的日期。

工會堅持要追薪到去年十一月十四日，但資方則要求改遲追薪日期。

其他重大的問題包括有薪假期以及供應藥物。

孟加拉總理訪印 獲空前盛大歡迎

【加爾各答六日法新社電】孟加拉國總理拉赫曼今天在此間開始一次三天官式訪問並與印度總理甘地夫人會談時，曾受到加爾各答人民一次從未有給與任何外國政治家的盛大歡迎。

據最新估計：約有一百萬人，當於兩名總理在加爾各答中心公開發表演說時，均高聲歡呼不已。

該兩名總理，均拒絕發表他們會談的內容，他們的會談，將於明日舉行，屆時將發表一項聯合聲明。

【加爾各答六日美聯社電】印度總理甘地夫人，曾在今日把一批價值達一千四百七十萬美元的運輸工具及其他的援助，交給孟加拉國總理拉希曼，作爲該新興國家即時及迫切需要之用。這些項目，包括五十部吉普車，一百卅六輛救傷車及八百輛卡車，每輛卡車，載有二百包奶粉。

該項正式的移交儀式，是在該兩位總理在省長私邸結束了第二個回合的會談後舉行的。

傳東南亞國協擬集體承認孟國

【曼谷七日路透社電】據「國家日報」今日報導，預料泰國將於明日宣佈承認孟加拉國。

該英文報紙說：承認孟加拉國的決定，是於前週五的國務委員會會議作出的。

隨着該委員會的決定之後，泰外交部副助理部長與東南亞國家協會的其他會員國印尼、星加坡、馬來西亞及菲律賓舉行會議，討論作出一項聯合宣佈承認孟加拉國的可能性。

該報引述這位副助理部長說：泰國對他們的答覆將等至今日爲止，然後自行宣佈承認孟加拉國。

現未即獲得泰國外交部當局，對此問題發表意見。

【喀拉蚩六日美聯社電】五百餘名拜哈爾族學生，星期日在喀拉蚩各街道巡遊高呼口號，促請巴基斯坦政府拯救他們留在孟加拉的父母，俾免「完全被殲滅」。他們要求政府在西巴將所有孟加拉人質於集中營，直至拜哈爾族人遣送至西巴爲止。

數以百計的婦女抱着嬰兒。爲她們留在孟加拉的丈夫及兒子而哀哭。拜哈爾學生與兒童在喀拉蚩街頭乞求過路人「於週一日全體罷工」，及貢獻一天的工資，救濟在喀拉蚩的三萬九千餘窮困的拜哈爾人。

美原子能委員會建議 高輻射性廢物 將傾倒於太空

【華盛頓六日路透社電】美國原子能委員會主席史列辛加今天建議，由核子工廠所產生的放射性廢物，可以裝在太空火箭上，傾倒於太空。

他在「美國新聞與世界報道」的訪問中說，該委員會打算促美國航空與太空署研究利用這個方法，清除放射性廢物，即將這種含有高度輻射的廢物，射入太空，使它們遠離地球。」

涉嫌與侯活曉士自傳有關 瑞士下令通緝 美一作家太太

【蘇黎世六日路透社電】蘇黎世地方法官維利夫今日宣佈：他正謀求引渡美國著名作家艾文格的瑞士籍太太愛迪芙歸案，因爲她涉嫌跟曾引起爭端的美國億萬富豪侯活曉士的自傳事件有關。

維利夫宣佈：愛迪芙，艾文格因涉嫌犯了行騙，僞造文件及教唆犯罪，被瑞士通緝，所以他要求把她引渡返國，該項請求，已透過了外交的途徑致美國。

他又說：此間已於三日前發出國際通緝令，追查艾文格太太歸案，「因爲艾文格夫婦目前仍自由」。

維利夫今日又透露，已在「瑞士聯合銀行」一間分行中充公了十二萬瑞士法郎，該款項是與此案有關的，但他拒絕再發表進一步消息。

美名外交家 湯普遜病逝

【華盛頓六日合衆國際社電】二十多年來佔着外交重要席位的湯普遜，今晚在醫院病逝，享年六十七歲。

湯氏曾任駐奧地利及蘇俄大使，他是於上月三十一日入院留醫的。

孟加拉國總理希曼於二月六日抵達加爾各答時，印度總理甘地夫人陪同他離開直升機。（合衆國際社無綫電傳眞）

由十二世紀十字軍建造 耶城聖母墓堂遭水淹沒

【耶路撒冷六日路透社電】此間的喀西馬尼花園之古代地下聖瑪利亞墓教堂，今日因大雨被水所淹。

耶路撒冷消防隊今日傍晚使用五部抽水機，將淹至天花板的水抽出。雨水像瀑布般由山邊流下，湧至有四十七級石階的十二世紀地下教堂。

這座現時由希臘正教主持的教堂，係十二世紀十字軍在五世紀的聖堂址所建造。這聖堂曾法火被毀壞。

原來的聖堂係在門徒們埋葬聖母瑪利亞的傳統地點上興建的。

水淹對教堂所導致的損壞，仍未有估計。

法軍火外銷量 佔世界第三位

【紐約六日美聯社電】法國迅速成爲世界上第三個最大宗的軍火供應者，今年銷售武器，可達十億美元，并不受到公衆抨擊。

新聞週刊星期日曾對負責法國武器銷售的官員予以調查，該人名叫李特華，據悉他是法國國防武器部輸出的秘密主管。

該刊說，法國對獨裁國家以及民主國家供應槍炮和飛機的數量，已升至僅次於美國和蘇俄的地位。

該刊并稱，在各主要國家的法國大使館，均駐有消息靈通之法國代表，他們并無外交官員的身份，但都有相當經驗，以推銷武器，連絡買家。

但似乎并沒有人抗議法國把武器銷給希臘殖民地或南非白人政府。

加雷達員罷工 空運未受影響

【渥太華六日美聯社電】加拿大的雷達工程人員，星期日在機場及其他政府設施舉行罷工，對於空中交通，未有立即明顯的影響。

兩小時後，與聯邦政府談判的調停人發表聲明稱：經過三十六小時的連續會談後，談判終於破裂。

京士頓皇后大學教授西門斯說，他將於本星期初再與雙方召開會議。雙方屆時將重新考慮他們的立場。

莫謂面子緊要 做人須夠現實 美元自貶值後 訪美遊客激增

【華盛頓七日時事社電】據美國國務院六日發表稱：貨幣調整後，預料訪美遊客（除加拿大、墨西哥外）將較上年度實績增加百分之二十五，而超過三百萬人。其中日本遊客的增加率最高，可能達百分之三十九至四十五左右，約四十三萬四千人。

美國聯邦政府部門 開始出現女性主管

美國很多部門的政策，特別是那些針對女職員的措施已有改變，祇要工作能力勝任，婦女們亦可升充要職了！

（續昨日）問：這些措施是否結了婚和結婚的女職員都適用呢？

答：對的。但對於那些未結婚而又懷孕的女職員卻會有許多難題，特別是一些低級的，因爲她們很難供養她們的孩子。

問：婦女們是否會被限定做一些工作而又不能担當某一些職位呢？

答：除非有法律的規定，否則所有的職位女性都可担任。例如一些需要超出婦女們體力之外的工作如機師，領航員，機械工程師等她們便不可勝任。但我們卻有一些女性飛機保養員，其中一位現在服務於東南亞。此外一些社會習慣上不容許的工作，我們也不會容許女性們担任。例如派遣一名女子負責在機場看守，或派遣一名女子前往祇有男子的山頂雷達站工作等；但這種限制究竟是很少的。

問：你認爲婦女應否被禁止前往戰役中工作？

答：美國的法例是禁止的，但他們是可以前往戰區。不過就算她們自願担當作戰任務，也不會被接納。除非我國有很嚴重的戰爭，否則我相信這些法例不會有所轉變。

問：妳現時是空軍中最高級的女性軍官，但妳的工作是甚麼呢？

答：我現時的工作，有三分之一的時間是前往各基地訪問，與統帥及職員們商談，及聽取女職員們的意見及她們所遭遇的困難，好讓我找出甚麼措施是應該改善的。

在外間，由於現時很多人會有興趣於一個婦女爲甚麼能够担任這個特殊的職位，所以我一部分的工作是做公共關係。

在華盛頓，我是空軍總部的問顧，統帥們會與我共同研究一切影響婦女們的事項，而我亦會在國會中參加關于空軍財政預算案的會議。

問：做這些工作，會不會對你的家庭及社交生活有所影響呢？

答：是會有若干的影響的。現在我的社交生活大部份是爲了公事或半公事上，而我亦計劃善用我的時間，以便分出部分的時間作爲我娛樂的時間，例如去划船及滑雪等。

問：你認爲女性在這種行業中會否遭受一些歧視呢？

答：會。這種情形現在還存在，不過已經普遍減少。我相信這是我國文化的一部份。過去五十年來，社會一直認爲婦女們祇適宜在家中料理家務，而這個想法一直均影響着人們的態度。而當婦女們想投身於男性們的專業工作時，時常都會遭受到拒絕，第一個女子欲投身於公共事業都曾有一段很可怕的時光。特別是以第二次世界大戰期間爲最甚。但我相信這種歧視已逐漸在消失中，特別是因空軍中有許多新一代的男性參加工作而減輕。但這種思想仍然會或多或少地存在在青年男子或女子的腦海中。

㊁巴巴拉．屈臣小姐是主理安全和領事事務的助理國務卿。她是美國歷史上第一位擔任助理國務卿的黑人婦女，該部門的主要工作是簽發護照，入境証以及有關旅客諮詢事務等。

問：屈臣小姐，在黑人及女子當中，妳是政府裏其中一位最高級的女職員，妳有沒有發覺到有些人對妳有雙重的偏見？

答：這是一個很難答覆的問題，但我應該說我沒有遇到這種情形，相反地作爲一個黑人及女子的好處是比壞處來得多。我覺得一個女子能担當任何種類的工作，這自然包括在政府工作，她能够利用她的思想去處理各種難題，特別是一些人類難題。

我的日常工作常會牽涉及一些在海外發生緊急事故的人。我認爲，在婦女的本性來說，是可以給予同情的表示，減輕他們的問題，而一個男性則往往太過刻板，樣樣公事公辦。

問：妳是否時常爲這些事件個別爲他們調停的呢？

答：我經常會的，很多人都會直接打電話給我。有一次，有一位海軍上校對我說，他與一位很漂亮的越南女子結了婚，所以很希望能與她一起回國，但她的証件卻遲遲都未發出，他想可能是被這個部門內一些職員拖延着，故很希望我能給他幫忙。我獲知這項事實後，乃致電往該地領事詢問該件事情的詳情，後來我得到了答覆稱：「她的通行証已經發出，相信她已經起程到美國了。」這類事件會使人感到很高興和鼓舞，我相信當你見到一對情侶能够共同生活時亦會感到愉快的。

問：當幹這份工作之前，妳甚麼學歷背景呢？

答：我原本是一個職業律師，我的祖父和父親都是法官，故我有深厚的法律知識基礎。我曾在紐約市的領事館中當過助手，其後，也曾當過駐聯合國的執行主管，我所要應付的是解決國際法例中各項難題，特別是聯合國內的問題。

問：有些人認爲美國很多部門的政策是針對私人的，特別是針對一些女性職員，請問妳現時這些政策有沒有改變呢？

答：這些制度已經有了一個極大的轉變，而且會去重新估價。每當一些地方有不公平之處，當局就會嘗試去糾正。而其中有一項就是關於在外交部工作的女職員，其結果是祇要該些女職員能够對該些工作勝任愉快的話，就不會理會她們的性別，同樣會被派遣工作。現時在這部門內已經有許多婦女升充她們所能够勝任的工作了。

問：妳怎能成功地去應付那些偏見？

答：唯一的方法就是極力表現出自己的工作能力，此外工作時還需從容不迫地去應付，並且需要時常帶有幽默感。我認爲祇要盡力去接受他人的意見和特他們解決困難，則偏見與仇恨必然會漸漸消除。若你常常想着：「我的工作能力比任何人都高」，則你的阻碍亦一定會增長。

另外一點就是很多男人都很不習慣爲一個女人的「波士」服務，這樣你便要瞭解到在什麼地方你要發施號令，而在另外地方你卻需要去聽取他們的意見。無疑這是些很難學的學問，但當你明白到怎樣做時，你一定會感到很高興。

「婦女應就擱在廚房中」的時代已逐漸過去，男人們不一定再是一家之主，而婦女們亦不一定要留在家中料理家務，她們可以隨意選擇她們有興趣的工作或投身服務於社會中。（部

天下事

㊀蘇俄外交部長葛羅米柯（中）於一月二十五日參觀東京的一家新力電器廠時，「新力」董事長井深（左），向他解釋一具電視機的裝置情形。

㊁美國總統尼克遜於一月廿五日自白宮向全國發表電視演說後，讓攝影記者拍照。他公開發表一項和平新計劃，主張美軍在六個月內全部自南越撤退，釋放所有戰俘及中南半島全面停火，南越總統阮文紹在西貢重新舉行大選前一個月，辭去總統職務。

㊂教育部長羅雲平（右）在教育部部長辦公室，接見成功大學電機系四年級學生黃宇，對其能利用課餘時間專心研究獨立自製電腦「成功一號」成功予嘉勉，並贈給他新台幣二萬元作爲研究材料費用。

㊃美國國防部長賴德（左）在華盛頓國會衆議院武裝委員會之前，跟該會主席夏爾拔細談蘇俄的威脅。

㊄美國派往參加在日本札幌舉行的冬季世運會的代表隊隊員，在出發時，向記者作「V」字手勢，表示勝利。

㊅中華民國捐贈約旦食米五百噸及白糖二百噸，交接典禮在約旦阿卡巴港舉行，由我方代表朱家悟（右三）及約旦代表納布西（左三）主持儀式。

㊆在巴黎一月廿四日的春夏季服裝展覽中，這套由服裝設計家馬保羅設計的結婚禮服，在帝奧爾服裝公司展出。

㊇紐西蘭女匠美力奇在星加坡演唱時，要先剪去長頭髮，才能獲得工作許可書。

花墟昨賽爆冷門 陸軍以三比二淘汰愉園出局

【本報訊】陸軍昨午在花墟球場，打出本屆開賽以來的代表作，在加時後以三比二的紀錄，把實力較高的愉園淘汰，成爲第一隊獲得甲組特別銀牌複賽權的隊伍。因曾上演的三仗，亦已成和局。陸軍將對荃灣或電話，如獲勝的話，便進入最後四強。

陸軍在聯賽中，已註定降班，但屢敗屢戰，每仗必拼，昨仗亦不例外，藉着兩個機會射入球以兩球領先，因此而「打頭條氣」，一傳一送，均得心應手。若非入替陳寶安的盧德權演出良好，恐怕不止輸一球。此外，陸軍在法定九十分鐘不能獲勝，純因調動錯誤而導致的，在二比一領先的優勢時，他們却把演出不俗的李亞，及打个士調出，入替的球員，又不能發揮作用。幸而在加時中，乘愉園的大意，再入一球，而奠定勝局。

愉園之敗，乃咎由自取，他們以爲對着實力平平的陸軍，必會獲勝，所以踢來慢條斯理，但被陸軍射入兩球後，便陣腳大亂，在下半場雖有很多攻勢，但斬獲甚少，主要乃是推進緩慢，及無射門的意識，高空球盡失。

加時後，愉園本可以追和的，但求勝心切，當全軍盡攻失敗後，未能及時回防助守，致被陸軍攻入，愉園卒被陸軍淘汰。

銀牌預備組賽，巴士與陸軍，以零比零賽和。入場人數八百餘衆，收入千餘元，場面冷落非常。

完場各二平手 加時陸軍射入

比賽展開後，十四分鐘，莊臣在卅碼外起腳叩射，陳寶安企位差，日送皮球入網，一比〇，陸軍先聲奪人。卅一分，李杜霖開出角球，奇利在人叢中頂入，二比〇，陸軍越戰越勇。卅四分，余國傑替周志雄。四十四分，阿倫搶後，欲安給麥加，但欠準確，險擺烏龍，幸麥加及時回防踢出，救了必入球。半場紀錄，陸軍以二比〇領先。

下半場比賽開始，陳寶安倦勤，由盧德權入替。十一分，鍾楚維單刀直進，麥加門出，余國傑截得，射入空門，二比一，陸軍仍以一球領先。十七分，成利替打个士。卅五分，加夫替李亞。卅七分，林英傑在十八碼外射罰球，中陸軍人牆，郭榮在門前截得射門，但告斜出。四十分，愉園胡秀文交與鍾楚維射入，二比二，追成平手。混戰至九十分鐘完場時，仍是二比二打和，要加時決戰。

在加時的上半場七分鐘，麥杜霖傳中，阿倫以第一時間射入，三比二，陸軍奠定勝利。不久完場，愉園遂因此被淘汰出局。兩陣如下：

（愉園）陳寶安、梁耀光、林英傑、郭秀榮、鄭國根、胡秀文、鄭康、周志雄、鍾楚維、江達祥、王永生

（陸軍）史路、麥杜霖、朗打、个士、李亞、麥布夫、勿奇、加史、利臣、仝、阿倫

銀牌足球陣容

（荃灣）羅灶石、石智傑、李炳雄、楊振邊、羅文強、黎英彬、龍志城、陳大猷、黃榮城、麥樹棠、溫耀球

（電話）盧國華、羅北、胡玉宇、連和平、張志塔、黃煜榮、李崇剛、劉同興、趙汝亮、吳汝賢、黎耀林

賀歲波門券今起預售

【本報訊】農曆年巳西告沙里奧隊來港賀歲波三場的門券，將於今日上午十時至二時，及下午三時至六時，分別在香港體育路足總會所及九龍界限街花墟球場公開預售。預售球票共分五十元、卅元、廿五元及十五元四種。第一場年初一對聯賽選手隊的球票最爲搶手，其次爲第三場年初六對亞聯，至於第二場，由於香港代表隊號召力不強，而且是打夜波的關係，所以是較爲滯銷的。

東方隊征越與越海軍各一賽和

【西貢七日法新社電】香港東方足球隊，昨晚在此間跟南越海軍隊以一比一賽和。東方中鋒黃權韜，於下半場三十分鐘時，首開紀錄，但七分鐘後，即被追和。

・飛虎隊戰警察・中華民國飛虎籃球隊，昨晚在修頓戰警察，結果以十八分告敗。圖爲客軍隊長徐鑫園（右）投籃時的鏡頭，左爲客軍的陳能駿守在籃下等候機會。（翁就國攝）

飛虎籃球隊今對抗均安 昨晚初敗於警察隊

【本報訊】中華民國飛虎男子籃球隊與均安對抗，今夕八時半，在九龍伊館舉行，序幕戰，七時十五分，均安乙對捷豹乙，門券二圓。

飛虎隊昨晚甫與警察對抗，今夕再與均安交鋒，因連續比賽兩晚，而且昨役已消耗相當氣力，客軍球員雖屬年青力壯，然經過一晚休息，體力能否完全恢復，尚有待於考驗。而今夕上陣的均安，亦爲擅打快仗，故將使飛虎隊球員感到吃力。以經驗而論，聯賽中一組亞軍的均安，已較客軍爲佳，今復有以逸待勞之利，故有可勝之道。除非飛虎隊有更佳的表現，否則未易言勝。雙方名單如下：

（飛虎）代領隊兼教練：鄭正男，副領隊：張祥龍（十八號），秘書：林達民（十三號），隊長：徐鑫園（十一號），副領隊：羅水芳（六號），隊員：王東生（四號）、吳合生（五號）、李學鏃（七號）、杜文照（八號）、王天才（十二號）、蔣德陽（十號）、魏哲智（十四號）、陳能駿（十五號）、諸世芳（十六號）、吳泰福（十七號）。

（均安）領隊兼教練：程萬琦，副領隊：梁自強，副教練：梁德榮，隊長：陳寶明、黃國揚，隊員：蔡展生、劉榮、丘俊賢、莊以深、駿國安、陳啓富、劉石玉、倪漢秋、蔣國安等。

【又訊】警察昨晚以八十四比六十六勝飛虎隊（上半場四十一比廿七），序幕戰，修乙勝警察乙，七十一比四十七。

・市職隊訪問本報・中華民國台北市職女籃球隊訪港，昨到本報訪問，圖爲該隊領隊（圖中間之右）將旗與本報晚報總編輯譚達大的鏡頭。（中央社照）

花墟續演銀牌賽 荃電實力均等 打和亦有可能

【本報訊】甲組足球銀牌淘汰賽，今日續有一場，在九龍花墟球場舉行，由荃灣對電話，下午三時半開賽。頭場預備組銀牌賽，電話對消防，下午一時卅分交鋒，門券一律收二元五角。

荃灣與電話，在今屆可以說是一對歡喜冤家，不但在實力上互相伯仲，在聯賽護級戰，亦爭持激烈。雖然兩隊在銀牌的非冠軍隊伍取得段，今日仍難免刺戰。

今屆銀牌初賽，先後有東方以〇比〇賽和星島，消防二比二追和南華，加山與警察，一比一平手，三支隊伍都要重賽。以荃灣說，今仗賽成和局，也不出奇。

荃灣近況不俗，自黎英彬、溫耀球加盟後，攻力亦趨好轉，上仗與電話賽成和局。

電話最近連連得分，狀態甚佳，黎耀林與連和平之加盟，對電話前鋒攻力，有很大的幫助。雙方均擅踢密集，是爭勝於攻的球隊，那一隊埋門有把握，致勝機會較高，是一場正式五五波。

昨晚的男子籃球賽，在修頓球場舉行。在甲一組聯賽冠軍賽察氣已盛，雖有廣永强因足傷未能上陣，但全隊實力仍强，梁駿駿、鄭志雄的演出尤佳。飛虎隊教練鄭正男以球員只缺之經驗，故親自臨陣指揮作戰，惟以賽察攻勢甚强，七分鐘，已以廿二比九領先十五分，上半場成四十一比廿七。客軍力拼，但無法使戰分接近，警察遂以八十四比六十六取勝。

首屆亞洲網球賽明日舉行抽籤 請由馮秉芬爵士主持 大馬網總秘書任總裁判

【本報訊】首屆亞洲業餘網球錦標賽，定於明日下午三時在加山南華體育會場館，公開抽籤，由亞洲網球協會會長胡法光，邀請馮秉芬爵士主持，並請報界出席，以示公允。

至於大賽的門券，將於週末在下列地點預售：㊀加路連山南華體育會，㊁中區告羅士打行地下球星體育用品公司，㊂九龍京士柏王閣球場，㊃九龍中間道九號宇宙體育用品公司。

【另訊】首屆亞洲業餘網球錦標賽籌備委員會，已聘請了亞洲網壇之馬來西亞網球總會義務秘書「袁治勒南」担任大賽之總裁判。這次大賽的種子球員名單，是由他與主辦大賽之南華會代表梁子威洽商後決定的，梁氏昨日致電返港，謂已圈定了八名單打種子，與四對雙打種子，週末之前，他將返抵香港。

【又訊】南華會主辦之首屆亞洲業餘網球大賽，昨又收到伊朗報名參加，使參加單位達到十三個。

雖然伊朗是在一月卅一日截止報名之後才報名，但大會仍歡迎他參加，來回機費及住宿費，照舊將他們支付，已悉伊朗共有兩名代表，來港角逐錦標賽。

足總爭取主辦世界盃足球外圍賽權利

【本報訊】「香港足總將爭取主辦一九七四年世界盃足球賽亞洲區外圍賽的權利。」以上消息，是足總世界盃籌備委員會主席聶得利對本報記者透露的。

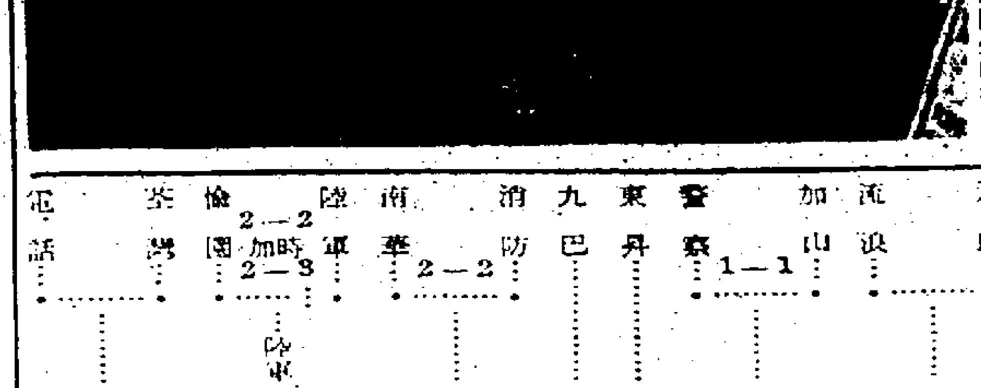
香港足總執委會，已通過決定參加一九七四年在慕尼黑主辦的世界盃，並已由聶得利（主委）、宋季慈和陳炳榮三人組成委員會，專責籌備參加這次世界盃的事宜。

該委員會已開會兩次，由於現時一切尚在初步階段，因此沒有作出甚麼具體的決定，但鑑於近年來香港參加各國舉辦的國際賽，成績俱不如理想，祇有於一九六七年在港主辦的亞洲盃中區預賽，能夠奪得冠軍，所以應盡所能爭取這次亞洲區第一組外圍賽的主辦權。

由於世界盃會議將於四月在曼谷開會，而同時香港青年隊，亦在同一時間在該處踢「亞青盃」比賽，所以該委員會授權宋季慈出席這個會議，來爭取香港的主辦權，因宋季慈係本年香港青年隊領隊，但此事尚需執委會的批准。

如果香港能爭取得主辦權的話，該委員會將計劃出一項週詳的預算，和訓練藍圖，讓球員來考慮，他們並計劃自英國聘一著名教練，來港負責訓練這批被挑選出來的「世界盃」腳，以期爭取最佳的成績。

在世界盃外圍賽編組中，香港被編入第一組，同組者計有以色列、日本、馬來西亞、南韓、泰國和菲律賓，香港的心腹大患，僅爲以色列及日本而已。如果香港能贏得此組冠軍的話，將與亞洲區第二組的冠軍對爭，勝者方可進入最後十六段，開往慕尼黑決賽。



・長健保齡賽・長健牌烟保齡聯賽週大獎，昨由四海場經理鮑偉安（右）頒發與優勝者駱國榮的鏡頭。

甲組足球聯賽成績表（截至二月三日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十二	十	二	〇	卅一	七	廿二
愉園	十三	七	四	二	廿二	十四	十八
元朗	十四	七	二	五	廿八	廿一	十六
九巴	十三	五	五	三	廿二	十三	十五
東昇	十三	六	三	四	廿五	十八	十五
星島	十四	六	二	六	廿九	廿六	十四
流浪	十三	四	五	四	廿七	十七	十三
消防	十三	四	五	四	卅一	廿八	十三
東方	十三	四	四	五	廿五	十八	十二
加山	十二	五	二	五	十八	二十	十二
警察	十五	五	二	八	十六	卅六	十二
電話	十四	四	四	六	二十	廿四	十二
荃灣	十四	三	四	七	十二	廿四	十
陸軍	十四	一	〇	十三	五	五五	二

銀牌足球形勢

東方 0—0 星島
元朗
流浪
加山
警察 1—1 東昇
九巴
消防 2—2 南華
陸軍 加時 2—3（2—2） 愉園
荃灣
電話
冠軍

七龍踢球員未晤畢得利

【本報訊】記者昨問及畢得利，關於流浪隊前鋒的「七君子」下陣的消息時，畢得利說：「我今日沒有見到他們，他們亦未與我聯絡。」

阿國一場足球賽場中大打鬥 踢死一旁証 警察拘一隊球員

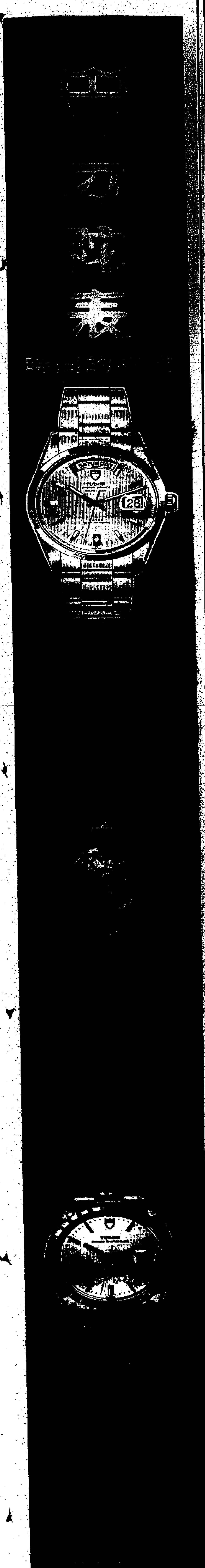
【阿根廷科多巴六日路透社電】警方在一名球場旁證在中場打鬥中被踢死後，已拘捕了一隊業餘球隊的十一名球員。

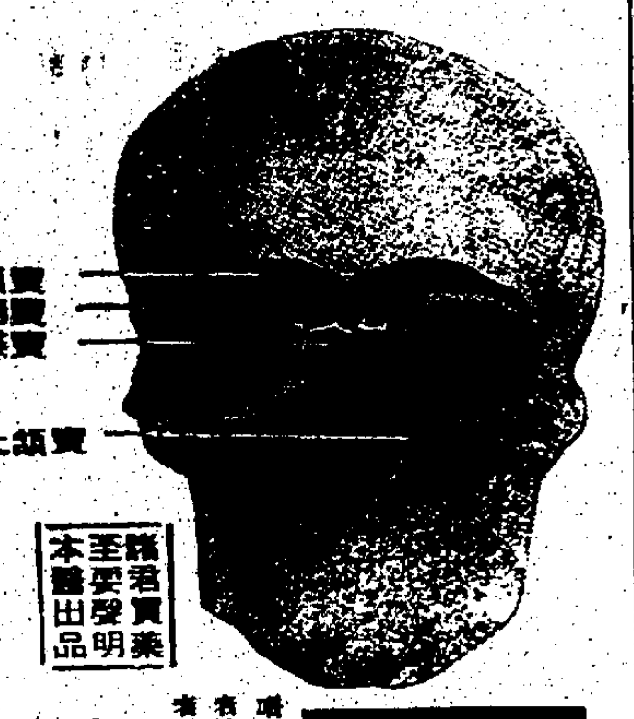
這位名叫巴蘇的旁證，疾奔入球場協助被斯波拉伏鄉村足球隊球員攻擊的法力高球證時被踢死。

據觀衆稱，星期六日斯波提瓦隊與貝爾格蘭諾隊比賽時，一名斯波提瓦隊球員被勒令「離場」，打鬥即告發生。警察介入，拘捕了斯波提瓦隊全隊球員，以偵訊問。巴蘇被拳打腳踢，昏迷不醒，雖有人施以人工呼吸亦無效，不十數分鐘便死去。

中華民國國旗，飄揚在冬季奧運會場中。（中央社電）

[illegible] 約的職業球員，所以 [illegible] 不予以容忍。由於他們中，有六名（歐陽龍 [illegible]）是非業餘例外）是在合 [illegible]





（頑症鼻炎影響鼻竇病圖）

上頜竇 額竇 篩竇 蝶竇

鼻病常識

諸君實藥 至要聲明 本醫出品

專書贈送

前來診症或付四或付郵一元 紙一張即寄贈一冊內容 有急慢性鼻膜炎的起源 和自治何謂鼻竇炎怎樣 可根治何謂鼻息肉電割可否根治何謂鼻瘤與鼻癌鼻癌中藥能治癒嗎中醫之 塞嚴等可治癒急慢性傷風鼻膜炎等篇

（中藥精治）鼻病 頑殘危症

陳鑄禾 中醫

香港九龍油蔴地彌敦道四五四號二樓 電話八四八〇九五 診症時間每日上午十時至一時下午三時至六時

MR. JONES CHAN 454 NATHAN ROAD YAU MA TEI KOWLOON HONGKONG

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕清除，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常傷風，腳腫面腫，腸胃脹痛，咳，腰腎不穩，立單保證斷根，早已著名於法屬各大城市，工友清貧優待不用青藥秘方時間長十至三晚六至八

著名風濕專家陳少奇謹啓

診所：油麻地彌敦道四九三號三樓展望大廈由橫門入

第八回：滄海忘情 山盟有約 蛾眉不死 木石同頭

兩人在樹上觀戰，祇自閒談，並不動手，本可置身事外。雙方都沒誰注意到他們那裡去。那美人兒卻盡指着爛網虎，對曲背老漢說道：「他正在自鳴得意，目中無人。待我去教訓他一下！」

曲背老漢也扯住她的衣袖，笑道：「不要着急！還有好戲可看啊！別忘記這是的一宗大買賣。眞正有來頭的人還未開腔呢！」

那美人兒沒奈何似的，祇得按住心中怒火，冷笑道：「甚麼大買賣？我才不願看他得意洋洋，說出這種尖酸刻薄的話呢？」

兩人各有見解，不斷提及「大買賣」三個字，分明對於這場惡鬥的來龍去脈，知得相當清楚。

就在這時，爛網虎又輕輕將身一縱，向上升騰，但很快又回落到船頂，升得並不太高，再橫竿笑叫道：「許魯齋既然不敢出來，便休怪我不再客氣了。我可使出兩種絕招，第一招可使這條大船沉到水底，抬不得頭，船裡的人一概要死。那麼，許魯齋出不出來也是一樣了。出來是堂堂受死，不出來是鬱鬱以沒。那祇好由他自擇了。」

他的口氣好大，竟把躲在船裡的人當作甕中之鼈，乍聽似發荒唐，但經他補充說明以後，便覺是言之成理了。

他繼續說下去道：「我這一招不是甚麼，就祇用『千斤重墜』之法，先是騰身上升，再使勁向下回墜，這一墜說是千斤未免太少了，說是萬斤也不為過。憑我這種本領，把全身勁力用在這一招，試想這條船怎可抵受？誰在船裡也休想活命啊！」

這時許多刀手都已停手不動，祇聽他誇說本領。照他那般說法，祇要他確有超凡的力量，是可以行得通的。

因此，大家都聽得呆了，一時不知如何是好。他又哈哈大笑道：「我站在船頂之上，誰也奈何我不得。我祇要在使出『萬斤重墜』之前，揮竿與結，先來一招『八方風雨』，那麼，誰也不能上前礙我一下。當然沒法阻我。我就在這一刻騰身上昇，隨即回落。便可使船裡的人同歸於盡了。許魯齋死得這樣不明不白，沒有半點光彩，當然也怪不得我啊！」

他越說越得意，到了話已說完，笑得更加狂縱。

可是笑聲未了，卻有人在岸上大聲問道：「好一招『萬斤重墜』，眞是聞所未聞。第二招是甚麼？可不可以都說出來，讓大家再開茅塞呢？」

這一問也忘是奇怪，而且聲音極為洪亮，比爛網虎差不了多少。（一〇四）

山盟

黃思騁

一行人來到溪邊，那地方的面目已完全改觀，舊日的長堤不見了，新的長堤已挪到很遠的地方。在堤壩以內，出現一片新田，現在種着麥子和豌豆，看上去一片青葱。

「就是這片田了，」阿炳說：「一共是四十四畝八分，比料想的多出十多畝來。」

凡是在鄉下長大的人，看到土地總是喜悅，比城裏人買了新汽車和新房子還要喜悅。

「開這片田的時候，你也很辛苦，」阿生說：「這些田留下三十畝將來給學校作經費，其餘十四畝分給你。」

阿棠聽他這麼說，分明是不想把田分給小叔，便提示道：「你眞的不分幾畝給你小叔嗎？」

「我雖然不在意，但是他怎麼可以享現成呢？開田的時候，他除了想在工錢上得點好處，連溪邊都不肯來過。」

「你不分給他，我的日子就不會安樂。」「如果他要，我可以把我家裡的兩畝多田給他。」「我可以少分幾畝，我祇要夠吃就行了。」

「我不是不給他田，我是說不能讓他享現成。」

「你是知道他的脾氣的啦，他鬧起來就個到底。」

「不能來就他，二叔，世界上那有從天上掉下來的錢財，他得辛辛苦苦去換。」

看過新田，他們又去位於山邊的一片旱田觀察，有人建議在那地方辦學校，比任何地方更方便學童上學。阿生來到山邊，覺得現有的這片地不夠大，不足以辦成一個設備完善的小學。

「最好能把附近的兩畝水田都買下來，這樣校舍和運動場都有了。」他說。

「阿生，我們村子裡人口並不多，何必要辦這麼大的學校呢！」一個族長說。

「現在讀書的人不多，將來一定多起來。還有，附近村子裡的人要送子弟來讀書，我們也一樣要收留。」

「你想得眞是周到。」（一九〇）

黑影

短篇社會小說　上湯文武

五十：無限感慨

小眉怕阿梅再說下去，會引起上官森的傷感，所以打斷了她的說話，說：「阿梅……」

小眉說了一聲，便停了下來，原來，小眉急得還未想到要說的話，便先叫了阿梅一聲，要她不再說荔枝灣風光的話，阿梅突聞母親叫了她一聲，側過頭來問道：「媽咪！有甚麼事嗎？」

小眉被女兒一問，還未想出要說的話，祇是支支吾吾的說：「阿玲說今天要來找你，是嗎？」

阿梅想了一想，說：「不是呀！你碰見她嗎？」

「不！」小眉搖了搖頭，說：「不過我覺得她總喜歡在星期日來找你吧了！」

上官森看見小眉惶恐的表情，知道她這話的用意，可能是想女兒不要再說荔枝灣的情景，以免撩起她的心事也未可料，於是也把話題扯開，問阿梅說：「阿梅，你星期日有甚麼消遣……」

「都是跟爹咖媽咪到各地逛逛，或看電影，吃茶……」

上官森溫言的說：「你爹咖對你眞好！」

「是呀……」阿梅搶着說：「爹咖和媽咪都很疼愛我的，他們到外邊消遣，都是和我一起去的……」

上官森打趣的說：「阿梅，照你這樣說，你們父女三人，倒可以說是三位一體了……」

阿梅似乎不明白上官森這話的意思，仰起頭凝視着上官森，而此時小眉心裡也有一種異樣的感覺，上官看見阿梅愕然的樣子，連忙補充的說：「阿梅，我的意思是你們有甚麼消遣，都是三個人一起的。」

阿梅微微的點頭說：「是呀……」

這時，侍役端了一碟蝦出來，上官森看見了它，心裡又撩起十六年前的往事：那時上官森和小眉時常同到荔枝灣畔，泛舟遊河，那時雖然是日治時期，市面有點蕭條，但在荔枝灣畔，仍有不少的遊人，也有些小菜艇賣些小食，上官森和小眉，往往在艇遊時，便把小舟泊在菜艇旁邊，弄點白灼蝦來細酌，邊吃邊談，樂也融融……

百一姐

東方明珠　傑克

三〇三：丁憐憐告訴張少帥，百一姐早已失身於申純。

丁憐憐力證並沒冤賴百一姐骯髒，如果張少帥不信，甘願賭咒。

「這小事，」張少帥微笑，「也值得賭咒嗎？骯髒有甚麼關係？只要是美人，骯髒何妨！聽說蒙古人不洗澡的，但當地姑娘長得美人胎子一般，有的遍體沁出異香，何害其為骯髒？妳說百一姐骯髒，娶親後，天天派侍女給她蘭湯沐浴，還愁不乾淨嗎？」

聽得丁憐憐忍不住大笑，「我說的不是種骯髒，她有意中人。」

「我不是說過了嗎？小姑娘到青春期，誰沒有意中人，我很看得開。她的意中人是誰？」

「姓申，名純，字摩卿，」丁憐憐本不想說，不覺說了出來。

「這名字半熟陌生，是個何等樣人？」

「王通判的外甥，百一姐的表弟兒。」

「既屬表戚，接近多了，彼此幻想中與作意中人，原極平常。將來百一姐嫁了人，關係自然斷絕，不必認真。」

「幻想當然沒問題，他們不是幻想，不是某一方面的單戀，是雙方相互同意私通！」

「私通？」張少帥眼都笑了，「憐憐莫混說，人家還是閨女呀！」

「閨女？她投過胎才是閨女！」丁憐憐唇角一撇，冷笑說，「我從不胡亂說話，一是一，二是二，事關帷薄私事，混說最傷陰騭，百一姐早失身於申純了！」

「眞有這等事？」張少帥儘管大量，對於百一姐以申純為對象，並不計較。可是聽到已失身於申純，別說在千百年前，到今天論婚嫁，除非討的是風塵中人，或離婚，或孀居，或失戀被棄，明知故犯，不會介意到這點。如果說閨女未嫁以前，先已失去童貞，而且還在熱戀之中，再大量的人，也不能不打個冷震。

張少帥打了個冷震。

「豈有此理！」他衝口說。

「眞正豈有此理！」丁憐憐也接口罵了一句，「仕宦之女做出這等沒家世的無恥勾當。」

山人物　送灶與接玉皇

今旅港之粵人謝灶，於十二月二十四晚行之。夙昔江南風俗，自十五日起，已有「跳灶王」之舉。

顆齋

今旅港之粵人謝灶，以蔗，以糖，以金橘，間或併以甜湯丸，於十二月二十四晚行之。夙昔江南風俗，自十五日起，已有「跳灶王」之舉，清嘉錄云：「月朔，乞兒三五人為一隊，扮灶公灶婆，各執竹枝，噪於門庭以乞錢，至二十四日止，謂之『跳灶王』。」

周宗泰「姑蘇竹枝詞」：「又是殘年急景催，街頭財馬店齊開；灶神人媚將人媚，畢竟錢從囊底來。」即詠「跳灶王」事，灶神稱為灶王，由來甚久，李郊鏡詞云：「匣中取鏡辭灶王。」是則唐代已然。吳人呼臘月二十四夜，曰「念四夜」，是夜送灶，謂送灶界。「酌鶴軒筆談」云：昔吳主女，諱二十，故今吳人稱以二十為念。後漸及他地。灶神神位，呼為灶界，見馮應京「月令廣義」謂燕俗，鑄灶神於木，以紙印之，曰「灶馬」，一年一換。並云以臘月二十四日焚之，言為送灶上天云云。周處「風土記」更云：「臘月二十四日夜，祀灶，謂灶神翌日上天，白一歲事。」故比戶以糖，以糰祭之，欲灶君向玉皇大帝，為之隱惡耳。

昔時謝灶甚虔，住戶合家長幼羅拜，祭時，婦女不得預，店舖則由店主率同店伙作羅拜，並設筵飲，吳穀有云：「媚灶家家治酒筵，婦司祭則莫教前。」蓋當年婦女於新十五祭厠迎坑，三姑娘故也。

吳有笑話云有店主祭灶甚虔，必肅整衣冠率同伙伴稽之，凡帳房司出納者，尤須拱於神前，以明心跡，店主認之為忠誠，有某伴乃司出納者，銀兩經手甚鉅，侵佔得銀百餘兩，早知店主必命跪於神前，預將侵佔銀兩，盡置大荷包而緊肚間，時為隆冬，穿棉袍蔽之，不虞辦出，暫時以手捧腹，祝曰：「弟子終歲勤勞，所得者僅此肚而已。」店主以為「肚」者，得飽耳。由是不疑。

因灶神廿四夕上天白人間善惡於玉皇大帝，故送灶特虔，可謂「臨急抱佛腳」者矣。但又傳十二月二十五日為玉皇大帝下降察人家善惡，果如是，則灶神與玉皇，一上天，一下降，當然參商不遇，灶君又何能將人間善惡面向玉皇奏陳。「道藏」：「十二月十五日，玉皇三清巡視諸天，定來年禍福。」「道經」云：「是日為三清玉帝可會之日。」然俗附會之為察人間善惡。「常昭合志」：「二十五日，鄉持清齋，云為玉皇下降日。」「江震志」云：「是日夙興，持齋誦經，燒燭拈香，相傳天帝降世，察人間善惡，以此日迎之，謂之接玉皇。」

臘月二十五日，俗是日行事頗多，按「清嘉錄」云：「二十五日以赤豆雜米作粥，大小遍餐，有出外者，亦覆貯待之，雖襁褓小兒猶預，或雜以豆渣食之，能免罪也。」犬之屬亦預，名曰「口數粥」，以辟瘟氣，昔有「口數粥詞」，中有句云：「家家臘月二十五，淅米如珠和豆煮；大杓轑鐺分口數，疫鬼聞香走無處。」又云：「新元湯滾調玉糝，天行已過來萬福；物飄玩窺年飲鴆，長向氣中分豆粥。」又是晚鄉間農人，各於門前架松柴，成井字形，燒之，名為「照田財」，以祈豐稔。其農人又有束竹竿燃燈於田間，照之，名為「照田」，有蠶者，則以長火炬照桑田，祈一年之蠶絲好，名為「照蠶田」。此皆江南鄉村風俗，然亦已早廢，粵中鄉村間無此俗，因附及之耳。

半靜寂地帶

丹尼

賊黨行劫，動輒追事主簽寫支票。有人主張，銀行要提款人出示身份證，才可取款，便可防範。

到銀行提款，和到當鋪典押，將不會有甚麼分別。

× ×

「立春」之日，鷄蛋可以竪立。

其實鷄蛋天天都可以竪立，一般以為「立春」之日才可以竪立，不過鷄蛋又名「鷄春」之故耳。

× ×

芝加哥劇院，請美國「裸體小姐」表演徹底的全裸舞。未遭警方干涉，但消防當局，却指控劇院違反消防條例。消防當局，可謂盡了本身的能事。

圍爐

雨萍

我沒有回去。媽媽的性子很剛強，二十年的艱苦生活，足夠把人磨鍊成鋼，有些人是愈磨愈堅強的，媽媽就屬於那一類。

而立堅又慢慢恢復他的開朗和自信了。

他開始很注意修飾，西裝要我熨得又挺又亮，領帶很講究顏色，皮鞋也買了好幾雙。

我問他：「你那裡來的錢，買這麼多好東西？」

「加了薪水，」他稍稍遲疑，又說：「晚上替兩班會考班的學生補習。」

晚上他果然很遲才回來，回來時臉上總有一股很奇異的神氣。

我想他是累得過份了，所以一回家就埋頭睡覺，跟他講幾句話他都愛理不理。

然後，他回家更晚，有時甚至整夜不回。

我等了他一夜又一夜，實在忍不住了，我就對他說：

「立堅，我情願你不去補習！我們可以苦一點，也好過這樣不正常。」

他瞪着眼：「苦一點？還要苦一點？我受苦得不夠，要話！」

從前他不是這樣對我，現在他全變了，一開口就是這樣暴躁喝的。

「我問你一句話：你不要生氣。」我哀求地望着他：「你不回家，到底在甚麼地方過夜？」

「在街上逛到天亮，我心裡悶。」他答得很爽快。

但他一點都不像在街上逛了一夜的樣子，他精神充沛，進門時還吹著口哨。心裡氣悶的人會這樣輕鬆。

我不是呆頭鵝，雖然我比他年輕幾歲。

「希望你沒有事情瞞着我。」我說。

他望了我一會，眼神很特別，厭惡，憎恨，不耐煩，都有。

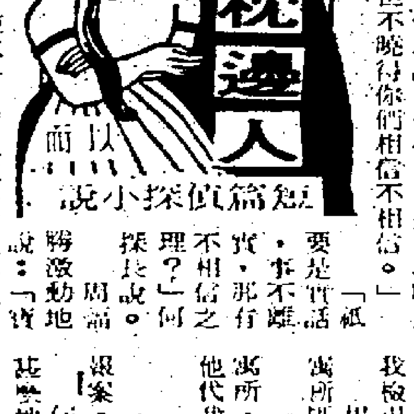
我全身抖了起來，心一直在發冷，連指尖都冷冰冰。

「好吧，我告訴你！」他揮揮手，毫不掩飾他那種急於要擺脫一份累贅的神情：「橫豎遲早你都要知道的。」

我猛烈地哆嗦着，牙關格格地打戰：他要告訴我甚麼？

九

枕邊人



短篇偵探小說　以而

一九：把鎗扔到溝渠去

楊上安探員轉向何子當探長說：「還是請監獄官對他使用說謊測驗機吧。看他還敢不敢再抵賴。」

周福黔黯然地說：「探員先生，我願意說實話了。但不曉得你們相信不相信。」

「祇要是實話，事不離實，那有不相信之理？」何探長說。

周福黔激動地說：「實蓮之死，是一種意外，實在並非本人蓄意謀殺。」

何探長等聽到他這句話，不覺相顧暗笑起來。白明探員，更把一枝香煙，遞給他然後說：「周先生，我們也懷疑周太太之死，是出於意外的。」

周福黔歎息地說：「我正在抹鎗，不料鎗竟失火，這中實是一宗不幸事件。」

何探長說：「你為甚麼不打給醫生，或搖九九九電話求助呢？」

「失火時中實蓮後，我已失去主意。在徬徨驚惶間，我喝下一杯酒，鎮定神經，但我檢視她時，她已死去了。」

楊探員說：「你殺死太太後，你曾離開寓所嗎？」

「在出事後，我怕孩子知道，我曾離開寓所，把鎗丟到溝渠去，並找我的弟弟，請他代我處置後事。」

「你找到他嗎？」

「沒有，所以我就趕返寓所。急搖電話報案。」

何探長說：「當你抹鎗時，你太太坐在甚麼地方？」

「當時她倚枕躺在床上看雜誌。」

「你離開寓所，是否經南角台出去呢？」

「是的。」

「你是搭的士去找你的弟弟嗎？」

「是的。我出門後，走了一段小路，把鎗扔到溝渠後，便坐上的士。」

第三十四回　密室定謀 明堂頒詔　引狼同門虎 拒獸竟全身

彭德懷說道：「他們是來河北省同敵人作戰，因為地方官均已逃走，這時不能不派官吏推行政令。」

鹿鍾麟說道：「德懷兄，你是一位正牌軍人出身，應當曉得軍人是要服從命令的，軍委會指定你們第二戰區建制，你們怎麼跑到了不屬於第二戰區的河北省來作戰，要說地方官吏逃走，在戰事期中發生此種情形很多，你們能全部派員去統治嗎？」

彭德懷說道：「當然不能。」

鹿鍾麟說道：「既然不能，你們就要遵守政府法令，不可亂來。」

彭德懷問道：「副長官的意思怎麼辦呢？」

鹿鍾麟說道：「我要求你們第一步必須先把隊伍撤出河北省。」

彭德懷說道：「這個問題非我所能作主，必須請示朱德司令。」

鹿鍾麟笑道：「德懷兄，咱們彼此心照，貴軍諸兄，兄弟也深知你負責，當然是可以作主的。」

彭德懷滿臉通紅，說道：「這一點恐怕是副長官誤會了，指揮作戰我可以作主，像撤出部隊屬於政策性的事，我實在作不了主。」

鹿鍾麟說道：「好吧！既然這樣就請你同去附兄商量一下，最好是前往政府規定作戰地區，不要打亂了整個計劃。」

彭德懷說道：「我一定將副長官的指示報告朱德總司令，不過朱德可以否來作出決定之前，希望副長官不要以武力阻十八集團軍出河北省。」

鹿鍾麟笑道：「服從命令是一樣的事，我們的矛頭是對着打日本人的，若是襲擊友軍，就是成全好了，你放心好了，不過，也希望朱德能約束部下，不要再向敵軍進逼。」

彭德懷滿口答應，回到延安就將會談情形告知毛澤東。

毛澤東說道：「你的交涉辦得很好。」

彭德懷說道：「沒有甚麼結果，有什麼好。」

毛澤東說道：「我就是要無結果的，如若有了結果，以後再想[illegible]。」

[illegible]

彭德懷問道：「現在怎麼辦呢？」

毛澤東說道：「置之不理就是了，[illegible]」

彭德懷問道：「等待甚麼機會？」

毛澤東笑道：「[illegible]」

[illegible]（一〇〇四）

播音電視節目

香港電台：粵語新聞、轉播倫敦新聞、海員空缺報告、粵語新聞、空中問答、蔬菜價格報導、兒童節目、點唱節目、廣播劇、粵語新聞、米高遇的故事、新聞，時代曲、小說、粵語新聞、時事實錄、無孩亦情多、粵曲選唱、說健康、民間故事、粵曲選唱、親親仁人、兒童節目、粵語新聞、粵曲選唱、香江夜話、時事實錄、本港新聞、夜夜此時聽、轉播倫敦新聞、時代曲、時事特寫、世界勾奇、風虎雲龍集、「死神宮殿」、天氣報告、粵語新聞

商業第一台：新聞簡報、座右銘、新聞簡報、天氣預測、新聞報告、時代曲點唱、祝壽祝婚及姑、女雜誌、粵曲、倫理小說、港九時事、奇情小說、新聞，粵曲、通俗成語、倫理小說、新聞簡報、章回小說、一曲寄心聲、英語會話課程、新聞簡報、今古奇談、新聞，小劇場、十八樓C座、天羅地網、猜賽馬有獎、港九時事、神秘之夜、新聞，時代曲、文藝小說、秋燈夜話

商業第二台：新聞簡報、中國文選、良朋笑語、新聞報告、今日之歌、升中會考指導、股市行情報導、為你歌唱、股市行情報導、社團活動報導、音樂的約會、新聞報告、股市行情報導、粵曲點唱、新聞簡報、股市行情報導、時代曲與民謠、年青人時間、新聞簡報、年青人時間、升中會考指導、新聞報告、股市行情報導、粵曲、夜夜笙歌、美的音樂、新聞，夜曲

麗的銀台：新聞報導、祝君早安、街市行情、空中問答、粵曲、小常識、衞生常識、聽眾點播小說、通俗故事、股市行情報導、新聞，小說、股市行情報導、時代曲點唱、時事實錄、趣劇，粵劇、股市行情報導、人間世，粵曲、股市行情報導、武俠故事、兒童小說、金貨報告、粵曲、歐西流行歌曲、偵探小說、[illegible]、時事實錄、新聞報導、[illegible]、茶餘飯後、故事，粵曲、世界名著、妝臺底聞、新聞報導、夜半奇談

麗的金台：新聞報導、潮州漢劇、潮州曲、新聞報導、社會服務、全套京劇、潮曲精選、潮語通俗故事、電影歌曲、潮語短篇趣劇、潮州曲、潮語廣播劇、現代潮曲、彈詞、潮州曲、新聞報導、日日談、潮語說劇小說、新聞報導、潮州曲、粵曲介紹、潮曲，小說、新聞報導、潮語青燈夜話

麗的中文電視：新聞及天氣、英語長片、今日菜譜、粵語長片、新聞摘要、長篇話劇、小小樂園、粵語長片、衛生與健康、世界新聞、股市行情報導、銀色新聞、青春之歌、遊俠雙雄片集、白領狂日記、今日新聞摘要、粵語長片、最夜新聞

無綫電視翡翠台：卡通片、海港風雲片集、前鋒突擊隊片集、歡樂今宵、港九之際、粵語長片、芝麻街片集、明日世界片集、足球小將片集、冬季奧運特輯、粵語長片、新聞報導、非偶天成片集、百戰人魔片集、港聞摘要、歡樂今宵、新聞報導、紀錄片精選

截郵時間

今日（八日）（星期二）空郵

沙巴、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時
以色列　信件正午　包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
中華民國　信件上午十一時　包裹正午
夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲　信件下午一時　包裹正午
西貢、澳門、埃及　信件下午一時　包裹正午
秘魯、厄瓜多爾　信件下午二時
加拿大　信件正午　包裹上午十一時
南越　信件上午十一時　包裹上午十時
菲律賓　信件下午五時　包裹上午十時
印尼　信件上午十時　包裹上午九時
巴西　信件下午四時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
南韓　信件下午五時　包裹下午六時
巴基斯坦（西部）、沙、特、阿、荷蘭、比利時、義大利、德、麥、挪威、瑞典、法國、尼日利亞、英國、瑞士、波斯灣、叙利亞　信件下午六時

明日（九日）（星期三）空郵

希臘　信件下午五時　包裹下午五時
新幾內亞、紐西蘭　信件下午六時
澳洲　信件下午五時　包裹下午四時
泰國、印度　信件下午六時　包裹下午五時
日本　信件正午　包裹上午十一時
牙買加、馬、荷蘭、安道斯、巴哈　[illegible]
奧地利、緬甸、帝汶　包裹正午　包裹下午五時
菲律賓、日本、台灣　信件下午四時
印尼　信件正午　包裹上午十一時
柬埔寨、巴拿馬、叙利亞　信件正午　包裹上午十一時
土耳其、希臘　包裹上午十一時
瑞典、沙地阿剌伯、丹麥和國、埃及　包裹上午十一時
加拿大　信件下午四時　包裹下午五時
秘魯、智利　包裹上午十一時
關島、日本　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲　包裹下午四時

加拿大　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　信件上午十時　包裹上午九時
中華民國　信件下午一時　信件正午
南韓　信件下午一時　包裹正午
科威特　信件下午三時　包裹正午
委內瑞拉、巴拿馬共和國　信件下午三時　包裹下午二時
東埔寨　信件下午一時　包裹下午一時
星加坡、沙撈越、泰國　信件上午十一時　包裹上午十時
德國　信件下午三時　包裹下午二時
非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午五時　包裹下午六時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、盧森堡、法國、尼日利亞、大　信件下午六時　包裹下午五時
加納　信件下午五時　包裹下午五時

平郵

[illegible]

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦曼谷	下午二時卅五分
英航	倫敦加爾各答	下午五時廿分
英航	舊金山東京	下午七時卅分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	星加坡曼谷	下午三時二十五分
國泰	耶加達星加坡	下午四時二十分
國泰	馬尼剌	下午七時四十五分
國泰	西貢	下午八時二十分
國泰	柏斯耶加達吉隆坡	下午八時三十分
國泰	東京大阪台北	下午十時
國泰	漢城台北	下午九時十分
日航	東京	中午十二時
日航	東京大阪台北	下午十二時四十分
日航	舊金山檀香山東京	下午一時卅分
日航	星加坡曼谷	下午三時五十五分
日航	東京	下午五時五十分
日航	東京大阪台北	下午十時廿五分
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午四時
泛美	洛杉磯東京	下午十時
馬航	星加坡亞庇	下午二時二十分
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午八時四十分
澳洲	雪梨馬尼剌	上午八時十五分
澳洲	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
澳洲	東京	下午八時四十分
泰航	曼谷	下午一時十分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午九時卅分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	星加坡吉隆坡	下午三時零五分
華航	東京大阪台北	下午三時卅五分
華航	曼谷西貢	下午八時廿分
華航	大阪琉球台北	下午九時五十五分
山航	東京大阪	下午三時
瑞航	東京	下午八時卅分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	舊金山台北	下午十二時卅分
環球	紐約曼谷	下午二時十五分
環球	洛杉磯關島	下午十時十五分
西北	西雅圖東京	下午九時四十分
義航	羅馬曼谷	下午四時四十五分
印航	東京	下午五時
菲航	舊金山馬尼剌	上午十時四十分
越航	西貢	上午十時一十分
德航	佛蘭克福曼谷	下午三時
印尼	雪梨曼谷	下午四時五十分
韓航	曼谷	下午十二時四十分
韓航	漢城台北	下午三時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	東京舊金山	下午四時
英航	達爾文雪梨	下午七時
英航	馬尼剌雪梨	下午八時
英航	羅馬倫敦	下午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	星加坡	上午九時
國泰	台北漢城	中午十二時
國泰	曼谷星加坡耶加達	下午三時
國泰	西貢	下午三時十分
國泰	馬尼剌	下午三時卅五分
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北大阪	下午四時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北東京	下午五時
國泰	馬尼剌	下午九時
日航	台北大阪東京	上午八時
日航	台北東京	上午十一時
日航	曼谷星加坡耶加達	下午十二時五十分
日航	台北東京	下午一時四十分
日航	東京舊金山	下午三時
日航	東京	下午四時四十分
日航	馬尼剌雪梨	下午六時四十分
泛美	東京舊金山	上午九時
泛美	東京洛杉	下午五時
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時卅分
馬航	亞庇星加坡	下午三時卅五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
澳航	亞庇星加坡	下午三時四十五分
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
澳航	墨爾缽	下午九時四十五分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	台北漢城	下午一時五十五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
華航	台北琉球大阪	上午八時
華航	西貢曼谷	上午十一時十分
華航	台北東京舊金山	上午十一時廿五分
華航	台北大阪東京	下午四時十五分
華航	台北大阪東京	下午四時廿五分
華航	吉隆坡星加坡	下午四時二十五分
華航	台北	下午九時零五分
法航	曼谷巴黎	下午四時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午八時十五分
環球	關島舊金山	下午十二時十六分
環球	台北舊金山	下午三時四十五分
環球	曼谷	下午十一時廿分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
義航	馬尼剌墨爾缽	下午五時四十分
印航	曼谷新德里孟買	下午五時四十分
菲航	馬尼剌舊金山	下午二時
越航	西貢	上午九時
越航	台北東京	上午十一時五十五分
德航	東京	下午三時四十五分
印尼	台北東京	下午四時卅分
韓航	台北漢城	下午十二時廿分
加航	東京溫哥華	下午一時四十分

中東另一糾紛的漩渦

波斯灣酋長國又被槍聲震動

由於英國的退場與油藏豐，不特招致伊朗的入侵，更引起各土族間的利益爭奪。

新聞的波斯灣的沙拉酋長國，週前被手榴彈和來福槍的槍聲驚醒了。前任酋長沙奎爾，於一九六五年在一次和平的政變中被驅逐了，最近從流亡所的開羅返國。他帶同兩大運輸汽車的只多人，進攻沙拉的灩白色的皇宮，企圖推翻他的執政的堂兄弟嘉利德王。在忠於嘉利德的土族的一個衍的戰役中，沙奎爾被俘了。但嘉利德在未及被救之前已被包圍及殺死。

幾年前，那種土族戰爭——相信在波斯灣監視的英國政治專員會許它發生的——極少為外間所注意。不過，今天，在波斯灣岸邊的土地，對於東方和西方都有戰略的重要性。集體的，特務夏各國和他們在這海灣的鄰邦，有油藏最低限度三千四百五十億桶——世界的油源的百分之五十六。此外，自去年十二月英國從特務夏各國撤退最後一批的政治專員和軍隊後所造成的權力真空，還未填補。

當英國人於十二月從這海灣撤退，酋長聯邦，只是一個由傳統上互相疑忌和不相容的土族組成的國家。他們結合緊於語文（阿剌伯）和信仰（回教），這六個創國的會員國，在地面積，人口和財富上的差別很大。阿布達比（人口十萬）和杜巴伊（萬七）有許多油井，附近的富吉拉（一萬）及烏姆阿爾季華因（四千五百）卻沒有。此外，杜巴伊擁有這個國家的主要的港口；私梟們久已由那港口偷運黃金、香水及瑞士手錶進入印度。沙拉（人口三萬八千）是那麼窮的，以至它以前的主要入息來源是售賣淡水給英國駐軍（每年約二十五萬七千美元）。阿治曼（人口四千），沒有油而只有原始的漁業，主要的旅出售郵票以生存，有甘迺迪兄弟，祖迪瑪吉奧及其莊務斯的肖像的阿剌伯郵票，銷量很大。

英國決定從這海灣撤退，給特務夏各國一個嚴重的打擊。一個酋長對一個外國記者解釋說：「我們這裏有一句諺語，我的鄰人是我的敵人，但來自遠方的人是我的朋友。」油產豐富的阿布達比那麼著急的要有一個公證人及和平維持者，以至它曾經暗中提議，願意津貼英國駐軍費用六千萬美元。當倫敦決定不接納，鄰近各酋長國——酋長是極權的國王——勉強的初次互相談判組織一個政治的聯盟。經過了十八個月的商談，阿剌伯酋長聯邦組成了，由阿布達比的薩耶德出任第一任總統。

這聯邦的組織是不完善的。卡達爾（人口八萬五千）拒絕參加，因為它所擬訂的政治補綴與它的龐大的經濟的財富是不配合的（每年油稅收入約二億四百萬美元，論人頭計算的入息每人二千八百二十四元）。由內陸的巴連土酋國也不加入；作為人口最多（二十五萬）的特務夏國家，它想獲得比較其他的酋長願意給予的更大的權力。這兩個國家宣佈獨立，如已參加聯合國，並聯合邦。在這兩國現在是聯合國最小的會員國。

英國軍隊的撤退，剛與聯邦的第一次國際危機同時發生。伊朗對那三個在特務夏國家統治下的海灣內的小島，一向都爭取統治權。伊朗王巴利維趁這地區的政治改變的機會，與沙拉談判及締訂協議，使伊朗獲得在阿布穆沙採油的權利。其餘的兩個島嶼，大屯浦和小屯浦，作類似的談判決裂後，被直升機載運的伊朗軍隊佔領了。這聯邦很難抗拒那侵略者，它的主要的軍力只有阿布達比的六千國防軍和一千八百名英國人訓練的特務夏與偵察隊（後來改名聯邦國防軍）。

這海灣的另一個騷亂——美國中東部隊的兩艘驅逐艦和一艘改裝的水機輕級艦——拒絕干涉那侵略事件。沙拉部因為伊朗王每年給沙拉三百六十萬美元以作阿布密沙採油權的代價而默不作聲，阿剌伯酋長聯邦巧妙的接受伊朗的征佔。不過，加瑪迄仍憤怒的拒絕參加這聯邦，雖然它預期將要參加的。

這個聯邦現只想不受外間干擾，俾它可以解決國內的困難問題，房屋稀小，教育不足——或享受[illegible]的油產入息。富吉拉及烏姆阿爾季華因只是被沙漠包圍着的小漁村，但杜巴伊及阿布達比有巨大的國際機場。

估計約百分之九十的這些國家的人口是文盲，而婦女仍被囚於有鐵欄杆的窗子裏邊。但海灣民航公司的噴射機的班期很密，與各較富裕的國家的聯繫比前更密。在各大機場的酒吧，穿着長袍的阿剌伯商人呷着威士忌，及聽着由音樂播放的雷伊查理斯的音樂；聽伏於禱告時間停止工作，跪在朝向麥加的地方禱告。

外交部長薩威迪承認，阿剌伯酋長聯邦「可於統治[illegible]，與他[illegible]比你們的[illegible]呢。」

國際

人死後果有靈魂？

此外在調查進行時，是發生了經常不發生的意外事情。羅爾與伯拉特博士作了各式各樣的正常檢查，包括地下交通與空中交通的震動，在庫建築是否穩定，以及其它一切自然界可以有的解釋，沒有一件解釋可以配合意外事情的發生。但他們發現，所有一切事情的發生似乎與一個年輕的古巴人有關。

羅爾注意到：「在進行調查時，那人在九點鐘返工後，意外就開始發生，在他出去午膳時便停，晚上他不返工時也沒有事情發生。」你可能會疑心或許是他與人連手做的鬼，或是使用了某些不尋常的力量。但經過羅爾與伯拉特博士調查後，認為並沒有這種事。不過有一件是可以肯定的，那便是在那可疑人物行進的地方，事情容易發生，離開他遠的地方，發生的事情就減少。

「鬼出現」的事情多為「聞鬼」，但前者調查人從未有親眼看見過。羅爾說：「人們在談到『鬼出現』時，事情都已過去，因此你就沒有辦法實際看見。」大部份的為鬼所擾的人都以為基金會的調查人會替他們驅鬼，但當他們瞭解到調查者的工作，只限於調查時，心中不免有些失望。

為基金會作顧問的某大學電氣學教授，曾在佛羅烈達州的紐利一間據說有鬼出現的屋子裏有奇怪的光球出現，但在另一個調查人員看見時便很快地失了蹤。這位教授對這件事非常注意，因為它正是他所學的電氣一科中的。

上面已經說過，大部份的工作，都是針對着「超感覺」的研究。該實驗室曾在一名叫西安的千里遙感人作了長時期的試驗，獲得驚人的結果。西安在千里遙地區傳播「超感覺」的神秘」有驚人的成就。但前面對的「超感覺」可以給你多少，機敏的讀者又可以給你多少呢？英里斯博士說：「即使不開口，也有很多傳達消息的方法。某研究面部表情來傳達話的科學家說，就祇做眼睛一項表情，就可以傳達十五種意思。」（明德完）

鉅款提存露出破綻
曉士自傳涉及騙案

其後，艾文格離開紐約，飛返西班牙的地中海巴里亞力克羣島的伊比薩島的家鄉。生活雜誌立即發表一項聲明：「我們反對他在這時間離去……我們認為他在這時間離去是很不好的，因為各項發展仍在瑞士進行着，而我們正等待着瑞士警察的更多的消息，或許可以決定這是否一個騙局以及誰幹的。」但據說，艾文格與家人離開紐約，祇作短暫的遊覽，如果有需要，他將立即飛返紐約。

關於希爾斯曉士的事，遮蔽了曉士「自傳」是否眞實的問題的討論，甚至如果是用欺騙手段得來的，這不害也是眞實的，在他一生中，曉士對他的一切活動，都喜歡用字條。數以百萬計的曉士所說的話都寫在紙上，一個不滿的親信竊取一部分，即可塡滿一卡車。麥克格羅——希爾及生活雜誌在他們的說明中說：「我們繼續相信這些資料是我們所得到的侯活曉士的眞正的說話和意見。」

麥克格羅——希爾及生活雜誌，最低限度暫時停止他們的出版計劃。紐約州高等法院對曉士的律師所提出的禁止出版的申請，不採取行動。但在這事弄至目前地步之前，艾文格向法院呈交一份詳細的會面紀錄，講述無數次的會面的經過，這些會面是曉士講述他的自傳的。如果艾文格是說謊，他將被控誹謗及詐欺罪，因為他的紀錄非常詳細。他說，他與曉士的第一次會面預先安排的，二月十三日在墨西哥的奧金薩加會面。根據艾文格的紀錄，在其後的十個月內繼續會面，在汽車中和在汽車酒店及酒店的房間裏，在聖朱安、波多黎各、那騷、比華利山、加州的棕櫚泉、奧斯汀、德州的某些地方。

艾文格的故事的精彩部分，是正確的日子和時間，以及詳細的情節。艾文格說，一月十四日在墨西哥的[illegible]比克，於見過了曉士之後，「那個我認識他是皮德洛的人給我一張照片，是我的照片，曉士的助手於我從紐約飛抵墨西哥市機場下機時給我拍攝的。」據他解釋，這是為了辨認的作用，並保證我沒有新聞記者跟隨着。」

後來，據艾文格說，在[illegible]的一次紀錄會談，曉士派員廿四小時監守着艾文格所住一間汽車酒店的小別墅，以保證沒有錄音帶被搬走。「曉士告訴我，那個保鑣時常拿着一根手杖，年齡在四十歲，如果我看見一個附近逡巡，要我不要干涉他。」

蒙維斯說：「我們將傳話的證人以證明艾文格無可能在那些日子和地點會見曉士。」卻有用打字機打的調查表由曉士答覆。除了加上簽字和指模以示眞實之外，這文件採取曉士的人，或自稱是曉士的人，本月初在洛杉磯舉行的記者招待會所抱持的態度：這自傳並非授權寫的，如果不是完全偽造的，一如曉士的律師們於十二月這本書初次宣佈出版時所說的。（綜昨）

你知道：中美協防條約有沒有時限？佐藤說台韓對日有何影響？

政治

㈠有若干架飛機於何時由美飛抵北平？載有什麼人？

㈡美國在一月二十七日巴黎和談中提出於什麼建議？在何情形下美軍不全撤？北越同在南越建立共黨政府，美國會否接納？北越向美提什麼建議？尼克遜和平計劃越共正式聲明對之如何？

㈢佐藤在國會表明台灣對日有何影響？日韓與誰會議？

㈣日蘇會談結束後，發表怎樣聯合公報？

㈤巴基斯坦會不會退出英聯邦？

㈥布托應誰邀請，於一月三十一飛往訪問？商何問題？

㈦高棉與北越有無接觸？

㈧紐西蘭總理現為誰人？

㈨尼泊爾國王為誰？他是否仍健在？

㈩安理會在非洲何處開會？有何問題討論？

㈩㈠埃及與美國，現是否仍保持接觸？沙達往何國訪問？

㈩㈡以色列決定與埃及進行什麼談判？

軍事

㈠美國務院重申中美對協防台灣條約時效為如何？美國有何義務？這事談什麼？

㈡中共能不能由地下發射導彈？周恩來對中共的核彈作何怪論？

㈢菲斯摩蘭在何處與誰會議？

㈣北越為甚麼要緊急備戰？

㈤中共以國防器材供應誰？

㈥蘇俄海軍在中東何處建基地？何時可完成？

㈦蘇俄又供應美洲那一國以甚麼裝備？

㈧美國與馬爾他在羅馬談判基地租問題？第三回合會議有無成立協議？

經濟

㈠中蘇共將有何接觸？

㈡香港銀行業務如何？存款有無增加？

㈢香港財團計劃將在何處投資？

㈣黃金為何上漲不已？

㈤一九七一年日本國際收支有無盈餘？

㈥那一全世界最大的金礦發生甚麼災禍？

社會

㈠警方為甚麼要總動員警力？

㈡美國西海岸碼頭工人罷工情勢現為如何？

文教

那一國新聞從業員若干人，因何罷工？

科技

㈠太陽神十六號太空船因何搬發射台？

㈡那一位生物學家對製造生命提何警告？

一週時事測驗

答案

政治

㈠美機三架於一日由美飛抵北平，載有技術人員，為尼克遜訪共匪視作最後安排，第四架運衛星地面轉播站，定三日到達。

㈡美國在一月二十七日和談中建議簽訂基本的和平條約。越戰未結束前美軍決不全部自越撤退。北越倘在南越建共黨政府，美不接納。北越曾向美提出九點和平計劃。但河內又正式聲明拒絕尼克遜和平計劃。

㈢佐藤在日國會聲明，台灣南韓安全足以影響日本因與日本的安全有極密切的關係。日謀與中共會議，托法代為鋪路。

㈣日本、蘇俄會談結束後，發表聯合公報，稱兩國同意在本年內開始談判締結日蘇和約。佐藤可能許蘇商訂和約，但蘇如不歸所佔日北部四外島，日將不簽和約。

㈤由於英國、澳洲、紐西蘭決承認孟加拉，所以巴基斯坦決定退出英聯邦。英國對此，表示遺憾。

㈥布托應中共邀請，於一月三十一日飛往北平訪問，商軍事及政治問題，并將請求中共給予軍事援助。於二日返巴。

㈦高棉與北越自施漢諾下台後，并無接觸。但現透過蘇俄大使館已打開聯絡之門，可能進行秘密談判。

㈧紐西蘭總理本為賀里奧克，但已於月初辭職，遺缺由馬歇爾繼任。內閣雖改組，政策則不變。

㈨尼泊爾國王馬亨德拉，因狩獵時心臟病突發，於一月三十一日逝世。旋即由太子弟基繼位。

㈩安理會一月二十八日在衣索匹亞開會外會議，商非洲問題。

㈩㈠埃及總統在前綫告埃軍人：埃及已與美國斷絕一切接觸。沙達於上週飛往莫斯科訪問，與蘇領袖會談，要求蘇增加援助。

㈩㈡以色列內閣會議決定同意與埃及進行談判，商重開蘇彝士運河航運。但埃及不會同意。

軍事

㈠美國務院重申中美協防台灣條約規定無限期有效。美國并負有信守條約的義務。

㈡美國防部認為中共能自地下發射導向飛彈，射程二千四百至三千四百公里，可毀蘇俄及歐洲部份目標。周恩來說「中共的核子彈沒有幅射塵」。

㈢美陸軍參謀長菲斯摩蘭在越中部與盟軍首長舉行會議，商對抗共軍行將發動的大攻勢。

㈣北越為了應付美機擴大空襲，特作緊急備戰，後備軍四師調入南越，後防空處，防南越軍乘機突襲。

㈤中共為了加強援助斯巴，且免費供應巴基斯坦以國防器材。另外還將貸款，改為附款。

㈥蘇俄現在埃及地中海海岸的馬沙街港口建一海軍基地，伸張其對地中海的控制。全部工程今夏可完成。

㈦蘇俄為了加強古巴三軍實力，第一批蘇俄供應古巴的重型巡邏艇，已於上月中旬移交古巴。

㈧英國與馬爾他在羅馬談判基地租金第三回合會議，突然中斷，閔托夫指出係英提出新建議所致。

經濟

㈠中蘇共將於下月，開貿易談判，而邊界河川航行談判，則正在蘇俄境內進行。

㈡香港銀行業務極穩健，國際金融動盪，但香港則受益。存款已增加至一百八十七億八千五百萬元。

㈢香港財團計劃將在南越旅遊特區投資，總額超過二億港元，先預備集資一千一百萬元賭場。

㈣美元價格劇降，歐洲外匯市場又起風波，黃金市價上漲不已，一再出現升高價。本港金價也是如此。

㈤一九七一年的日本國際收支，盈餘七十六億七千七百萬美元。比一九七〇年增多五六倍。

㈥全世界最大的金礦西狄芳亭礦穴深處起大火，數百名工人被困地底。二十年來該礦已產金逾十億美元。

社會

㈠香港為截將年關期內維持全面治安，決總動員警力，以應付罪案的發生，及加以有效的防止。

㈡美國西海岸碼頭工人罷工情勢，稍露好轉希望。因工人與資方已恢復談判，但前途仍有荆棘。

文教

法國新聞從業員一萬二千人，為抗議報業形勢惡化，反對開除冗員計劃而罷工。於上月三十一日罷工二十四小時。

科技

㈠太陽神十六號太空船因須加以修理，故運返修理廠，發射時間可能較原定時間延遲一個月。

㈡美生物學家卡斯博士警告，在實驗室中製造生命應暫緩。因人類現尚缺乏此種智慧，應付試管嬰兒後果。

你知道：黃金價格最近又如何波動？香港的銀行存款增至若干？

不平凡用途日多

塑膠多種不易燃燒

一八六二年英國的亞歷山大伯斯製造硝酸纖維素（或硝纖象牙）時發現了塑膠。塑膠實為一種主要的人造模塑製品。可用作製造梳、刀柄、服裝上節飾及衣領等。這種塑膠有一壞處，就是容易燃燒。由那時開始，塑膠便成為日常生活製品之一，此趨勢一直維持至今。

過去的二十年中，塑膠成為包裝發展之主要因素。同時，它在消費品中如傢櫃及家庭電器用品佔一重要部分。由於塑膠具有絕緣性能，一早已被採用於電訊、電能傳播、收音機、電視等。而塑膠於條紙工業方面影響有增長之勢。於工業應用方面，塑膠亦用於地板、雨水裝配、水管等之製造。

現在在找尋塑膠更新更多不平凡之用途。到了一九八零年塑膠物體於大量汽車生產更為普遍，而全塑膠車身的展望亦不難實現。

塑膠不單輕便，且可作多種顏色，容易清潔，可作各種形式設計及各種物料之代替品，於工業方面，廣泛之研究可製造出特別性質之塑料，以應用於某一種工業範例。

現在，已有很多的塑膠不易燃燒，提溫纖維之研究亦很多，用之以加強塑膠，使成為極強硬輕量物體，於多種工業方面，皆可應用。

大世界　全星　麗宮
兩院今天獻映
第六天映
新潮色情電影
鹹濕女郎
驚心動魄激戰海無敵王片
霸海雙雄
七彩闊幕
却德格・拉斯・尤伯連・納 聯合主演
兩院明天映
金星：萬花天會
麗宮：偷情戀花
映期無多　勿請錯過

東城　域多利
哥倫比亞榮譽鉅構
今天四場映
十二點半　三點正　六點正　九點正

新苦海孤雛
OLIVER!
深具教育意義　更富娛樂價值
麥斯里德　積懷德　奧利化烈　三大紅星合演

美高梅珍貴紀錄片
農曆新年最佳影片
個個鏡頭　非常珍貴
兒童益智

鳥獸奇觀
拍攝數載・價値連城
看本片如讀萬卷書！看本片勝過行萬里路！

文華　皇后　豪華　快樂　金門
狂滿！今天五場
聯法公司本年度榮譽發行
電影史第一部
充滿動力　性感誘惑　成人電影
特麗七彩
街談巷議都說：認眞正呀！

性感妖后
色情鏡頭瘋魔日本
日本獻映　瘋魔全國　震驚世界
路透社專電報導
兒童不宜

送舊・迎新　下期獻映

羅維 導演
正宗武俠片　懸疑特務片　一味熱鬧好睇
苗可秀 領銜主演
謝賢　金川 領銜主演
鄧文懷
嘉禾貢獻　最佳影片

新樂　英京　英華　仙樂　國民　太安　好景　都京　美麗宮・觀塘・荃灣・下期
今天盛大獻映

四大內幕
胡楓　伊雷 主演
兒童不宜

豪華　快樂　金門
注意映期！農曆新年賀歲巨片
大明星！大製作！大製作！
七彩特寫

冰國奪寶
辛康納利　歐迪嘉汀娜　彼得芬治　哈地格加
國際電影公司發行

腸氣
專科腸氣　許仲濟　男子專醫
不用刀針

醫藥
馬寶來
尿毒病症
紅腫惡毒皮膚

分類廣告

神仙與我
今天全綫五場
大宇出品歌舞片

耳鳴丸

善補靈藥
外施
有不可思議之效

痔瘡
苗樂天
痔血脫肛

風濕胃　氣痛　病
岑偉發

寶華藝團飾演「花木蘭」的胡小鳳演來威風凜凜，武藝嫻熟，一派英雄兒女氣概。

寶華歌唱綜藝團出國公演觀後感

本報記者唐文

擁有優秀男女團員五十餘人，經常在台灣演出的「寶華歌唱綜藝團」，即將赴國外，包括日本香港，作巡迴演出。

這個由旅日華僑蔡東華先生不惜重資，在五十八年即開始籌劃的歌唱綜藝團，曾延聘不少國際專家到台傳授舞蹈技藝，而且資送團員到日本深造。

為了準備出國表演，該團積極強化陣容，添置服裝道具，編排新穎節目，可以說是雖親寶島，藝冠群倫。

在該團一次出國前盛大演出，記者躬逢其盛，深歎觀止之餘，為了「文化輸出」，「文化交流」，不無管見，略談一二，聊表對該團愛護之意。

作為序幕的「迎賓舞」，可以說是金彫玉砌，花團錦簇之作，在多才多藝、明艷照人的李賽珍與飾演中國四大美人的四位小姐合演下，歌聲舞影，羽衣霓裳，不祇極視聽之娛，亦盡了聲色之美。

「哪吒鬧龍宮」是民間故事的舞台歌舞劇化，編導未見功力，燈光音響，未能令人發生好感，甚至產生相反效果，與第三幕「青梅竹馬」比較，則後者清新、活潑，親切感人得多。

「春滿寶島」是一個綜合性的大型歌舞劇，以台灣五個代表性的民謠作為支柱，強調處處歡樂，可惜在舞蹈與歌唱中，未見特出的地方。

「南國祭典」是墨西哥的拉丁歌曲舞蹈。演出不俗，但此種純粹西方的舞蹈，似不適宜照樣「搬字過紙」。

「花木蘭」顯然是最大製作的新型歌舞劇了。在劇中，胡小鳳的花木蘭，與蔡淑芬的李將軍，均有深湛與精采的演出。這是值得欣賞的一個節目。

比較更精采的，當推以特技見長的風趣節目「安全第一」，這個節目利用電影來表演危險駕車，不祇饒有教育意義，而且令人耳目一新。這可以說是最成功的演出。

至於「黑就是黑」、「唐老鴨興學」、「水手戀歌」、「拉丁之春」等等歌舞節目，完全是洋化節目，以外國的流行歌曲，流行舞蹈，穿插演出。既不易與外國媲美，亦缺乏中華文化氣息，都是可有可無之作，似可改掉一兩幕滑稽劇、活劇，以調劑氣氛。

「我愛紅娘」及「你喜愛的歌」兩節目，都是以電影歌曲、地方流行曲為主，前者舞蹈與歌唱，俱臻化境，係各個節目中不可多得之作。至於後者，除「蘭花蘭花我愛你」一節，音韵優美，清調濃郁外，其餘歌者，在發音運腔上，尚多可斟酌的地方。

至於「謝幕舞」的「中華頌」，自然不失為壓軸好戲。不祇歌聲響遏行雲，抑且配舞信心，與作為序幕的「迎賓舞」，頗可以說後先輝映，一氣呵成。這在編排上，可以說是匠心獨運的。

總觀整個演出，可以說是大致不差，但如果作為出國巡迴表演節目，則最值得檢討的，我們以為是中華文化的代表性問題。雖然「藝術無國界」，但以我中華數千年深厚的文化孕育，在歌舞上的成就，顯然是值得驕傲與自豪的。我們自然不會閉於民族性節目而自滿，但對於西方的藝術，如芭蕾舞、拉丁舞等等，自有其最高的藝術成就與評價，但如果依樣葫蘆，即使功力匹敵，仍未足以表現出我們最高的造詣。如何採菁擷華，灌注我們特有民族文化氣息，以發揚我國固有藝術，這是必要的。

就現在可以看到的場面中，舞技，服裝設計，照明配色等等，可以說是無懈可擊。比任何歌舞團為佳。至於歌唱方面，尚未發現一個比藝霞小咪更佳的演技與歌喉。但仍要多編入一些時代曲。一般而論，台灣歌者的造詣，都會比時下歌者高明。

區區意見，願就正於一生熱戀於中華文化藝術的蔡東華先生。

今日電影

利舞台	昆蟲天地	(西)	****
豪華·皇后	性感妖后	(日)	(未評)
樂聲	鬼馬神仙車	(西)	***
京華	龍虎群英	(西)	***
東方	智多星決勝千里	(西)	***
紐約	辣手碎情花	(西)	***
京都	辣手神探奪命槍	(西)	***
新都	龍劍風	(國)	*
總統	鹹濕先生	(西)	(重映)
娛樂	飛燕金刀	(國)	(未評)
明珠	驚天動地	(西)	**
麗都	神仙與我	(國)	(未評)
百樂	飛車羣英	(西)	(未評)
東城	新苦海孤雛	(西)	(重映)

娛樂 密鑼緊鼓

實行中英文並用

在「霸王拳」廣告中，看到「大牌主演，不同凡響，係威D嘅」字句。首推最徹底實行「中英文並用」的，龍影告白了。

何莉莉不懂愛情道理

何莉莉早已傳出今年將作六月新娘，但她表示婚期可能有變，原因為今年是盲年。

難道身為大明星，竟不懂得「愛情是盲目的」的道理嗎？

春茗減少，主因之一

明年酒樓春茗訂單，比今春減少百分之二十以上。

價錢增加了百分之二十以上，可能是主因之一。

寶華藝團中的珍珠姊妹。

銀海微芒 阿碧

甄珍行期又再延 火戀收免費宣傳

甄珍是目前女星中取酬最高的一個，往部片的片酬是港幣六萬元。

李翰祥請她拍「騙術大觀」！杜寧請她拍「發達之人」，片酬都是極高的。雖然她的片酬是高些，但是甄珍的可愛處，都在於她的演出態度極為認真，拍戲時，正正經經地拍，從不排斗。因而，李翰祥喜歡她拍戲，杜寧在人前，也是沒口的稱讚她。

「騙術大觀」已排期於新年期上映，李翰祥是片主，為在宣傳方面，多弄一些招人注意的綽頭，他準備把一個四百多年前，海盜們所留下來的八寶箱作為獎品。

而杜寧卻定於年廿八請新聞界友好們吃年晚飯，屆時再派大紅利是包，裡頭有「發達之人」的戲票兩張，一則文學稿，和一點壓歲錢。

屆時，杜寧以他的面子，會邀請一些明星同吃年夜飯，拍照、聊天，為「發達之人」多出一些宣傳的消息報導。此片的賣座，他盼能比去年的「歡天喜地」更好。

開發影業公司的創業作「火戀」，是羅馬所執導，胡燕妮、鄧光榮、陳觀泰、森森所主演。

「火戀」的映期排於初六，剛好接在「發達之人」後推出。這是一部愛情文藝片，胡燕妮有優異的演出，陳觀泰演一個吃軟飯的人物，演技極為出色，他的正派反派戲都演得好。在羅馬過去所執導的幾部片子中他便相當的受人注意。

邵氏所拍的「馬永貞」，陳觀泰一個多月，在張徹的日夜趕之下，這部片終於趕出來，已排在新年正式公映。

如果是「馬永貞」真能在年初公映，則開發影業公司的「火戀」那可以收一點免費宣傳之效。因為陳觀泰在裡面擔戲很重，一場與鄧光榮的對打，更見精彩。

寶華藝團的多才多藝團員華賽珍

星星小記 星星

鄧文懷果然威水 赴美收穫極豐富

鄧文懷已經返港了，問及他此行收穫如何，鄧文懷表示：此行收穫豐富到極。

由香港經過英國轉飛美國，前後半個月，鄧文懷表示：旅途愉快到極。

這一次，鄧文懷一是安排「唐山大兄」在英美上映的事宜，已經得到了非常圓滿的答覆，二是邀聘外國明星為嘉禾拍片，鄧文懷先後與李察威麥、李馬榮、李夫奇里夫、我及連斯等接觸過了，他們也都答應了，不過，一定要先看過劇本才行，嘉禾邀這些荷李活明星，是準備跟王羽合演將於本年四月份到美國拍攝的新片「中國人」，這是王羽執導的影片。

鄧文懷另一個目的，便是與鄭佩佩見了面，邀她為嘉禾拍攝一部武俠片。

鄭佩佩已經答應下來，不過，她目前功課很忙，待到六月份暑假的時候，方才有空，那時，她將與夫婿原文通自美返台省親，在台灣為嘉禾拍片，這套片將由羅維執導。

同時，羅維已自美國拍完了苗可秀和許冠傑合演的時裝動作片後返國了。

鄭佩佩答允嘉禾而重過水銀燈下的生活，一是她在嘉禾成立之初，便已經答允下來，這位武俠影后，是非常守己諾的。

二是鄭佩佩的家翁原順伯，是嘉禾公司的台灣代理人，鄭佩佩為嘉禾拍片，間接也是為了家翁做工作，為言諾，為家人，鄭佩佩一定會很專心的拍這部武俠片的。

幕前閒話

龍劍風水準差 勉強湊夠時間

＊「龍劍風」掛頭牌的男女演員江明和孫嘉林名字都並不響亮，祇是一些二三等貨色，果然演出也不見出色，被特別提出在廣告上介紹為「龍門客棧」武術指導的韓英傑，在本片中是負責編導的工作，但也表現平平。

在武俠片日趨沒落的今日，「龍劍風」的故事仍然是老套的追踪、打鬥、復仇等，在打鬥方面也沒有突出的新噱頭，徒然一些特技鏡頭來堆砌，不過，那些特技鏡頭也來得太誇張，諸如一躍丈高，數十丈遠等，不但顯得牽強，而且類似的鏡頭，在其他數以十計的失敗武俠片中出現多次，已屬司空慣見之事。幾場大場面打鬥，夜色迷濛，難以分辨鬼打鬼，失卻氣氛。

有一點編導似乎有意欺騙觀眾的，就是竟然把一段影片放完又放。誠然，在很多部影片中有倒敘的場合時，是需要把已放映過的劇情再重複一次，但它們都有個原則，一來以精簡為主，一來也是劇情所需。但本片在片頭字幕時所映的一段婦人被殺，在劇情發展到中段時，實在不必再放映一次，最多用對白表述便夠，大概是編導認為放映時間太短，不足以售貨，勉強將之湊數。但事實上如果片的本身精采，就算時間短亦無所謂，反之，則祇有製造更多悶場而已。

總而言之，這部影片不看也吧！（慈萱）

幕前閒話	
*	不必看
**	可以看
***	還好看
****	很好看
*****	極好看

不可不知

海嘉高空藝術團 春節在紅磡演出

農曆元旦將有一個高空特技表演團體來作賀歲演出，那是馳譽東南亞的海嘉高空藝術團，是由本港環宇文化事業公司主辦，香港內綫電話公司贊助，為紅磡三約街坊會籌募福利經費，作為期二十餘天的盛大演出。

「海嘉高空藝術團」以前從未來過香港，久聞東方之珠的盛名，今次以其超卓非凡的高空特技以饗港人，可稱得償夙願。

該團此次的賀歲節目，經多方籌劃，緊張刺激，兼而有之。如「高空跳板接人」、「穿梭頂人」、「鋼絲金字塔」、「空中飛人」、「高空三上椅」、「高空盲目走鋼綫」、「高空梅花樁美人」、「縮骨美人」、「大力士巨無霸」等，相信將給在新年賀歲的港九市民帶來刺激和歡樂。

港九影院聯合廣告

樂聲·麗聲 ｜ 利舞臺·海運 ｜ 國華·新聲·皇宮 ｜ 百樂門·百樂 ｜ 新華·京都

狂滿請早 十二點半 兩點半 五點 七點半 九點半 預售三天門票
鬼馬神仙車
匈鍾士 美芝梨 兩大巨星合演 特藝七彩闊幕
娛樂成份高！鬼馬！笑料！妙到晒！離譜！老少咸宜！

海運五場 加映12點半 利舞台四場
榮獲康城電影節特別大獎！
昆蟲天地
人類最大敵人 乃是天地昆虫
影史以來首次全部用顯微拍製的紀錄片王
蛇虫鼠蟻，生老病死，弱肉強食，銀幕奇觀，橫跨五大洲，攝製七百日
七彩瑰麗 HELLSTROM CHRONICLE

最後三天 勇破百萬大關之片王之王
查理士布朗臣 阿倫狄龍 三船敏郎 主演
泰倫斯楊威盛之作 未看速看
龍虎群英 REDSUN
皇宮五場獻映 香艷大膽驚險緊張巨片
邵美琪主演七彩闊幕 春滿玉屏風
魔掌驚魂

狂滿！日日五場獻映
美國國際公司緊張驚險惡鬥巨片
飛車群英
四名英勇軍曹大鬥萬惡飛車黨 鬥得翻天覆地
軍曹動用武器 惡飛聞聲喪膽
七彩 華秦
六大紅星得意傑作

第六週！越映越旺
時代週刊選本片為：一九七一十名之一大片
五日五場
票房一枝獨秀 輿論一致讚賞
奇連伊士活之威水作
辣手神探奪命鎗 Dirty Harry
華納公司出品·兒童不宜觀看
新華午夜場：喋血芝加哥

豪華·快樂·金門 ｜ 皇后·文華·金都 ｜ 寶石·觀塘·荃灣 ｜ … ｜ …

狂滿！全綫五場
影史上第一部：繪聲繪色·挑情電影
色情程度直逼日本全國
性感妖后
聯合公司發行 兒童不宜
三大賀年巨片 冰國拳英

皇都 今天兩場 時間：七點半 九點半
寶華歌舞團
首場為公益金義映

雙綫狂滿·兩院五場
聯合公司發行
性感妖后
影史上第一部繪聲繪色，挑情電影！
兒童不宜
瘋魔日本全國
文華午夜場：智多星棋逢敵手

今天四場 七彩寶島文藝片
真情淚 申榮均
明映 兒手一二三
今午五點半 連環桃色血案

今天五場 十二點半正場 大膽香艷肉感片
兒手一二三
今早十一點西片 刮龍醫生登龍術

今天五場 十二點半正場 七彩歌唱諧趣片
神仙與我 岳陽 白光 蔣超
今早十點半 小媳婦

今天重映 祗供成人兒童不宜
燕瘦環肥 尺寸齊全 全是真本 夠晒兩斤
鹹濕先生
安樂公司獻寶

新舞台 今天選映
色情 響尾蛇 香艷懸疑片
明天換映 飛行大競賽

今天四場 放映時間十二點 三點正 六點正 九點正
哥倫比亞享譽鉅獻
新苦海孤雛 OLIVER!
馬克里斯德 積奇韋德 奧利化烈 三大紅星合演

明珠…戲院 ｜ 樂宮 ｜ … ｜ 東方·凱聲 ｜ 翡翠·娛樂·荷李活·倫敦·金洲

今第十一天五場映
THE FORBIDDEN PHOTOS OF A LADY ABOVE SUSPICION
七彩闊幕
兒童不宜
有夫之婦遭匪騷擾，怕丈夫發覺遭勒索，色狼海灘施暴

最後四場 巨型國際電影發行
人細鬼大
明天映 色情架步

只今天映
七俠蕩寇誌
尤伯連納 香里士布郎臣 占士高賓
明天 浴室春情

今晚八時正開演
巨型京劇
穆柯寨
解珠寶
宇宙鋒

唯有立體電影才能使你耳目一新非看不可
每日四場 十二點 三點 六點 九點正
最後三天
新片山積 近期推出 未看從速 定座請早
驚天動地 CINERAMA
定座電話 H-776351
優待學生團體

觀塘·美麗宮加入聯映
好戲人人爭看
今天仍映五場
秦萍認為最滿意的一部武俠作品
飛燕金刀
何夢華導演
秦萍 岳華 唐菁 領銜主演

絕早滿瀉 十二點半 兩點半 五點 七點半 九點半
智多星決勝千里
THE CROOK
最最驚險的人的佈置結局！！
七彩艷麗

今天五場
兒手一二三

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二式五四九五・二二式壹式三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二三九二零七・七三零七零八
(三)彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室堂記租務處
(四)旺角彌敦道七五六號B地下（大子道口）
(五)油麻地上海街三壹九號老實公司
(六)九龍城周生生金行（太子道三四式號）
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十壹至壹零壹號）
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（至青山道）
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

新蒲崗樓 與街四三號六樓三房一廳 約五百呎通爽光猛交吉 出售電K632804看樓

洋樓廉售

二萬吉樓

廉售叁萬

花園洋樓

車房出售

益豐樓售

官塘道洋樓

洋樓租售

旺舖吉售

吉樓租售

華寶工業大廈 每層11,000尺可分二單位 四面單邊 72年三月完成 售價特廉 每尺30餘元 （葵涌和宜合道．木道口） 洽購電話：H—247296李 或0—219970黃

理想住宅

榮華大廈

唐樓出售

招租（香港）

寫字樓租

寫字樓 招租

（九龍）

尖沙咀區

洋樓廉租

單邊工商舖

元朗樓舖

荃灣新樓

徙置工廠

美孚新村

萬隆大廈 寫字樓平租 九龍旺角彌敦道611—615號 每尺柒角 地為商業中心 交通便利 大小單位齊備 歡迎租賃 請電K848060洽

高級廠房平租 地址：觀塘偉業街 面積：三樓至九樓每層一萬二千呎 租金：每呎四角五分 優點：柱少樓高十二呎交通方便 洽商：電話K422231—5

元朗舖租

旺舖分租

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先登明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔	灣	區中	龍	九
1	2	4	7	7	2	5	5

灣仔		中區		九龍		
12	42	77	552
22	42	79	651
30	42	81	701
30	43	85	710
41	44	89	751
40	44	90	752
00	45	91	753
60	45	92	766
02	46	94	768
29	46	95	769
90	46	96	792
04	47	97	830
75	47	99	866
5	47	01	867
		07	901
		08	902
		11	903
			904
			905
			906
			908
			993
			994
			995
			996
			997
			A146

出讓

鋼琴廉讓

電視機出讓

產鴿出讓

名種狗讓

半邊舖

高週波機

工場急讓

電視機讓

聘請

急聘幼師

增聘職員

聘女助護

人事總務 大機構誠聘職員需大學畢業至少三年肄業暑識英文無需經驗說明要求薪水親筆函本報廣告信箱拾壹號無寫明聯絡電話者不覆。

藥材請人

招請帶位

大機構聘

急聘看更

香港中文大學 徵聘暫任 三級文員

聘教師

大公司招

增聘職員

電單車送貨

看更員

請教職員

請補習師

急聘教師

招請後生

招請校工

聘請司機

待聘

專門報稅做數

稅帳

徵求

婚姻資料館

永損不磨膠圖章

客籍徵友

誠徵女友

婚姻 政府註冊 蓮娜女士婚姻專業公司 歡迎男女職工文員廠商華僑工程師醫生來委託 彌敦道298號華豐大廈2樓J・裕華彼上K313409

遺失

遺失聲明

遺失聲明

聲明

聲明

聲明

商業

電視公司

移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國 簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票 航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角麥創興銀行大廈六樓602室（電梯按5字）申請中英護照電話K847584 K308513 快通旅運部香港中環遠東銀行五樓 電H431286—8

菲泰馬星尼印南越 美加日本台灣 特快簽證 新年台灣九天豪華旅遊尚有名額數位

毛衫批發

電視修理公司

百葉窗簾

特快 加美國泰 簽證 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證各界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司 大道中廣安銀行606室電H436295 H445027—9

美國 加拿大・澳洲 老牌卅年・經驗充足・專辦出國・旅遊・升學・移民・ 紐西蘭・英國・比利時 通運旅行社有限公司 旺角恒生銀行1101室 電話：K942628 K942629

專印年咭

日擇根華左 遷址 老牌 接批外埠命書付郵掛號妥寄還灣仔洛克道194二樓電話H七二三三三四即大來酒家對面東方晒圖影印公司同址・

打字機 影印機 油印機 酒精機

漏水

冷氣雪櫃

電視 K939723 大衆行

東方影印

電視 專人修理 保用一年 K783543

比國臭丸

年宵膠花

噴油雪櫃

紙品機器

平打字機

油印

萬能角鐵

買賣打字機 修理計數機 收銀機

黃成記

軒麗專改男女西裝女褸

圓筒機售

自磨年糕批發

奇華餅家著名結婚禮餅

滿譽港九，逢人話好 會經試過，讚不絕口

總行：上海街四五八號 電話：八五〇八八四 分行：上海街三百十二號 電話：八四五九六 深水埗分行：北河街一百八十九號 電話：八四九〇一 八五一四三三 八六四五八二 分行青山道三十三至卅五號（近蘇屋村） 電話：七一壹六一式

尋訪 陳文麗女見報請即回家

招生

新界寄宿

80元寄宿

招寄宿生

善基中小學招男女寄宿生

國際酒店訓練中心

天主教寄宿生

英人小姐

50元學創業

德信烹飪學校 專科大廚五位長駐訓練下列廚師 粵菜 西餐 燒烤 點心 配酒 （電話索取簡章 免費寄到） 彌敦道477號二樓 電話K303062 校長：鄭之 F.C.F.A. LONDON

奇異工藝

五元教舞

香港商科語言書院 安德烈博士主理・即招日夜新班・電話：858440 英文拼音・英語會話・日文・法文・西班牙文・GCE班・打字・簿記・德文・國語・珠算・出入口文員班・電腦專科班・TOEFL・信札・ 旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面） 旺角彌敦道593號創興銀行大廈5樓電話：859384

東南書院

搬運

立勝公司搬屋 港：772755 773544 九：848810 885280

安全搬屋公司 九.675872.672704港444566

新記30元搬屋

工業搬屋 三十元

中聯搬運公司 專門搬屋 H-717922 708973 K-315656 850620

福來搬屋公司 H-710725・K-319845 港九來往 公道取價

龍運搬屋公司

啟事

信豐兒童習藝所

梁氏宗親

轉讓聲明

風水井論

友聯公司

醫藥

婦科 留日女醫 李萍

近視

友聯公司

婦科 留日 戴美德

頻頻尿疴 許仁補腎丸一律搞掂

朱約翰 外皮

尿病

婦科 葉友芳

岑國良

耳鼻喉

尿病

錢茂生 尿道炎 毒症

阮逸雄

痛

謝照光專科 外皮

尿病

痔瘡

江少卿 尿 病毒症

痕癢丹

蔡德芬 耳鼻喉

月信寶

黃華滿 無痛脫落・永不復發 痔瘡

吳景雲 喉

男人虛弱

謝全石

哮喘截筋療法 徐建中

李玲婦科

謝俊 尿病

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

工商日報

茲函附港幣 拾 元 請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓 一九 年 月 日

請注意：如寄一個「支票」、「郵票」二字，則須一個「郵票」一二字。

每段不超過「大字四個」「小字卅四個」每天三元三天九元為單位 不得超過四段

毛毛雨中商場仍旺
中式糖果漲價四成
天氣寒冷有助棉毛價品行銷

【本報訊】昨日已是農曆十二月廿三，亦屬「謝灶」之期，春節已告迫近，各界居民趕辦年貨，異常忙碌。

雖然連日天氣陰暗，且間有毛毛雨，但港九各繁盛商業區，仍人如潮湧，前日因屬星期例假，各種年宵品市況甚佳，各大百貨公司、辦館、鮮果公司、糖菓公司、服裝公司、瓷器店、鞋店及海味雜貨店，其門如市，昨日冒着毛毛雨到市場趕辦年貨者，其擠擁情況，比諸前日假期，有過之而無不及。

據經營年貨者說：連日天氣不佳，幸而未有大雨，故對商場影響，尚非嚴重，加以天氣寒冷，市民紛紛添置新衣度歲，故各種禦寒棉毛織品特別好市，如：大褸、中褸、皮褸、羊毛外衣、羊毛內衣、男女西裝、童裝、毡、被、皮手套及頸巾等，連日銷流頗大。

查今年各種年宵貨品，由於工資提高，原料又貴，一般售價，都比往年提高，除了花卉，因什受颱風摧毀而特聲疏價外，昨日普通上市之中式糖菓其價亦坊，比去年不均漲百分之四十，如去年平均價每斤四元，今年則要五元六，其中以細蓮爲最疏價，去年糖蓮子每斤六元四，今年則要九元六，糖金橘亦好價，去年每斤四元八，今年五元六，糖馬蹄則由五元六升至六元四，糖蓮藕每斤由三元二升至四元八，糖椰絲與糖椰角每斤由四元四升至五元六，糖冬瓜每斤由二元八升至三元二，糖荷蘭豆因屬冷門貨，其價不變，每斤仍沽五元六。

至於西式糖菓，紅瓜子與煎堆，亦比去年較貴，但漲幅不如中式糖菓之大，如信豐大紅北瓜子，每斤由十二元八升至十六元，普通大紅瓜子每斤由八元升至九元六，龍江煎堆每斤由三元六升至四元，九江煎堆每斤由四元升至四元八，西式糖菓每磅四角至六角。

歲晚麵粉市銷仍暢
港產與進口粉穩定

【本報訊】歲聿云暮，麵粉市銷仍然活躍，但進口粉與港產粉價位，未見調整。麵粉商指出：部份進口粉後途成本價已經報漲，比方，加拿大粉運費提高所影響，都會帶動港市售價升起，但歲晚當前，且部份舊價貨尚未銷通，故暫時不打算起價，其他進口粉亦鮮變動。

港產麵粉近月來對外輸出嘗之生機，自從印尼綫扯力一落千丈後，整個港粉出口情況已顯著縮減，最近祇少量往錫奈國、寮國及波斯灣等地區，數量微不足道，因此，在偏重本地銷售的情況下，各麵粉廠的開工率普遍放緩。據報：現時港粉產出口價格沒有變動，五十磅庄每包爲十一元五角F．O．B香港。

在進口麵粉中，加拿大車根粉五十磅庄近今拆成，每包分以廿三元及廿四元倉交貨綜合成九百包，一百磅庄根白粉以每包四十二元五角成出二百五十包。

美國麵粉行情堅定，五十磅庄每包廿元零七角倉交貨成出五百包，最高價爲廿一元五角，最低十九元五角。

台灣麵粉供港仍疏，五十磅庄現貨倉交每包十四元五角。

日本麵粉加強推銷，五十磅庄每包十元碼頭成四百包，根白粉類以每包十二元及十二元八角碼頭成七百包，最高以十六元成四百包。

鮮果供應充沛
時新加强服務

【本報訊】歲聿云暮，農曆新年尚有七天便降臨，際此佳節在即，市面洋溢着一片歲暮氣氛，各類年宵應節貨品充斥市面，市民携男帶女紛紛選購，以應新春，而各式鮮果仍然是送禮及自奉的首選，因此購買生果十分踴躍。

本港著名之時新鮮果公司每日擠滿人群，競相選購該公司鮮果。

據悉：今年各類年宵貨品價格大多已提高，獨鮮果價錢仍保持比較穩定，適合廣大市民的消費能力。目前，美國果品供應本港年宵者經已大量運到，加上台灣、大陸及其他地區的到貨，更爲充沛多彩。根據：以熱門貨式金山橙、紅菲、蜜柑、柳橙等，新貨源源到埗，售價方面大致與去年接近，上落不大，估計仍是工商各界及市民送禮及自奉之首選。

港九時新鮮果公司爲加强服務，經已增加人手，調配專車，除保持

（圖爲各界人士在時新鮮果公司選購各式果品）

本港金鈔外幣行情表

二月七日（星期一）

（九九K金）	
開市	324.625
收市	323.750
最高	324.750
最低	323.375
（美鈔）	
大鈔	5.5800
細鈔	5.57625
（美電）	
最高	5.5900
最低	5.5850
（通天單）	
最高	5.5825
最低	5.5775
（日元）	
大紙（萬計）	180.000
細紙（萬計）	179.250

（雜幣）	
正鎊	14.43
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.58
加單	5.535
加元（大）	5.525
加元（小）	5.515
菲幣（大）	0.8225
菲幣（小）	0.8150
大坡紙	1.956
細坡紙	1.946
新勞牌（百計）	50.00
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	174.00
法國新法郎（百計）	107.75
瑞士新法郎（百計）	144.00
泰幣（百計）	26.80
台幣（千計）	125.25
新金邊（千計）	33.00
仰光（百計）	32.00
西貢紙（千計）	14.90

股市交投平靜
行情上落不大
昨成交三千二百四十餘萬元

【本報訊】昨日股票市成交總值三千二百四十三萬元，行情牛皮微順，但一般上落不大。恒生香港指數報三三九・三六，比前市之三三九・七七，跌〇・四一；久遠東指數報一五九五・三三，比前市之一六〇五・七三，跌一〇・四〇。

生力啤酒派息一元一角，由三月十三日至三月十六日截止過戶。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類跌一一・七〇，公用類跌七・六六，均產建築類跌一一・八五，工商企業類跌一〇・九六，倉塢類跌一一・二七，酒店類跌七・二〇，紡織類跌八・四三，投資類跌九・八一。

在成交總值三千二百四十三萬元中，計：香港佔七百二十六萬元，金銀交易所佔五百二十九萬元，遠東佔一千五百八十六萬元，九龍佔四百一十二萬元。茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二五八・〇〇	二六二・〇〇	二五八・〇〇
（英倫登記）	二四〇・〇〇	二四四・〇〇	二四〇・〇〇
東亞銀行	二一〇・〇〇	二一〇・〇〇	二一〇・〇〇
會德豐	二〇・七〇	二〇・九〇	二〇・七〇
（股權）	〇・八〇	〇・八〇	〇・七八
亞洲紙業	八・〇〇	八・〇〇	八・〇〇
會德豐船務（A）	六・二五	六・四〇	六・二五
會德豐船務（B）	〇・六三	〇・六三	〇・六三
九龍倉	六三・〇〇	六四・〇〇	六二・〇〇
均益倉	一〇〇・〇〇	一〇〇・〇〇	一〇〇・〇〇
太古船塢	一六・三〇	一六・六〇	一六・一〇
黃埔船塢	一八・二〇	一八・四〇	一八・二〇
置地	三六・〇〇	三六・二五	三六・〇〇
信託	三・八〇	三・八〇	三・七七五
聯邦地產	二・六五	二・六七五	二・六五
四海	五・七五	五・七五	五・七〇
嘉德隆	九・二五	九・三五	九・二〇
保華	九・五〇	九・五〇	九・五〇
景豐	二・四〇	二・四〇	二・四〇
金門	三六・〇〇	三六・二五	三五・七五
港機工程	九一・〇〇	九一・五〇	九一・〇〇
青洲英坭	四八・五〇	四八・五〇	四八・五〇
大酒店	四六・七五	四六・七五	四六・七五
城市酒店	二六・六〇	二六・七〇	二六・六〇
帝國酒店	四・〇〇	四・〇〇	四・〇〇
永高酒店	一〇・二〇	一〇・二〇	一〇・〇〇
凱聯酒店	六・八〇	六・八〇	六・七五
美麗華酒店	一〇・三〇	一〇・三〇	一〇・三〇
海港	一二・八〇	一三・一〇	一二・八〇
油蔴地小輪	六四・五〇	六四・五〇	六四・五〇
天星小輪	二七・八〇	二八・〇〇	二七・八〇
香港燈	三九・〇〇	三九・〇〇	三八・七五
九龍燈	三七・五〇	三七・五〇	三七・五〇
電話	四二・五〇	四三・〇〇	四二・五〇
電車	二五・〇〇	二五・二〇	二五・〇〇
九巴	五六・〇〇	五六・〇〇	五六・〇〇
中巴	三七・五〇	三七・五〇	三七・五〇
聯合企業	七・八五	七・九〇	七・八五
和記企業	三五・五〇	三六・〇〇	三五・五〇
（優先股）	二二・〇〇	二四・〇〇	二二・〇〇
和寶	六・二〇	六・二五	六・二〇
太古實業	六・一五	六・二〇	六・一二
和記地產	一八・三〇	一八・三〇	一八・三〇
連卡佛	三〇・〇〇	三〇・〇〇	三〇・〇〇
中華百貨	五〇・〇〇	五〇・〇〇	五〇・〇〇
國泰	六・九〇	七・〇〇	六・九〇
聯合汽水	九・九〇	九・九〇	九・九〇
先施	一五・二〇	一五・三〇	一五・二〇
屈臣氏	七三・〇〇	七三・〇〇	七三・〇〇
牛奶	一〇〇・〇〇	一〇〇・〇〇	九九・五〇
太平洋	七・〇〇	七・一〇	七・〇〇
寶利	二一・七〇	二一・七〇	二一・七〇
利來高	三〇・六〇	三〇・六〇	三〇・六〇
船務	六・〇五	六・〇五	六・〇五
橡膠信託	一二・三〇	一二・三〇	一二・三〇
怡美	九・二〇	九・二〇	九・一五
南華早報	四・八五	四・八五	四・八五
怡和	四七・〇〇	四七・五〇	四七・〇〇
仁孚	一〇・二〇	一〇・二〇	一〇・〇〇
信昌	八・九〇	九・〇〇	八・八〇
聯紡	二六・二〇	二六・四〇	二五・七〇
遠東	一八・〇〇	一八・一〇	一八・〇〇
南聯	一八・六〇	一八・七〇	一八・六〇
綿綸	六・七〇	六・七〇	六・七〇
南豐	二・六〇	二・六五	二・五五
金松	〇・五八	〇・五八	〇・五八

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據）

人心依然看好
糖市交投活躍
高質幼砂價格稍扳高

【本報訊】由於外圍利好因素貨多關係，昨日雖無國際行情報告，但本港買意卻甚旺盛，在本月下旬交貨者成盤特別暢行，部份成價輕微趨好。

市場上，一般對近花扯納相當有勁，而以太古砂糖尤見多成，太古四星幼砂每担柯打成八十五元做開八百包，SG幼砂以八十二元柯打成一千包，均在二月份下旬交貨，太古粗砂轉手持價每噸一千三百五十元至一千三百六十元，但成交不及幼砂活躍，每担八十二元五角。

日本幼砂，新貨繼續提收，部份不願入倉者在碼頭拆沽以每担七十八元五角及七十九元綜合成三百包，三月份到貨則成八十元，碼頭交收成二百包，後途貨價一般仍要好。

泰國中粗砂，糖行吸入後仍有轉手拆成，每噸以一千二百八十元碼頭交收共成廿噸，三至四月付船，做勢微扳。

南非幼砂，存貨漸呈疏薄，昨由糖行以每担八十元倉交成出十噸，由本地拆銷商吸去。

北越中粗砂，執主仍以每噸一千二百七十元倉交貨成出十噸，在本月份出貨，部份則搞一千二百八十元，每担七十七、八元。

台灣冰糖，價位堅定，倉交貨以每担五十七元至五十八元，由用家補入一批。

新包供應短缺
舊麻包價續昇
南非客扯購力最强

【本報訊】由於新麻包供應在一步緊短關係，本港舊麻包價格又再揚升，蔴包有和麻包紱做勢也堅挺。

昨據蔴包商人指稱：世界性麻包供應缺短，孟加拉國主要產蔴區遭受戰事影響之後，該地的運輸方面仍未順利，因此一般蔴類製品對外輸出有困難，同時，印度供應亦轉緊，今年除了禁止蔴包出口外，還要向外購買，如此一來，各地需求蔴包者皆見增加，因而舊蔴包價格乃隨着上漲。港貨蔴包外銷情況仍然不俗，最近則以南非訂購扯力最勁，幾佔港貨蔴包出口量五成之多，印尼及居其次，當地肉季似有影響，此外，歐洲地區也有新貨寄來，整月的出口量仍有五至六十萬個。

蔴商人又指出：目前水客蔴包每個已升至一元九角及二元，兄身售包每個一元六角，包細庄費用，因現時貨價還高，恐怕市勢有變化，未敢大量搜購存貨。

現時印度新綫包三×二九寸每個銀價爲三元九角至三元，C．I．F．香港，但貨已在本港仍少買賣。台灣新貨[illegible]，一元八角，C．I．F．香港。

美電美鈔扳硬
金價微呈軟順
金尾盤三式三、七五

【本報訊】昨日外國行情休息無報，金市前尾盤爲三二四・六二五。

本港金市，昨日上午開市報三二四・六二五，最高報三二四・七五，最低報三二三・三七五，收市價三二三・七五，全日共成交一千四百兩，公價[illegible]。

下午開市報三二四・〇，最高報三二四・二五，最低報三二三・七五，收市價三二三・七五；[illegible]。

美鈔扳硬，大鈔報五・五八，細鈔五・五七六二五；美電最高報五・五九，最低報五・五八五；通天單最高五・五八二五，最低五・五七七五。

日元報軟，大紙報一八〇・〇〇，細紙報一七九・二五；菲幣報（大）〇・八二二五，（小）〇・八一五；台幣報一二五・二五。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報四七・四五美元，價比前市尾盤昇四角半（尾盤刊在第二頁）；又瑞士頭盤價四七・一零美元，入價比前市昇一角，出價報四七・四零美元，出價比前市尾盤跌一角。

澳洲客有採購
西藥原料價堅

【本報訊】在西藥原料市中，維他命丙粉市勢表現得很穩定，主要是受到歐洲客的採購，維他命乙一粉及氯徽酸胺、葉酸貨源轉疏，藥粉市鮮變化。

近來歐洲客有較多採辦，但該種原料供應貨未見充裕，而進口商運到有限，主要是照顧本地用家爲先，因此，貨未見多量做開，現時每公斤報五十公斤、[illegible]，法國貨廿八元F．O．B．香港，但本地用家投入者爲數不多。[illegible]

本報「馬經」版由老溫主編：名家多人執筆，貼士準確，每逢賽馬前一日及賽馬日出版，請讀者注意！

誠聘教員

九龍某中學誠聘英文教員應徵者請將學經歷電話住址函何文田街一號B一樓李華收

茲因本公司增加電話線路原有電話自動分配機（PABX）爲AT&E製造原値萬餘元現特廉價四千元出讓該機共有街線五條內線廿條有意者請撥電話K一252181余君接洽

本報啟事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

本報台灣總經理處

地址：紹興南路十二號三樓

電話：三七七八一二　三七八〇〇七

高雄	長明街二四號
台南	南門路五九號
台南	永福路一五二巷五〇號
左營	入路八五號
新竹	中山路五三八號
桃園	大園村朝前街二二號
桃園	八德興仁村中山路一九號
鳳山	中正路三三號之一
台中	三民路二段一二二號
嘉義	吳鳳南路一七巷一三號
淡水	中正路五四號
基隆	義一路二六號
基隆	孝三路武德巷二五號
基隆	中山一路廿一號
鶯歌	南龍路五三號
豐原	三民路七七號
士林	大北路七八號
北投	中央北路一段一二號之二
金門	莒光路一〇六號
花蓮	仁愛路一〇二號
苗栗	中正路一二二號
屏東	福建路六六號
彰化	站前街四號
員林	中山路二六號
板橋	自強新村八二號
斗六	太平街一一號
岡山	勵志村二〇九號
中壢	中正路二五一號
台東	福建路一三六號

英孟徹斯特不再產棉紡
與本港化敵爲友
市長謂孟已非紡織業中心，且自香港輸入棉布。

【本報訊】英國蘭開夏郡紡織中心孟徹斯特，過去十年乃香港之死對頭，力力要求限制香港紡織品輸英，現已化敵爲友，今後將協助本港[illegible]。

最近來港訪問之孟徹斯特市長愛德華說，孟徹斯特現在已非紡織業中心，而且已自香港輸入棉布以製衣。

愛德華市長又祝賀本港貿易發展局在孟徹斯特設立第一個英國辦事處，以加强兩地之貿易。

愛德華謂，此辦事處對孟徹斯特有莫大用處，[illegible]。渠並預測該地不久將會有二百五十萬人口，[illegible]能與前相比擬。[illegible]

米行大量備貨
初八開市供應
昨成五千餘包價尚穩

【本報訊】本港米行在加緊搞結貨賬中，昨日仍照常開市，正式開盤成交者約有五千包，計：泰國白米[illegible]每担成五十六元半，[illegible]五十七元半，南粘七十八元，大陸華南粘七十八元，[illegible]七十三元。

據悉：本港米行，循例每屆農曆十二月廿七日起停市辦理年度結賬，原擬新正初七開市，現延至初八才正式開市，新近由外地運到之米貨，暫存入倉，以便新正開市時大量供應。

義大利商用船隊
近年來增長甚速

【本報訊】昨據羅馬航訊：直至去年四月一日爲止，義大利的商用船隊達到四千一百五十九艘，共重九百七十六萬七千一百廿一噸。但雖然經過淘汰，與一九七零年比較，增加了廿四艘，共重六萬零四百六十一噸。

特別是帆船減少了百分之一點三，一百毛噸的機動輪船增加了四十九萬六千一百廿五毛噸，而機動帆船增加了百分之六點七。在增加最大的重要貨輪、柳量和普通的貨輪十九萬七千毛噸。在乘客和各種型號的油輪之中，意大利人增加較著。意大利的新船將有七十一萬五千六百九十毛噸（增加百分之十三點五），將下水的有六十二萬二千一百二十二毛噸（增加百分之四點二），在船塢中安裝的輪船四十萬零七千八百廿九毛噸（增加百分之廿五點七）。

頭寸愈來愈緊
拆息扣四厘關
銀行交收倍覺繁忙

【本報訊】農曆年關迫近，工商各業廠家商號均趕緊清結貨賬，需款殷切，故在過去一天星期例假後，昨日銀行交收特別繁忙。

由於各方提款，大多數都要搭付一元、五角、一角硬幣及五元、十元面額之新鈔票，因而銀行交收部工作倍增，不論中外銀行都要加派臨時職員協助。

據說：除了硬幣與細鈔票大量流出市面外，各業廠家商號發放雙糧、花紅、年賞及特津，需款又殷，故銀行頭寸愈來愈緊，昨日同業拆息再由三厘八七五升至四厘，日息升至五角五，有數百萬元成交。昨日市面上暗息亦高，日息升至五角，即月息一分六厘半，比較銀行之貸款利率高出一倍。

港貿易團在西德
參加兩處貿展會

【本報訊】香港兩個貿易團在西德分別參加兩個國際玩具展覽會及科隆家庭用品展覽會。

今年共有十九家香港廠商參加第二十三屆紐倫堡國際玩具展覽會，展出的有五金、和塑膠製成的玩具，並有洋娃娃及聖誕飾物等。這是香港貿易發展局連續五年來組織代表團參加此一展覽會。

紐倫堡展覽會主任威廉氏說：香港玩具製造商們的[illegible]良品質的玩具一年比一年好，[illegible]。

另有十三家香港廠商參加科隆家庭用品展覽會，他們所展出的產品包括銅器、不銹鋼餐具、暖水壺、家庭電器用品、裝飾用品、膠布、象牙製品、手提袋及洋傘等。

這兩個展覽會的香港攤位吸引了許多人參觀，並且收到許多訂購的查詢。[illegible]

稀世奇方!!!

道家三寶

京都陶中書第家藏

善而用之：可享盡人生樂趣，壽臻期頤！

先施公司及各藥行均有代售

遠東總代理僑力企業有限公司

東澳輪船公司

DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東傑 往比利士本、雪梨、墨爾砵。二月廿七日收貨 廿九日開行

東雄 往比利士本、雪梨、墨爾砵。三月廿七日收貨 三十日開行

電話：228011　九龍940231　總經理怡和有限公司啓

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便讀者起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館 台北市敦化北路一六六號
統一大飯店 台北市德惠街九號
華國大飯店 台北市林森北路六〇〇號
國賓大飯店 台北市中山北路二段六三號
泛亞大飯店 台北市南京東路一段一六號
奧林匹克大飯店 台北市中山北路一段一四五號
國王大飯店 台北市南京東路一段一一八號
阿士都飯店 台北市林森北路九八號
中國大飯店 台北市館前路一四號
華王飯店 高雄市五福四路

紐約大華金冠賀歲最佳喜劇
滿堂春
娛樂成份極高 春節開心妙品

啟德遊樂場
鑽石戲院即晚兩場
長壽巨型班霸
梅花歌舞團
打破上演紀錄
即晚兩場 七點九 九點九
票價 三元半 四元七 六元正 啟德門票在內
星期六 星期日 加開四點日場

溫柔鄉裏正纏綿 共效鴛鴦不羨仙
烈燄飛生衣未着 豈留清白在人前

銅鑼灣謝斐道「歡笑人間」音樂廳昨午三級火警，圖爲兩名消防員從火警現場將一名下體赤裸之女子救出時情形。（本報記者韋志廣攝）

音樂廳白晝火警 歡笑人間成爲火窟

七男女三死四傷

【本報訊】港島銅鑼灣謝斐道五二七號二樓「歡笑人間」音樂廳，昨日下午一時許，發生三級火警，七名男女被煙焗傷，送院時，一男二女在中途不治，其餘一男三女四名傷者，現仍在救治中，據悉各人情況良好。

受傷留醫男女：㈠何並傑，男，三十一歲；㈡王玉雲，女，十七歲；㈢馮美玉，女，十七歲；㈣張珍，女，二十九歲。三死者爲：㈠梁煥游，卅三歲男子；㈡小慧，女；㈢紫燕，女。兩女死者均年約廿歲。

火災現場，爲銅鑼灣謝斐道五二七號，總統戲院對面十一層高之中央樓二樓H座「歡笑人間」音樂廳，三樓爲「陶陶池」，地下爲藥房。災場之「音樂廳」老闆伍志豪，五十二歲，經營該廳約達二年多，通常該廳由下午二時開始營業，至晚上二時便打烊，收市後，姓伍老闆便返家，由職員管理，間中亦有小姐在上址留宿。

事發於昨日下午一時零三分，該音樂廳仍未開始營業，突然發生火警，初爲一級火警，八分鐘後，即升至三級，而附近居民見狀，即撥電報警，消防局據報後，即派出滅火車到場施救及搜索，經二十三分鐘努力灌救下，火勢終被撲滅，但廳內傢俬，差不多完全遭焚燬。

火勢被撲滅後，仍有烟霧從災場冒出，在一時三十分，消防員從二樓窗中呼叫，發現有人在內，於是救傷員準備接救，情況一度緊張，五分鐘後，消防員先後分別從災場救出遭烟焗暈之兩男五女，其中兩名女子被救時全身赤條條，事後消防員用毛毡遮蓋。

被救之七名男女，救傷員分別先用氧氣筒協助施救，跟着立即送往鄧肇堅醫院救治，抵院後證實先後有一男二女已告斃命，其餘一男三女，留院救治中，據醫院方面稱：該四名受傷男女，抵院救治後，已恢復知覺，情況良好。起火原因，據說可能爲漏電引起，有關真正起火原因，仍待警方詳細調查。

據附近居民稱：最初起火時，發現二樓災場曾有人大叫火警，而附近居民聞訊後，即撥電報警，但稍後不見有人逃出門外，三名男女死者，姓名仍在調查中，據悉：其中一名男死者爲客人。

麥當奴道堅尼地道 分別改變行車辦法

【本報訊】由明日（星期三）上午十時起，麥當奴道將改爲東行單程路，以期減少使用花園道迂迴處之車輛。據交通處發言人稱：爲與改道同時進行者，爲將介於紅棉道支路與麥當奴道間之一段堅尼地道，改爲雙程路。

上項之改變，表示花園道交通總派計劃又完成另一部分。

依照新交通措施，欲駛入麥當奴道之車輛，必須由近女青年會之花園道轉入。由麥當奴道駛出之車輛可轉右或轉左入堅尼地道。

由花園道下山之車輛不能轉右入麥當奴道，而必要駛經近下纜車站及紅棉路之支路前往。從堅尼地道駛出之車輛，亦要駛入這條支路，才能進入花園道上段及麥當奴道。

十二號A巴士將駛上花園道，向左轉入麥當奴道，然後經堅尼地道返回花園道。

屆時，有關道路將豎立適當交通標誌，以指示駕車人士。

油蔴地避風塘內 住家艇將獲供應 廉租屋住宅單位

【本報訊】政府昨日宣佈：九龍油蔴地避風塘內的住家艇艇戶，如欲遷往岸上定居，可獲政府提供予廉租屋邨的住所，惟須將住的艇隻交由海事處加以毀滅。

位於該避風塘的住家艇，曾於去年經由海事處進行調查，但現時的情況可能已有變更。爲使調查所得的資料更加準確，海事處、徙置事務處及屋宇事務處的工作人員，由昨晨七時開始，逐戶訪問避風塘內的住家艇。

是項訪問工作，已於昨晚全部完成，受訪問的住家艇戶，一律獲得通知，如願意接受政府所提供的安置辦法，應依通知書所指定的日期，前往會見屋宇事務處人員，以討論有關他們日後的居住問題。

政府發言人昨晨在宣佈向艇戶提供廉租屋住所時指出：油蔴地避風塘是一處爲港口船隻服務的主要中心，經營各類業務的船隻，有充分加以應用的需要，尤以當颱風季節來臨時爲然。

發言人鄭重聲明：油蔴地避風塘內的住家艇艇戶，須爲付由海事處於去年十一月進行調查時予以登記者，且於昨日經各部門人員訪問時覆查作實，方能符合申請廉租屋邨住所的資格，但對於在其他地方已有住所的艇戶，則不得提出申請。

發言人強調：政府向住家艇艇戶提供廉租屋村住所祇限一次，有關艇戶不必硬性規定予以接受，祇是一經拒絕，今後如決定遷居陸上，將僅獲在安置區撥給建屋的地點。

至於在避風塘內以載客及販賣爲業的營業艇，發言人說：現已在避風塘東端的民成街，接近西端的奶路臣街，以及由東莞街至豉油街新填地海地區的沿岸一帶，爲他們設置多個臨時灣泊地點，以供上落搭客及起卸貨物之用。他們仍可照常的繼續經營，不會因現時進行中的填海工程而受到任何影響。此外，在填海工程完成之後，將於沿岸地帶爲他們保留多個供作灣泊的地點。

三月十八日，博愛醫院在港九新界各地區售旗籌款。

東區摩利臣山道 金利大廈今預售

摩利臣山道二十至卅號金利大廈，經已開始興建，該大廈爲利興置業有限公司所經營，即日預售。大廈位于摩利臣山道近天樂里，一面向東，另一邊爲東南向跑馬地，遙望綠草如茵，環境幽雅，背向摩利臣山，空曠地大，空氣清新，市區中心，不易有此優美環境。論交通，由該大廈至中環，七分鐘可達，如赴九龍，由灣仔碼頭過海，將來隧道完成，汽車可由隧道過海，方便之至。

該大廈原爲六幢舊樓所改建，現每層祇分四個居住單位，前二、後二，樓高廿一層，配快速升降機兩部，後座每單位有四個梗房，兩個廳，前座每單位有兩梗房兩廳，適合大小家庭之用，廳房均爲梗牆間格，四平八正，佈置容易，伙伙單邊，廳房均有窗門，空氣充足。大廈由王伍歐陽則師設計，美輪美奐，入口大堂，人造雲石地台，人造雲石傍水至天花，住宅廳房用柚木地板，山樟牆脚線，大門口用二吋厚柚木夾板實心門，於潔具配名貴顏色裙邊浴缸，面盆，坐厠全套，浴室，電器方面，廳、房、浴室、廚房、全部安裝暗掣，每戶之浴室，廚房煤氣喉，一經接駁，即可使用。

如欲訂購，可到中環恒生銀行大廈一〇〇五室利興置業有限公司洽商，或到地盤索取說明書。

壯麗巍峨的金利大廈

去年華人置業公司 溢利近千四百萬 破歷年最高紀錄

【本報訊】香港華人置業有限公司昨日上午十時舉行第四十五屆股東週常年會。在會中由主席馮秉芬爵士報告各項收支數目外，並宣佈是年度溢利一千三百八十六萬九千四百廿六元二角七分，係該公司成立以來之最高紀錄。

馮氏又稱：是屆溢利連上年撥下餘欵八十七萬七千一百九十四元三角一分，共得一千四百七十四萬六千六百二十元五角八分，此欵除已開派首期股息每股三角，尚餘一千四百二十五萬一千六百二十元五角八分，董事局擬分配如下：㈠擬派董事及職員花紅一百零四萬零二百零七元；㈡擬派末期股息每股四角，另加派紅利每股八角算（全年合計每股派一元五角，總額比去年增加百分之五十）；㈢擬撥物業重建準備金一百一十萬元；㈣擬撥物業擴建準備金六百二十萬元；㈤擬撥外匯準備金二百五十萬元；㈥擬撥餘欵一百一十三萬一千四百一十三元五角八分撥歸下年盈餘帳計算。

被控貪污受賄 人事處文員 判無罪獲釋

【本報訊】反貪污部探目喬扮文員，混入人事登記處九龍分處，檢舉貪污，結果，該處一文員因而被拘控。此宗涉嫌貪污案，首次解由高院聆訊，至昨已審訊終結，陪審員在退庭商議僅十五分鐘，即出庭回報，一致裁定所控被告罪名不成立，法官乃判被告無罪釋放。

被告男子趙汝謙，廿三歲，人事登記處九龍分處三級文員，住北角英皇道四二五號安寧大廈。被控於去年九月十七日，身爲公務員，非法接受容靖國欵項一千元，作非法入境男子胡立功（又名胡理功）在領取身份證時，不詳加查究及據實報告其可疑之點，即並非如所填報由大陸直接偷渡入境。被告由大律師代辯，否認控罪，檢察官伊雲士主控。案由高院副按察司貝理士聆訊，陪審員團由四男三女組成。

案情透露：有男子胡立功，於一九六九年從越南非法潛入港境，及去年胡因找得工作，需要身份證，乃與友人黃成商量，怎樣才可以領取身份證，黃成轉介紹另一男子黃海與胡認識，黃謂須使用六千元，叫胡交給他一張相片，黃海則將一新入境者申請居留表格，教胡填寫，並在由何處來一項內，填報謂由中國大陸來。

翌日，胡持申請表偕同友人黃成兩人到廣東道人事登記處九龍分處，不料將表格遞入第七號窗口，而被告則在第六號窗口的，負責第七號窗口之文員名彭兆文，原是反貪污部一名探目，奉命到該處「臥底」，調查及檢舉貪污事件，主控隨解釋，所有該調查科文員，必須經過訓練，尤是是對盤問非法入境而欲領取身份證者，由於年來當局有一不成文之規例，如從中國大陸偷渡入境，大都批准其作永久居留而領身份證，但由別處如台灣，越南，甚而澳門非法入境，都一律不批准，故彭乃向胡盤問大陸情形，詎胡不知所答，於是知其底蘊，乃在其表格上蓋印拒絕，不料兩天後，彭却再發現胡又手持表格到該處，這次則遞入隔鄰被告之窗口，被告接受後，一度入容靖國亦該處文員之辦公室，隨行出，祇問了胡兩句話，即問其姓名及由何處來，便予以批准，着胡往本港總辦事處領取身份證。

控方証人容靖國出庭作証述，他和一名陳勵權之中間人安排將非法入境者領取身份証，每次酬勞二千元，各分取一千元，這次警方查出胡事前曾在銀行提出欵項六千元，交其友黃成轉給黃海，而黃海則祇交三千五百元與陳姓中間人，陳在北角渡海碼頭將一信封內有二千元交容收取。

被告在自辯時，否認這次有收取容交來替胡申領身份證之酬報或欵項，這不過是幫忙番容一次，因年來他的同屋馬來籍婦人領取身份証，容曾幫忙過他一次。

榮利公共車 無綫電話 由飛利浦供應

【本報訊】香港飛利浦有限公司，爲本港榮利公共車輛有限公司二百輛電召的士供應並安裝價值超過港幣五十萬元之無綫電話。由張恭榮主持之榮利公共車輛有限公司，設於九龍佐敦道渡船街，乃爲香港最大之電召服務中心。榮利公共車輛有限公司，昨日正式開幕，開幕典禮由九龍城民政主任彭東雍先生在一項招待晚會中主持。

英外相荷姆爵士 本月十三日訪港

【本報訊】英外交及聯邦事務大臣荷姆爵士，將於本月十三日由曼谷乘機抵港，作三日之訪問，其夫人同行。

荷姆爵士此次來港前，係陪同英女王在泰國作國事訪問，此爲其就任英外交及聯邦事務大臣以來首次訪問本港。

他抵達啓德機場時，港督麥理浩爵士及其夫人，輔政司羅樂民爵士及其他高級官員在場迎迓。荷姆夫婦將下榻總督府，作麥理浩伉儷之嘉賓。

荷姆爵士之隨員計有英外交及聯邦事務部首席次長唐寧生，英外交及聯邦事務部香港司長頓德，荷姆爵士之私人秘書嘉乃成。

他將參觀本港之若干新區及廉租屋區，並與行政立法兩局非官守議員會談。他又將參觀葵涌及荃灣新工業區，並參觀一家大廠造廠，觀視本港工業所使用之現代方法。此外，將乘直升機觀看本港之建設大工程，包括萬宜供水計劃，船灣海淡水湖及新界之新工業城。

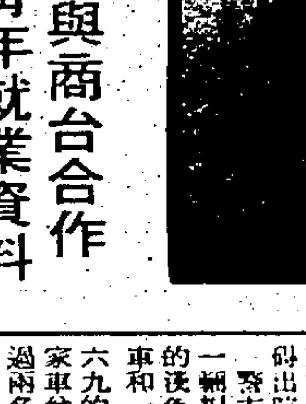
荷姆爵士於本月十五日離港赴漢城之前，將與報界、電台及電視代表會面，彼係應韓國外交部長之邀，赴韓訪問者。其後他將應日本外交部長福田之邀赴東京訪問。

上圖爲將於短期內訪港之英外交聯邦大臣荷姆爵士，下爲荷姆爵士之夫人。

金章牌全自動洗衣機 安全可靠銷量創紀錄

本港各家庭擁有洗衣機者亦漸趨普遍，並導致洗衣機之銷量日增。據稱冒升最速者首推「金章牌」全能自動洗衣機，該機不但在外型及構造上均有過人之處，其售價更較同類型者爲便宜，並配有極精密之安全設備，在機門開啓時，機械操作便自動停頓，當洗涌內無水時，熱水設備亦會自動停止，更包括平衡懸掛系統，保証極寧靜之走動，安全鎖扉打保險掣足以防止電壓突然變化，而全部電路均符合國際水準，可謂絕對安全可靠。而總代理大昌貿易行爲配合業務之迅速擴展及對用戶提供更進一步之最佳服務起見，將原有分設港九兩地之服務站合併而遷往位於大角咀佔地二萬餘呎之大志工廠大廈，僱用大批經嚴格訓練，技術優良及經驗豐富之技工，以期在修理及保養各方面，均能對用戶貢獻第一流之服務。

附圖爲「金章牌」全能自動洗衣機



勞工處與商台合作 廣播青年就業資料

【本報訊】勞工處屬下之青年就業指導組，將繼續與香港商業電台合作，進行更多就業資料廣播。該等演講，取材於勞工處所編印之職業短篇，逢星期日下午六時至六時三十分，在香港商業電台中文台第一台之「港九時事」節目中播出。

該等廣播有關於在工商業服務之大學理科畢業生、會計師、文書工作及新聞業等之資料。

筲箕灣官中學生參觀本報

筲箕灣官立工業中學二年班學生三十六人，昨由導師謝祺新帶領前來參觀本報，由本報職員帶領參觀本報編輯、採訪、電訊、植字、校對、資料室、排字、機房等部門工作情形。

圖爲參觀本報電訊部時攝。（本報記者呂智明攝）

助理警務處長 伊令和昨出院 追緝漏網四匪

【本報訊】助理警務處長（水警）伊令和，於前日下午在石梨貝水塘與四名匪徒糾纏時被刺傷腹部，送往伊利沙伯醫院留醫，至昨下午五時半，傷勢已大致無礙出院。

警方昨日已展開追尋一輛編號AN八四四一的淺色「得勝」牌私家車和一架編號AN三〇六九的電單車。該輛私家車曾在刧案發生後載過兩名事主，直至他們遇到伊氏後才離去。至於該架電單車，則是四名匪徒逃去時所乘的兩部電單車之一。同時，警方仍在加緊追緝該四名匪徒。

該四名匪徒於前午三時半左右，在石梨貝水塘內的水務局私家路截刧一雙情侶，掠去財物七百多元，後兩名事主在附近遇到伊氏及其親友，伊氏獲悉其遭遇後，乃和他們一同步行，終遇上該等刧匪，發生糾纏，在混亂中，伊氏被刺傷，事後四匪分乘兩部電單車逃去。

公共援助金 提前發放

使受惠者趕及過年

【本外訊】持有公共援助現金領欵簿之人士，其領欵期如係在本月十五、十六及十七日（農曆新年假期內）者，現可提早在本月九、十、十一、十二或十四日提欵。

社會福利署公共援助組主管周廷璜宣稱：該署得郵政司合作，得以提前發放公共援助金，使受欵人可以有現欵渡農曆新年假期。

該組與郵政司安排後，各郵政局都可以提前兌現這些領欵簿。從本星期三起，所有領欵簿持有人可到平日之付欵處提欵。

周氏又說：此舉將使他們過一個愉快之新年。二月十七日後之提欵程序，將依照原定日期進行。

江氏宗親會 選出新職員

僑港江氏宗親會上月選出第五屆理監事卅六人，在九龍佐敦道伯爵酒樓三樓復選理監事長及各組主任，結果：理事長劍波，副友松、永安、裕昌；總務東成、選章；財務冠非、一鄉；文書志仁、江鑑（江吉鄉）；福利銘成、江林王蛟；交際瑞翹、詮銀；衛生根和、錦熊；宣傳江燦、勇爲；調查伯雄、江燦；婦女榮賢、江宋卡速；康樂少游、保仁；文教志鴻、錦峰；僑務耀深、江新；監理事江銓（四會）。監事長江銓，副典雅、木勝；協核水和、江成；稽查澄初、文訊。

廣雅中學校友會 宴校友榮休任職

【本報訊】廣東省立廣雅中學旅港校友會有限公司，以該會顧問九龍樂善堂中學校長陳夢周老師於下學期榮休，理事黃福鈴校友榮任九龍樂善堂中學校長，校友陳翰香榮任中華佛教會津貼小學校長，珠海書院校外課程「香港風光講座」教授李君毅校友最近漫遊北美榮旋，特於日昨在香港棉織製成品廠商會宴賀，到會校友甚衆，並由李君毅校友放映北美各大名勝幻燈影片，與衆共賞。席間觥籌交錯，賓主盡歡。

專上同學時事研討會 呼籲同胞團結一致 消滅共黨建新中國

【本報訊】香港專上同學協會，於本月五日及六日舉行了冬令營，冬令營中舉行了時事研討會，該會嚴肅地討論了學生運動的方向，作爲海外青年，對中國統一問題應採取的態度；對自由祖國的全面興革，提出了具體性的、建設性的意見。該會將把會員之意見及研討會之結論刊於該會出版之第四期學協報。

香港專上同學協會於時事研討會後發表聯合公報，公報內容爲：

「我們，一羣來自本港不同院校的大專學生不願再緘默了。我們是偉大的中華民族的兒女，是黃帝的子孫，我們面對着當前波濤洶湧，瞬息萬變的偉大時代，絕不能置身度外，我們面對着當前中國的複雜形勢，更不能不嚴肅地、認真地加以認識，加以了解。因此，我們歡聚在一起，研討在一起，經過了兩天的詳盡討論，我們得了下面的結論：愛國必須反共，反共就是愛國。

「我們深愛我們的國家，我們的國家有錦綉的河山，豐博的物產，悠久的歷史，淳厚的文化，善良的人民，樸實的風俗。過去，中國人民安逸地過着和平的日子，偶爾雖有激動性的擾亂，也是局部性的，暫時性的。

「但是，自從中國共產黨非法地佔領了中國大陸後，即掀起了全面性的、長期性的鬥爭，中國大陸面目全非，同胞們被迫互相猜忌，互相鬥爭，生活在水深火熱之中，生命朝不保夕，更不必說言論行動自由了。

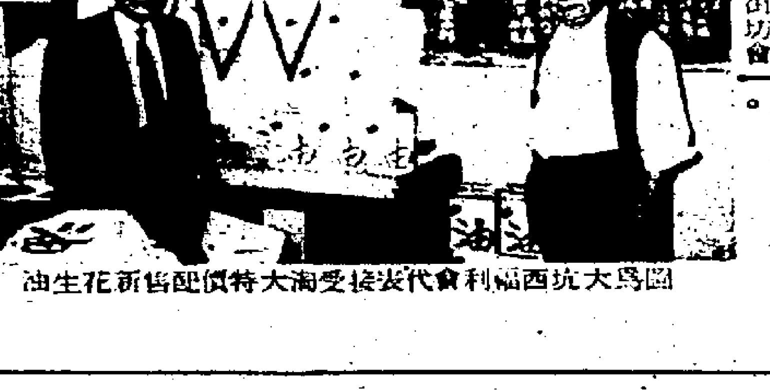
我們雖然生長在這豐衣足食，言論自由的香港，但我們深具一顆熱愛祖國的赤子之心，我們不忍我們的同胞捱飢抵餓，更不願見到我們的同胞冒九死一生的危險逃亡來香港。因此，我們要反對中國共產政權，打倒中國共產政權消滅中國共產政權。

「我們長育於海外，但是，我們對祖國並不陌生，我們一定要擁護中華民國政府，統一中國，我們光復大陸統一中國之日，就是中國共產政權滅亡之時。

「反共愛國並不是光喊口號，貼標語的，我們要團結起來，盡力報國，要使留美中國青年的呼籲，喚醒緘默的香港青年與中國大陸同胞，使海內外心連心，手牽手，造成反共愛國的堅強陣綫，爲建設一個眞正民治、民有、民享的新中國而努力，而奮鬥！香港專上同學協會。中華民國六十一年二月六日。」

淘大新產品花生油 集體購買特價優待

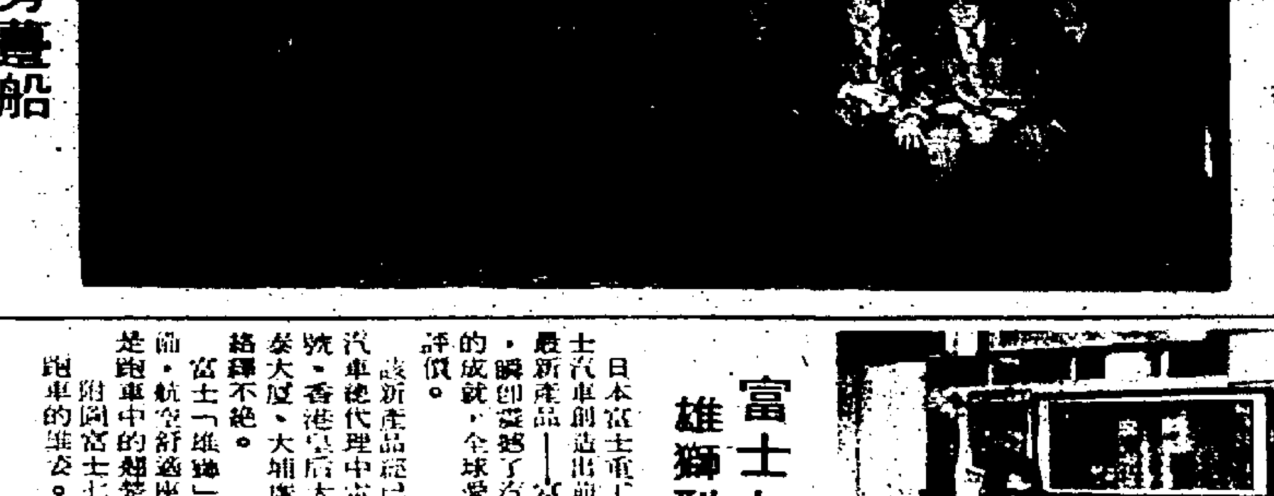
以最實惠好與顧客的淘大最新出品「新花生油」上市雖僅一個多月，但已獲得用家深刻的認識，咸認爲獨少市場的一種花生油，目前產量不多，致有向隅現象。該公司對此深表抱歉。刻正日夜加緊搾製，冀能在舊曆年關大量推出，以供應各街坊會顧客需要。若干街坊會及婦女團體成員，請其所屬機構向淘大公司整批採購。九龍大坑西坊會集體以特價採購四百罐，該公司特價撥售四百罐，其餘深水埗、尖沙咀等坊會亦均分別在洽購中。另據該公司宣稱：凡屬福利機構、婦女團體、工會、同鄉會、學校、醫院、文化出版界、各大企業職工集體購用，均可考慮特價供應。



圖爲大坑西福利會代表接受淘大特價優待配售新花生油

生力機構總裁訪港 各代理商盛宴歡迎

港九罐頭洋酒伙食行商會屬下之港九新界區生力啤酒山啤酒代理商小組，日昨歡宴到訪港視察之生力機構總裁蘇理安諾先生，席間由連成章氏代表全體代理商致歡迎詞，並致送紀念品留念，對本港生力啤酒廠多年來與代理商衷誠合作，表示謝忱。



圖爲生力機構總裁，前排左起第六位與歡迎者合攝。

荃灣海旁躉船 三百包棉品 全部被焚毁

【本報訊】一艘停泊在荃灣對開海面，滿載棉織品的躉船，昨晨發生大火，經消防員作二小時努力灌救後，才將火撲滅，焚燬了三百包棉織品，無人受傷。

荃灣海旁昨晨四時三十七分，停泊在離岸五十碼一艘陳有（譯音）躉船上，突然着火，由於火乘風勢，加上船上載着大批棉織品，火勢異常猛烈，消防員趕抵現場，分別開喉向火場搶救。同時一艘滅火輪亦趕抵現場協助，經兩句鐘努力灌救下，至六時三十四分，卒將火勢撲滅。船上三百包棉織貨物，盡付一炬。有關起火原因，警方正在展開調查中。

運毒積犯 入獄四年

【本報訊】一名年老毒販，從港島帶運時值逾二十萬元之巨量毒品，渡海至深水埗，爲警方緝毒人員跟踪破獲，將其拘控，昨解九龍地方法院審訊，被告認罪，法官認爲案情嚴重，判其入獄四年。

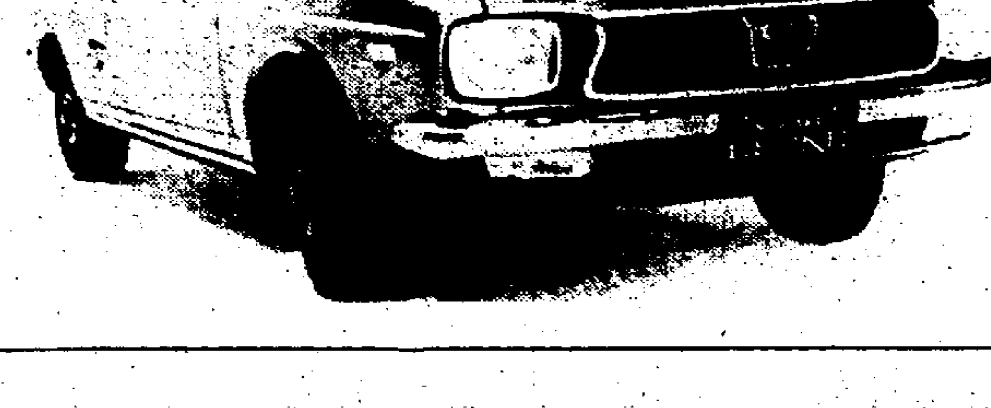
被告男子梁宜，四十五歲。被控罪名：一九七一年十一月廿日，在九龍地區，藏有白粉八點七〇〇克，可作非法販運用途。

富士七二年新產品 雄獅型跑車運港應市

日本富士重工業，向以先進技術生產汽車，富士汽車創造出前輪拖動，早已馳名全球，七二年最新產品——富士GSR「雄獅」型跑車面世後，瞬即震驚了汽車界，公認爲是「富士」最偉大的成就，全球愛好駕駛跑車者及輿論給予最高的評價。

該新產品經已運抵本港應市，連日來前往富士汽車總代理中電汽車公司，九龍窩打老道六十一號，香港皇后大道東二七二號，荃灣德士古道德泰大廈，大埔廣福道陳列室參觀，試車及定購者絡繹不絕。

富士「雄獅」型跑車配有原廠冷氣及收音機設備，航空舒適座椅，高雅線條，外型大方美觀，是跑車中的翹楚。



附圖富士七二年新產品——GSR雄獅型跑車的雄姿。

中國婦女會 歲晚濟貧

【本報訊】香港中國婦女會，前日上午十一時在該會西灣街丘佐榮學校，舉行一年一度歲晚敬老濟貧善舉，派發白米及臘肉金與籍貫粵區四百五十名六十五歲老人與貧苦居民，由該會首長委員丘佐榮夫人、胡兆熾夫人、陳曾芬夫人、陳鳳儔夫人主持派發工作，該校教職員及童軍亦協助。

該會派發物品，每份有白米十磅，臘肉代金五元，此等派發之白米，由各首長委員與熱心人士捐助欵項購買，不足之數由該會補助，捐欵人士有丘佐榮夫人、胡兆熾夫人、李顧蔭夫人、馮漢柱夫人、梁紹榮夫人、張玉麟夫人、陳曾芬夫人、李作忠夫人、張祈松夫人、楊仕權夫人陳鳳儔夫人、蔣法賢夫人、以及三名有名氏等。

九龍兩處搜獲 毒品值卅萬

涉嫌五男女被拘究

【本報訊】緝私處人員，昨日下午分別在九龍兩個地區，搜獲大批疑是鴉片煙及海洛英之毒品，該等毒品總值逾港幣三十萬元，同時檢獲一批鴉片煙槍，五名涉嫌有關男女，於昨晚深夜為止，仍被扣留在訊。

據悉：緝私處人員昨下午四時左右，截查一名六十四歲華籍男子，在他身上搜獲四磅疑是熟鴉片的毒品，在查詢下，該名男子帶領緝私人員往西洋菜街某號一間樓宇內搜查，結果發現屋內有一批分用數個鐵罐盛載，疑是熟鴉片的毒品，同時檢獲七枝鴉片煙槍，被搜獲的毒品共約四十磅，共值十五萬元，緝私人員將涉嫌男子帶返警署查訊。

此外，緝私處人員又於昨下午四時五十分左右，截查另外一名十九歲男子，在他身上搜獲一包疑是海洛英的毒品。同時在該男子的帶領下，緝私人員在青山道某號一幢樓宇內，發現有三名年齡二十、三十及六十八歲女子正在做着包裝工作，緝私人員即在屋內展開調查，同時在該屋一隻窗外的水渠內，起出一批疑是海洛英的毒品，連同在屋內搜出的，共約二千四百八十包重約七磅疑是海洛英的毒品，估計共值港幣十五萬元，於是將各涉嫌人等帶返查訊。

外籍女郎表演艷舞 全身赤裸動作淫褻

心心聯誼會十二名男女被控

【本報訊】灣仔軒尼詩道心心聯誼會主持人及男女職員等十二人，分別涉嫌管理行為不檢場所，及協助教唆等三項罪名，昨晨在中央裁判署審訊，被告等均不認罪，首由一般罪案調查科督辦出庭作証，供述前往觀看三場分別由日本、西班牙及菲籍女郎表演之艷舞，跳至最後，纖毛畢現，一絲不掛，壓軸一場雙人舞，且邀請一名歐籍男觀眾入場中，替一名表演女郎卸去「最後防線」。

該案原定審期三天，昨日未畢，押候今日續訊。

此案十二名被告：（一）余家慶，四十九歲（男），會所主持人；（二）陳錫生，五十一歲（男），經理；（三）陳文，四十八歲（男），顧問；（四）余彩鳳，廿二歲，表演女郎；（五）顧喆，卅九歲（男）司機；（六）張桐江，四十二歲，侍應領班；（七）李珊珊，廿九歲，女侍應領班；（八）張偉芬，十八歲，女侍應領班；（九）趙冠軍，廿七歲（男），收銀員；（十）徐絕娣（女），收銀員；（十一）阮劍傲，四十七歲，酒保；（十二）張新九，廿歲，酒保。控罪三項：（甲）指第一、二、三被告，於去年十二月十七日至廿二日，在軒尼詩道三三八號八樓心心聯誼會所，管理一間行為不檢場所；（乙）指第四被告於去年十二月廿二日，協助首三名被告犯上述罪名；（丙）指第五至第十二被告，同一時間協助及教唆首三名被告犯罪，各被告皆否認控罪。

一般調查組有督辦作供稱：一九七一年十二月十七日晚上十時四十五分，偕同一名探目，到達軒尼詩道心心聯誼會，入門見第三被告在櫃面內查詢來人，說明係會員，知為非會員後，遂着彼等填妥一份表格，並收費十元，即給予二人收據一張作為會員，引帶入內，見第六、第九、第十及第十一被告在場。不久，司儀宣佈，由一日本女郎表演「科騷」，該女身穿露出三點之半透明長袍，出而舞蹈五分鐘，即將長袍卸去，身上僅得乳罩及三角褲，倒在地上，蠕蠕滾動，隨起身走至座上之觀眾前，劇烈搖擺震盪雙乳，直貼觀眾鼻尖，隨又取去一個觀眾之眼鏡，在三角褲內幾下之下，再為觀眾戴上。看完第一場表演後，第七被告上前介紹兩侍應生坐檯，片刻離去，凌晨零時四十五分，第五被告宣佈第二場表演開始，由一西班牙女郎表演「科騷」，亦係身穿半透明長袍，用絲巾幪面，赤脚，作阿剌伯女人打扮，隨同音樂起舞，旋又脫去長袍，僅餘乳罩及三角褲，經過兩分鐘後，轉坐檯上，一絲不掛，至是倒臥檯上，舉起雙脚亂踢，下體與恥毛均可見到，不久，起身在觀眾之前漫步，經過約十二分鐘後，始告完場。

證人續稱：第三場「科騷」由凌晨二時開始，司儀在台上宣佈後，即由兩名菲籍女郎出場表演，隨音樂起舞，不久，雙雙卸去半透明長外衣及乳罩，又邀請一名歐籍男觀眾至場中，着其仰面臥於其中一名女郎兩腿之間，該女郎即兩腿屈曲，一升一降，稍後，又邀請該男子替伊褪去內褲後，男子返回座中，由兩女郎繼續跳舞至觀眾前，又將胸部搖動，幾觸及觀眾之面部，其時觀眾均甚表興奮。至是兩女郎其一臥下，另一則跨坐於其上，以手撫摩其胸部及下體不久，穿回半透明外衣，並拉開外衣面向觀眾致謝，兩人之恥毛及私處均可見，此項表演約廿分鐘，觀看完畢，他對現場作劃下一草圖，以後十二月十八日、廿一及廿二日，均曾前往觀賞類似之表演，最後一晚，卒一往搜查，將各有關人等一一檢控。

緝私處人員昨日在九龍西洋菜街搜獲一批價值港幣十五萬元的毒品，圖為其中一部分。（本報記者章志滿攝）

海事法庭研究撞船案 大會堂拒續借地方

法官堅持原地開庭

【本報訊】本港地方法院法官哥里亞奉港督麥理浩爵士之命，出組海事法庭，以研究去年四月十日，在本港海域內一艘馬達輪船「雲流」號撞沉一艘漁船，以致溺斃人命事件。

哥里亞法官昨日開始會同巴里殊及梅雅兩位富有航海經驗之船長，組成海事研究法庭，以聆聽各有關人士之証供，地點則在大會堂。由於海事研究法庭要延至多日方能完集各証供完畢，當昨午哥里亞法官宣佈退庭，押候今日繼續聆訊時，大會堂管理員通知哥里亞法官，謂昨日該研究法庭之地點，事先經已出租與人，故研究法庭今日實不能續在該地點開庭。

哥里亞法官對大會堂當事人之通知，認為他在大會堂開研究庭，乃奉港督之命，他將此事向港督申訴。

哥里亞法官更表示：「個人開研究庭，不能今日在此處，明日則改別處，任由他人擺佈。大會堂可能事先將地點出租與其他團體，但他的法庭，不能任由他人將之搬到東又搬到西，於必要時，惟有將此事請由港督處理。」

哥里亞法官又謂：研究法庭同等性質，本席萬不能帶着一班人隨處走動開庭。

哥里亞法官已通知律政司署負責人員，轉知大會堂，明日（即今日）海事研究法庭，繼續開庭，仍在原地點舉行。如大會堂已將該處事先租給其他團體，該團體亦要讓步，改用大會堂其他地方，將地方讓與研究法庭開庭，至完結為止。

在昨日到法庭作供者，有被撞沉之漁船船主及船長李喜勝，供述當日出事經過。據謂：去年四月，一艘輪船撞向其船尾，以致沉沒，其妻及兩子女及叔母與一名夥伴共五人，因而溺斃；該艘輪船將其漁船撞沉後，竟不顧而去，他的漁船被撞時間，大約六時五十分，漁船突然受到撞擊，砰然一聲，整艘漁船被撞至片碎。他說：其漁船被撞之前，已亮起航海燈光，漁船前進速度，當時為每小時八海里，由他自己司舵，漁船被撞毀時，他被困于舵房內，後將玻璃窗門打爛始能逃出，當時家人在海上飄浮，高聲呼叫，但他本人無法拯救家人，其本人亦祇由一艘蝦艇將之拯救而已。據他所知，該艘馬達輪船上有十八人，被毀的漁船則未有購保險。

押候今日繼續聆聽証供。

八八八

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號。

今日天氣預測

吹和緩北風，甚上及寒冷。最高溫度將升至攝氏表十二度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏表十度；濕度為百分之八十八。

請飲

軒尼詩斧頭牌

三星白蘭地

香醇第一，酒味最啱你！

軒尼詩 JARDINES 怡和有限公司

G065

品質不同！氣派不同！

大橙、大紅萍、金黃萍、蜜柑、柳橙、啤梨、士多啤利、沙田柚、暹柚、車利子、楊桃、暹木瓜、奶油蕉仔、温室提子、温室蜜瓜、磅庄萍果、提子、打庄西橙、送禮自用隨到隨裝，奉送七彩厚咭禮盒。

分十六元、十九元、廿二元及四十四元等四種

鮮果禮盒[illegible]代客送禮，增加車輛，港九各區，多少送到。

電話H四四五一八一至四

電話K三〇一九一至四

各庄伍號甜橙原箱[illegible]十元至六十八元

凡買美國生果一箱，贈送一級紅瓜子一斤，多買多送

名貴禮券

九龍太子道一八四號 電話：K八〇二八〇四 K八〇三九八二 K八〇八二四二 K八一四一七九

九龍旺角砵蘭街二四一號（彩雅酒店後面） 電話：K八五七三三三 K八五八四七八

香港皇后大道中四十一號電話H二四二六〇八 H二四二八八五 H二四三七八六 H二四三三九四

歲晚酬賓

凡購洋酒一支贈送發財利是一元（送完即止）

特別介紹 [illegible] 每箱 $62.00

（澳洲）[illegible] 每箱 $62.00

40/48	庄	美國巨型甜橙	$56.00
113/138	庄	新奇士石榴橙	$42.00
80	庄	美國金黃萍果	$76.00
72/113	庄	一號鑽石紅萍	$72.00
22磅	庄	一級台灣甜橙	$26.00
22磅	庄	特大台灣蜜柑	$34.00

鮮果禮盒・洋酒果籃・送禮名貴・豐儉隨意

長頸 FOV 每支 $45.00	VSOP 金牌 每支 $36.50
VSOP 拿破崙 每支 $36.50	VSOP 人頭馬 每支 $36.50
VSOP 百事吉 每支 $36.50	原庄 [illegible] 每支 $10.00

電話訂購・代客送貨・港九各地・迅速送到

加强服務電話 H247352-3（域多利皇后街泊車方便）

美港日五大化驗所化驗優良 專濾隔香烟蕉油尼古丁（港九新界選店藥房均售）港九總代理 宏暉行 新界總經銷 基立行

每盒廿枝每枝吸三支烟 一啖就見蕉油尼古丁

萬國寶通(深水埗分行)二次被劫
探員鳴槍擊傷一疑匪
失欵五萬在路邊尋回
另一疑匪背部中槍負傷逃脫

【本報訊】九龍深水埗青山道四二一號萬國寶通銀行深水埗分行，昨晨十時卅五分被兩賊持刀及一枝類似手槍的硬物闖進行劫，首將護衛員威脅將鳥槍繳去，然後架越櫃面進入銀行內，劫去現欵五萬元，當得手後逃逸時，適在門外巡邏一名便裝探員到該銀行簽簿，該探員知發生劫案，即向兩匪開四槍，結果一疑匪中槍倒於順寧道街頭，劫去的現欵事後已在路邊被尋回，另一匪徒可能背部或肩部亦中槍，惟被其逃去。現警方已通知港九各中西醫務所，如發現背部或肩部有被槍傷的男子到求診，即須通知警署查究。

該兩名行劫萬國寶通銀行的劫匪，年約廿二三歲的飛型青年，一穿飛機恤，戴眼鏡，手持一個豬肝色旅行袋，另一穿棉襖，手持一個紙手袋。他們進入銀行後，一匪手持一支類似手槍的硬物，先威脅護衛員，將他的鳥槍繳去，另一匪手持一柄七八寸長的牛肉刀，則威脅銀行各職員不許揚聲，隨即躍越櫃面，把劫得的現欵約五萬元，納入携來的旅行袋內，得手後即迅速離去。

正當兩匪衝出門外時，深水埗警署一位便衣探員何炳森，適到銀行簽簿，目覩兩匪狼狽衝出，知事不妙，繼而聽聞護衛員大叫打劫，探員即向兩匪啣尾窮追，並喝令停步，該兩匪不予理會，且沿青山道向對面的呂華街狂奔，旋轉入順寧道，何探迫於開槍射擊，連發四响，一名身穿飛機恤，手持旅行袋的劫匪臀部及足部連中兩槍，猶負創奔逃，逃至順寧道四九九號中信肉食公司門前，把一柄牛肉刀拋於垃圾箱內，再繼續奔跑，但跑至四七九號泰隆米店門前，卒告傷重不支倒地，其手持載有現欵五萬元的旅行袋亦拋棄在身旁。何探即撲前將之拘捕，並將贓物拾回，至於另一穿棉襖的劫匪，可能肩部亦受槍傷，惟被其向蘇屋村方面逃去無踪。被槍傷的青年姓譚，年約廿歲，已被送往伊利沙伯醫院救治。警方對在逃的另一劫匪，已展開緝中。

查萬國寶通銀行深水埗分行於去年十一月廿九日晨亦曾被四賊持刀及一類似手槍的硬物行劫，將護衛員的鳥槍繳去，劫去現欵約二萬元，昨晨已是第二次被劫，被劫情形與第一次大致相同。

萬國寶通銀行深水埗分行被劫後，警方開到現場調查。（本報記者張榮基攝）

筲箕灣四飛截劫傷人
兩酒樓被劫竊
損失七萬餘元

【本報訊】港九三地區昨晨分別發生五宗劫竊案：彌敦道六一一號五月花酒樓被劫四萬餘元；大埔道荔頓酒樓被人撬開夾萬，損失現欵三萬一千三百元；筲箕灣與柴灣兩名男子分別被飛仔截劫，一名收工返家事主機警，轉身逃脫；另一男子擬如廁則被人用硬物擊傷頭部，被劫去一隻價值一百元之手表。

首宗發生在彌敦道六一一號五月花酒樓，於昨晨十時十五分，四名男子闖進該酒樓之賬房，拔出利器指嚇在場的會計及職員，並威脅打開夾萬，掠去現欵四萬餘元後逃去無踪。

次宗竊案在大埔道荔頓酒樓發生，昨晨該酒樓賬房上班時，發覺夾萬被撬開，內裹財物不翼而飛，警方現時對此案展開調查中。

據悉：昨晨八時卅分左右，該酒樓賬房上班時發覺賬房內一片凌亂，一個小型夾萬被撬開，失去現欵三萬一千三百元，乃馬上撥電報警。

第三宗劫案在柴灣新區第廿五座五樓走廊內發生，昨晨零時卅分左右，一名十五歲青年前往公廁如廁時，遭兩飛仔用硬物從後襲擊，事主頭部受傷不支倒地，匪徒則乘時掠去其手表逃去無踪。事後事主扶傷返家報警，並前往醫院敷葯。傷者名李年根，十五歲，住上址四二九號室。

第四宗截劫傷人案發生於筲箕灣明華大廈第十七座對開空地，一名酒樓工人昨晨收工後返家，在行經上址附近時，遭四飛攔路截劫，事主不甘損失，拔足奔路而逃，並以玻璃樽從事主背後襲擊，後事主終扶傷跑返家中，雖保財物不失，但卻遭飛群擊傷。事主名張源，卅八歲，住明華大廈十九座九×五室。

第五宗：港島灣仔謝斐道三八〇號二樓香港浴室，昨晨遭人爆竊，損失六千餘元，警方接報後已展開調查，惟未有可疑人被拘捕。

根據初步調查，相信竊匪係於昨晨二時至八時這段時間內，潛到上址，移開廁所窗門玻璃，撬進該浴室寫字間，然後從一開啓的櫃桶內，取出夾萬鎖匙，打開夾萬，掠去現欵六千二百三十元，得手後逃去無踪。

昨日低溫 僅十二度 今晨更冷

【本報訊】在東北季候風影響下，本港昨日春寒料峭，氣溫比前更低，晨早最低祇在十二點二度，整個上午則徘徊於十三度左右。而下午氣溫不但沒有回升，且反為下降，下午三時已降為十二度，越來越冷，寒氣迫人。預料這兩三天，寒冷天氣仍然持續。

據天文台預測：今日清晨之最低氣溫，將降至約攝氏九度，而日間之最高氣溫亦祇升至十二度左右。

本港地區昨吹和緩北或東北風，密雲，天陰，有陣陣微雨及毛毛雨，天氣寒冷。

在昨日上午九時前，室外氣溫最低十二點二度，最高十三點八度。但此後氣溫不但沒有回升，反而下降，正午十二時為十三度，下午一時仍為十三度，三時再降為十二度，五時再降至十一度，濕度由百分之八十二至九十三。夜後氣溫繼續下降，寒氣迫人。截至中午止之過去廿四小時內，天文台錄得雨量零點三公厘。

荔園女舞蹈員自辯
並無暴露私處
另兩被告認罪今宣判

【本報訊】涉嫌於一月十九日晚在九龍荔園第六劇場，作猥褻性表演或協助之三名中西籍男女，昨續在北九龍裁判署受審；開庭後，被告中之歐籍女子及男被告改為承認控罪，祁恩法官將該兩名被告延期今日宣判，仍准兩人各以現欵三百元保釋。首被告女子否認控罪，法庭聆畢証供後，裁定首被告協助及教唆罪，無須答辯，至於作猥褻性表演則須答辯，首被告昨登証人台自辯，仍未完畢，今日續訊。

被告：㊀佘愛美，廿二歲，舞蹈員，住彌敦道二三×號九樓；㊁V．F．堪富利士，又名琥珀，廿八歲，歐籍女子，舞蹈員，住尖沙咀重慶大厦E六樓；㊂杜志凌，卅歲，男子，住官塘協和街八×號四D座。第一、二被告，均被控於一月十九日在荔園第六劇場，向公眾裸露身體，作淫褻性表演，第三被告，被控於同日同地，協助及教唆第一、二被告犯上述罪名。另兩項罪名如下：㊀控被告三人同時同地協助及教唆邱德根，破壞警務處處長根據公眾娛樂條例所發出許可證上第八項之規定；㊁控首、次被告同時同地，協助及教唆邱德根違犯警務處處長根據公眾娛樂條例所發出許可證第十項之規定。

昨日由深水埗警員李明基作供後，再由首被告女子自辯稱：她在案發前兩週，開始在荔園表演，每場十六分鐘。案發當晚，身穿濶身大褸出場，其內尚有黑底金花長袍一衣褲，隨行落觀眾通道，一名觀眾之眼鏡，返回約數分鐘後，卸剩內一搖擺胸部，並取去其中一台上，將眼鏡放入胸部後取出，撫弄一會，再落台還與該名觀眾，再上台除去乳罩，稍後褪去下部三角褲，却以另一手將私處掩住，如此兩手分別持褲或掩私處，其動作輪流交替，但終有一隻手掩住下體，不久即告落幕。

議員將請政府發表聲明
輸英棉品重訂配額
售迷幻葯嚴厲處罰
建築商違例應加重懲處

【本報訊】立法局明日舉行會議，涉及民議員將要求政府就有關最近在倫敦舉行的英港紡織業問題會議，發表一項聲明。鍾士元亦將以輸英棉織品配額是根據十多年前的業績而分配的情形，詢問政府是否認為應有根據近期業績而重新分配的需要。同時，鍾博士將於是次會議的休會辯論中，提出討論有關「工業學校」的問題。

各議員所提出的其他問題，分列如下：

王澤森議員問：(一)政府可否設法確使經營街車商人自備停車地方，同時有沒有劃出一些地方作為放置爛車的場所？(二)政府可否急速採用更嚴厲的罰則，以對付販賣迷幻葯的人？

司徒惠議員問：政府可否修訂建築物條例，以便對使用不合標準三合土建屋的承造商，給以較符實際的處罰？

鍾士元博士問：鑑於港澳水翼船乘客有不少是九龍的居民，政府可否考慮在九龍添設一個水翼船碼頭？

財政司夏鼎基將依「政府獎劵條例」動議，決議批准將欵項撥給十五個機構，以供作第三欄所指定之開支用途。

一宗車禍 老翁喪生

【本報訊】九龍旺角界限街與荔枝角道交界處，昨午五時許發生一宗嚴重車禍，一名六十五歲男子何成，行經上址時，被一輛貨車撞至重傷，經送往廣華醫院後不久，即告斃命。

倫敦「金融時報」專論
對港前途表示樂觀
出口貿易仍將增加

【本報訊】據外電消息：倫敦「金融時報」昨日刊登了一項長達十頁的專論特輯，內容對香港的未來展望表示了一種存有觀望成份的樂觀態度。

該報指出：香港的工業生產總額有百分之九十是外銷的，其中包括百分之四十輸往美國，所以尼克遜總統去年八月宣佈的新經濟措施和實行徵收百分之十的入口貨品關加稅，對香港而言，將是無可避免地會受到打擊。

但該報謂：雖說香港已受到世界貿易不穩定的惡性影響，但這並不表示香港本身的貿易情況不佳。

該報又稱：香港去年的貨品出口總額比前年增加了百分之十一，是一項可觀的進展增益。相信香港今年的出口貿易額會增加，其增加率將會使到很多已開發的西方國家的表現顯得不振。

該報的遠東區特派員在理史密在該專論特輯的前言中指出：香港的收支不衡紀錄和完善的稅收入超狀況，將會繼續保持，看來現在也是多些把錢用在內部結構和基本發展的時候，但必須首作投資，而且有關資源分配的問題亦可能需要作出一些高度政治性決策。

在理史密氏又稱：香港看要在面對七十年代的新挑戰，必須有更佳的教育，房屋設施，社會服務，以及更多的水和一個龐大的公共交通系統(即地底火車)。

他最後稱：祇要香港的經濟能保持其堅忍的能力，則不必對世界貿易危機存有任何恐懼。

出席太平洋旅遊大會後
立委吳望伋過港
表示會議甚成功

【本報訊】「旅遊在中華民國的台灣」一套彩色紀錄片，並在吉隆坡舉行的「太平洋旅遊協會第廿一屆大會」中，獲得首獎，使各國代表對台灣的觀光事業，獲得深刻的印象。

這是中華民國參加該項會議代表團顧問，立法委員吳望伋昨天談話時所透露的。中華民國其他代表，包括觀光局長曹嶽維、程瑞義等四十餘人，還有四名觀光小姐。

吳望伋委員並表示：這次中華民國代表團出席該屆旅遊會議，相當成功，四名觀光小姐在會期中接待各國代表，與馬來西亞華僑及介紹台灣產品，給人的印象十分良好。當地的華人在會期中所獻演的舞獅、舞龍、花車遊行等節目，完全是中國傳統文化的表現。據其本人印象所得，東南亞地區，實充實着「中國之音」。

吳氏並認為，此次舉辦旅遊大會的地主國馬來西亞，全國朝野都十分熱心做好這次會議，促進觀光事業至力，實值得我們中華民國的借鏡。

突擊搜查 公寓舞廳

【本報訊】十一名男子及卅七名女子昨日分別在九龍油蔴地區的公[illegible]

春風得意迎新歲
顧盼自豪佩名表

BC711.1525
18K白金表寶石玻璃。
港幣1,800元
18K黃金欵式亦備

BC811.838
18K白金鑽石表。
港幣6,900元

BC711.1551
18K白金表寶石玻璃。
港幣1,900元
18K黃金欵式亦備

BC711.1300
18K白金表寶石玻璃。
港幣2,200元
18K黃金欵式亦備

BA711.1622
18K黃金表寶石玻璃。
港幣1,900元

亞米茄女庄珍飾表

BA311.038
18K黃金薄型男庄表
金表面連帶。
港幣4,450元
18K白金欵式亦備

BA166.026
18K黃金海霸太空型表
自動、日曆、防水連帶。
港幣2,830元

BA368.809
18K黃金星座天文台表
自動、日曆、防水金表面連帶。
港幣4,200元
18K白金欵式亦備

亞米茄
馳譽世界 一致推崇

嘉功鞋廠增設門市部經於二月五日開始營業
歡迎女仕們光臨參觀 地址九龍尖沙咀金馬倫道六四號二樓（漆咸道口百樂酒店對面）

自辦大口 原箱新機 平通港九

全新Royal	原價$340	大特價$295
全新Adler	原價$450	大特價$249
全新Underwood	原價$425	大特價$254
全新Olympia	原價$450	大特價$255
全新Brother	原價$320	大特價$205
全新Nippo	原價$280	大特價$175
全新Remington	原價$350	大特價$258
全新Olivetti	原價$410	大特價$279
全新德國15"檯機	原價$1250	大特價$695

舊機換新 分期付欵 歡迎批發 優待出口
大道中35商業大厦二樓(近皇后戲院)H245792
營業時間上午九時至下午六時半週日假期休息

[illegible]
HKS
2月13日
（餘額五位） 3月29日 4月1日 2月13日
3月29日 4月29日 4月30日 3月30日
地址：上環文咸西街37號六樓A座 精美章程
電話：H446230·H438652 電索即寄

驗實花卉供應中心
飛機運到大批
劍蘭 菊花
批發 零沽 無任 歡迎
地址：九龍漆咸道三三至三五號地下十號
電話：K六八八四九六

台灣特級鮮花
劍蘭・菊花・玫瑰
批發零售・一律歡迎
東南企業有限公司
電話：H七一五三三九
地址：皇后道國都戲院大厦十九樓七號室